



GKF 2024
GLOBAL KOREA FORUM

2024 국제한반도포럼 GLOBAL KOREA FORUM 2024

2024년 9월 3일(화)
September 3rd, 2024(Tue)

PROGRAM BOOK

DAY 1

Contents

전체 프로그램 | Program at a Glance

모시는 글 | Invitation

Opening Ceremony

개회사, 축사
Opening Remarks, Welcome Remarks

Keynote Speech

반기문 前 UN 사무총장
BAN Ki-moon (8th Secretary General, UN)

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의
The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해
Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의
The New Unification Discourse and National Consensus

전체 프로그램

1일차 | 9월 3일(화요일)

시간	세부 내용	
1일차 : 9월 3일, 화요일 - 공개 세미나 (장소 : 롯데호텔 2층 크리스탈 볼룸)		
09:00~09:30	등록	
09:30~09:45	개회사	
	개회사	• 김용호 연세대 행정대외부총장
09:45~10:15	축사	• 현인택 前 통일부 장관
	기조 연설	• 반기문 前 유엔사무총장
10:20~12:10	세션 I	자유주의 국제 질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의
	좌장	• 김성한 고려대 교수 / 前 국가안보실장
10:20~12:10	패널	<ul style="list-style-type: none"> • 소에야 요시히데 게이오대 명예교수 • 알레한드로 펠라에스 로드리게스 주한 콜롬비아 대사 • 존 에버라드 前 주북 영국대사 • 콘스탄티노스 다스칼로풀로스 주한 그리스 대리대사 • 권보람 한국국방연구원 연구위원 • 정구연 강원대 교수 • 마상윤 가톨릭대 교수
	환영오찬	
12:10~13:30	세션 II	통일 준비를 위한 북한 실상 이해
	좌장	• 김병연 서울대 교수
13:30~15:30	패널	<ul style="list-style-type: none"> • 렘코 브리커 네덜란드 라이덴대 교수 • 트로이 스탠가론 미국 월슨센터 한국역사·공공정책 센터 국장 • 히라이 히사시 일본 교도통신 객원논설위원 • 정은찬 국립통일교육원 교수 • 현인애 한반도미래여성연구소 소장 • 리일규 前 주쿠바 북한대사관 정치참사 • 황태희 통일부 통일협력국장
	세션 III	
15:50~17:30	좌장	• 최대석 이화여대 명예교수
	패널	<ul style="list-style-type: none"> • 스콧 스나이더 미국 KTI 회장 *영상 • 앤드류 여 미국 브루킹스연구소 한국석좌 • 이호령 한국국방연구원 안보전략연구센터장 • 천자현 연세대 교수 • 남성욱 고려대 교수 • 차두현 아산정책연구원 수석연구위원 • 안인해 중국 인민대 교수

전체 프로그램

DAY 1 | Sept. 3 (Tue)

Time	Program	
Day 1 : Tuesday, 3rd September 2024 (Public Forum)		
09:00~09:30	Registration	
Opening Ceremony		
09:30~09:45	Opening Remarks	• KIM Yongho Senior Vice President for Administration and Development, Yonsei University
	Welcome Remarks	• HYUN In-Taek Former Minister, Ministry of Unification
09:45~10:15	Keynote speech	• BAN Ki-moon 8 th Secretary-General, UN
10:20~12:10	Session I	The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification
	Moderator	• KIM Sung-han Professor, Korea University / Former Director, Office of National Security
	Panel	<ul style="list-style-type: none"> • SOEYA Yoshihide Professor Emeritus, Keio University • Alejandro Pelaez RODRIGUEZ Ambassador, Colombian Embassy in Seoul • John EVERARD Former Ambassador, British Embassy in Pyongyang • Konstantinos DASKALOPOULOS Chargé d'Affaires, Greek Embassy in Seoul • KWON Bo Ram Research Fellow, Korea Institute for Defense Analyses • CHUNG Kuyoun Professor, Kangwon National University • MA Sang Yoon Professor, Catholic University of Korea
12:00~13:30	Luncheon	
13:30~15:30	Session II	Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation
	Moderator	• KIM Byung-yeon Professor, Seoul National University
	Panel	<ul style="list-style-type: none"> • Remco BREUKER Professor, Leiden University • Troy STANGARONE Director, Hyundai Motors-Korea Foundation Center for Korean History and Public Policy, Wilson Center • HIRAI Hisashi Contributing Editorial Writer, Kyodo News • JEONG Eun Chan Professor, National Institute for Unification Education • HYUN Inae Director, Korean Peninsula Future Women's Institute • RI Il-gyu Former Counsellor, North Korean Embassy in Cuba • WHANG Taehee Director General of Unification Cooperation Bureau, Ministry of Unification
15:50~17:30	Session III	The New Unification Discourse and National Consensus
	Moderator	• CHOI Dae Seok Professor Emeritus, Ewha Womans University
	Panel	<ul style="list-style-type: none"> • Scott SNYDER President and CEO, Korea Economic Institute of America *Virtual • Andrew YEO SK-Korea Foundation Chair in Korea Studies, Brookings Institution • LEE Ho Ryung Director of Center for Security and Strategy, Korea Institute for Defense Analyses • CHUN Jahyun Professor, Yonsei University • NAM Sung-wook Professor, Korea University • CHA Du Hyeogn Principal Fellow, the Asan Institute for Policy Studies • AHN Yinhay Professor, Renmin University of China

모시는 글



김영호
통일부 장관

국제한반도포럼(GKF)은 2010년부터 통일부가 연례적으로 개최해 온 1.5트랙 국제회의인 '한반도국제포럼'을 확대·발전시킨 창설회의입니다.

올해 국제한반도포럼의 주제는 '자유·평화·번영의 통일 한반도(Unified Korean Peninsula for Freedom, Peace, and Prosperity)'입니다. 이를 위해 세계 각국의 저명한 학자 및 전·현직 정부 관계자, 국제기구의 대표들을 모셔서 △자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의 △통일 준비를 위한 북한 실상 이해 △새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의 등 다양한 주제를 망라하여 논의할 예정입니다. 이 논의들은 한국 정부가 한반도의 통일, 비핵화, 항구적 평화 정책을 위한 새로운 비전을 제시하기 위한 통찰력을 얻는데 크게 기여할 것입니다.

평화롭고 번영하는 한반도로 나아가는 길을 만들어 가는 과정에 참석하시어 여러분들의 통찰력 있는 아이디어와 소중한 의견을 수렴할 수 있는 기회가 되기를 간절히 고대합니다. 9월에 서울에서 직접 뵙 수 있기를 기대합니다.

감사합니다.

INVITATION



KIM Yung Ho

Minister of Unification

Global Korean Forum (GKF) is the founding conference that expanded and developed the 'Korea Global Forum', a 1.5-track international conference held annually by the Ministry of Unification since 2010.

Under the theme “Unified Korean Peninsula for Freedom, Peace, and Prosperity”, the forum will bring together distinguished scholars, former and current government officials worldwide to discuss various topics including △the liberal international order and global consensus on Korean unification, △understanding North Korea’s realities for unification preparation, and △the new unification discourse and national consensus. In doing so, we will gather insights from participants to feed a new vision for unification, denuclearization and the establishment of lasting peace on the Korean Peninsula.

We hope that you will have an opportunity to hear the insightful ideas and valuable opinions of the speakers attending the forum and join us in creating a path toward a peaceful and prosperous Korean Peninsula.

Thank you very much.



GKF 2024
GLOBAL KOREA FORUM

2024 국제한반도포럼
GLOBAL KOREA FORUM 2024



GKF 2024
GLOBAL KOREA FORUM

2024

국제한반도포럼

GLOBAL KOREA FORUM 2024

PROGRAM BOOK



GKF 2024
GLOBAL KOREA FORUM

2024 국제한반도포럼
GLOBAL KOREA FORUM 2024



GKF 2024
GLOBAL KOREA FORUM

Opening Ceremony

개회사·축사·기조연설

개회사 Opening Remarks

김용호 연세대 행정대외부총장
KIM Yongho Senior Vice President for Administration and Development, Yonsei University

축사 Welcome Remarks

현인택 前 통일부 장관
HYUN In-Taek Former Minister, Ministry of Unification

기조연설 Keynote Speech

반기문 前 유엔 사무총장
BAN Ki Moon 8th Secretary-General, UN

개회사 Opening Remarks



김용호

연세대 행정대외부총장

KIM Yongho

Senior Vice President for Administration and Development, Yonsei University

【 학력 】

1987. 8. 연세대학교 정치외교학과 학사
1988. 5. 美 COLUMBIA 대학교 M.A.(정치학)
1989. 5. 美 COLUMBIA 대학교 東亞細亞研究所 Certificate
1991. 10. 美 COLUMBIA 대학교 M. Phil (국제정치)
1992. 2. 美 COLUMBIA 대학교 Ph.D. (국제정치)

【 주요경력 】

2024. 2. ~ 현재 연세대학교 행정·대외부총장
2023. 9. ~ 2024. 2. 연세대학교 항공우주전략연구원장
2018. 2. ~ 2020. 1. 연세대학교 학생복지처장
2012. 9. ~ 2016. 1. 연세대학교 통일연구원장
2011. 3. ~ 2013. 2. 연세대학교 리더십센터 소장
2009. 3. ~ 2011. 2. 연세대학교 사회과학대학 부학장
2005. 9. ~ 2007. 8. 연세대학교 정치외교학과 학과장
2005. 3. ~ 2008. 2. 연세대학교 통일연구원 부원장

【 Education 】

- Ph. D. in political science, Columbia University (Feb. 1992)
- Certificate, East Asian Institute, Columbia University (May 1989)
- M.A. in political science, Columbia University (May 1988)
- B.A. in political science & diplomacy, Yonsei University (Aug. 1987)

【 Current Positions 】

- Senior Vice President for Administration & Development, Yonsei University (Feb. 2024~)
- Professor, Department of Political Science & International Studies, Yonsei University (Mar. 2002~)
- Member, Advisory Committee for Ministry of Foreign Affairs (2023~)
- President, Columbia Alumni Association in Korea (2023~)
- Member, Advisory Committee for Ministry of Unification (2022~)
- Editor-in-Chief, North Korean Review (McFarland, Jefferson NC) (2013~)

축사 Welcome Remarks



현인택

前 통일부 장관

HYUN In-Taek

Former Minister, Ministry of Unification

현인택 교수는 동아일보 화정평화재단 이사장이며, 고려대학교 정치외교학과 명예교수로 재임 중이다. 2009년 2월부터 2011년 9월까지 통일부 장관을 역임하였으며, 대북정책, 남북 대화와 교류, 통일 국민교육 등 통일과 남북문제에 관한 모든 사항을 총괄하였다. 또한 2011년 9월부터 2013년 2월까지 대통령 통일정책 특별보좌관을 역임하였다. 현인택 교수는 고려대학교에서 학사 및 석사를 취득하였으며, 미국 캘리포니아대학교 로스앤젤레스 캠퍼스(UCLA)에서 국제관계학 박사 학위를 받았다. 주요 저서로는 『헤게모니의 미래』, 『한국외교정책론』 등이 있다.

Dr. Hyun In-Taek is Chairman of the Hwajeong Peace Foundation, the Dong-A Ilbo. He is also Professor Emeritus of Political Science and International Relations at Korea University. He served as Minister of Unification from February 2009 to September 2011 in the Lee Myung-bak Administration, where he was responsible for all matters related to national unification and inter-Korean affairs including North Korean policies, inter-Korean dialogues and exchanges, and public education on national unification. Dr. Hyun also served as Special Advisor to President for Unification Policy from September 2011 to February 2013 in the Lee Myung-bak Administration. He received his B.A. and M.A. at Korea University. He holds a Ph. D. in international relations from the University of California, Los Angeles (UCLA). He has published numerous academic articles and books both in Korean and English including The Future of Hegemony (2020 in Korean) and South Korean Foreign Policy (2022 in Korean).

기조 연설 Keynote Speech



반기문

前 유엔 사무총장

BAN Ki-moon

8th Secretary-General, UN

【학력】

1970 서울대학교 외교학과 학사 | 1985 하버드대학교 케네디 행정대학원 석사 | 2008 서울대학교 명예 외교학 박사
2016 케임브리지대학교 명예법학박사, 싱가포르 국립대학교 명예박사 | 2018 보르도대학교 명예박사

【경력】

1970 외무부 입부 | 1996 외무부 외교정책실장 | 1996 대통령 외교안보 수석비서관 | 1998 주오스트리아 대사
2000 외교통상부 차관 | 2003 대통령 외교보좌관 | 2004 제33대 외교통상부 장관
2007.01~2016.12 제8대 UN 사무총장 | 2017~2022 연세대학교 글로벌사회공헌원·반기문 지속가능성장센터 명예원장
2017.09~ IOC(International Olympic Committee) 윤리위원장 | 2018.01~ 반기문세계시민센터 공동위원장
2018.02~ Global Green Growth Institute(GGGI) 의장 | 2018.04~ Boao Forum for Asia 이사장
2018.05~ Global Center on Adaptation 위원장 | 2019.04~2021.03 국가기후환경회의 위원장
2019.04~ 보다 나은 미래를 위한 반기문재단 이사장 | 2022.02~ 서울대학교 국가미래전략원 명예원장

Mr. Ban Ki-moon is the 8th Secretary General of the United Nations. He served two consecutive terms from 2007 to 2016. Throughout his tenure at the UN, Mr. Ban strove to be a bridge builder, to give voice to the world's poorest and the most vulnerable people, and to make the Organization more transparent and effective. He successfully pressed for action to combat climate change - an effort that culminated in the adoption and rapid entry into the landmark Paris Agreement in 2016. Mr. Ban worked closely with member states of the UN to shape the 2030 Agenda for Sustainable Development and to establish UN Women, which has been advancing the Organization's work for gender equality and women's empowerment. Mr. Ban also launched major efforts to strengthen UN peace operations, to protect human rights, to improve humanitarian response, to prevent violent extremism, and to revitalize the disarmament agenda. At the time of his appointment to the UN, Mr. Ban was the Minister of Foreign Affairs and Trade of the Republic of Korea. Responsibilities during his 37 years with the Ministry include Foreign Policy Adviser to the President, Chief National Security Adviser to the President, Vice Minister, Deputy Minister for Policy Planning and Director-General for American Affairs. Mr. Ban has also been actively involved in issues relating to inter-Korean relations by serving as Chairman of the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty Organization. He currently serves as the Chairman of Ban Ki-moon Foundation for a Better Future, Chairman of Boao Forum for Asia, Co-Chair of the Ban Ki-moon Centre for Global Citizens, Chairman of IOC Ethics Commission, President of the Assembly & Chair of the Council of Global Green Growth Institute, Chair of the Global Center on Adaptation, Deputy Chair of the Elders, and Distinguished Chair Professor and Honorary Chairman of the Future Strategy Institute at Seoul National University. Mr. Ban received a bachelor's degree in international relations from Seoul National University in 1970. He earned a master's degree in public administration from the John F. Kennedy School of Government at Harvard University in 1985.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의 The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

좌장
Moderator

김성한 고려대 교수 / 前 국가안보실장
KIM Sung-han Professor, Korea University /
Former Director, Office of National Security

패널
Panel

- 소에야 요시히데 일본 게이오대 명예교수
• SOEYA Yoshihide Professor Emeritus, Keio University
- 알레한드로 펠라에스 로드리게스 주한 콜롬비아 대사
• Alejandro Pelaez RODRIGUEZ Ambassador, Colombian Embassy in Seoul
- 존 에버라드 前 주북 영국대사
• John EVERARD Former Ambassador, British Embassy in Pyongyang
- 콘스탄티노스 다스칼로풀로스 주한 그리스 대리대사
• Konstantinos DASKALOPOULOS Chargé d'Affaires, Greek Embassy in Seoul
- 권보람 한국국방연구원 연구위원
• KWON Bo Ram Research Fellow, Korea Institute for Defense Analyses
- 정구연 강원대 교수
• CHUNG Kuyoun Professor, Kangwon National University
- 마상윤 가톨릭대 교수
• MA Sang-Yoon Professor, Catholic University of Korea

좌장 Moderator



김성한

고려대 교수 / 前 국가안보실장

KIM Sung-han

Professor, Korea University / Former Director, Office of National Security

김성한 교수는 고려대학교 국제대학원의 교수이며, 2022년부터 2023년까지 국가안보실장, 2012년부터 2013년까지 외교통상부 제2차관, 2013년부터 2014년까지 세계경제포럼 대량살상무기 분과위원장 등을 역임하였다. 주요 이력으로는 외교안보연구원 교수(1994~2007), 일민국제관계연구원 원장, 고려대학교 국제대학원 학장(2017~2021), 아태안보협력이사회(CSCAP) 한국위원회 위원장, 한국국제정치학회 부회장, 미국정치연구회 회장, 한미 안보정책구상회의(SPI) 자문위원장 등이 있다. 2010년 3월 천안함 피격 사건 이후로는 대통령 직속 국가안보총괄점검회의 위원(2010.05~08), 국방선진화 추진위원회 위원(2010.07~12)으로 활동하였다. 1992년 텍사스 오스틴 대학교 대학원에서 정치학 박사 학위를 받았으며, 최근 논문으로는 "Comprehensive Extended Deterrence with the ROK(2023)", "Denuclearizing North Korea: Time for Plan B?(2019)", "From Blood Alliance to Strategic Alliance(2010)" 등이 있다.

Dr. Sung-han Kim of International Relations at the Graduate School of International Studies (GSIS). He served as the ROK National Security Advisor in 2022-23 and Vice Minister of Foreign Affairs and Trade in 2012-13. In 2013-2014, Dr. Kim was the Chair of World Economic Forum's Global Agenda Council on WMD (Weapons of Mass Destruction). He also served as Director of Ilmin International Relations Institute, Korea University and Dean of GSIS from 2017 to 2021. Before then, he had been a professor from 1994 to 2007 at the Institute of Foreign Affairs and National Security (IFANS), Ministry of Foreign Affairs & Trade. He served as the President of the Korean National Committee of CSCAP (Council on Security Cooperation in the Asia Pacific); Vice President of the Korean Association of International Studies; President of Korean Association of American Politics (KAAP); and Chairman of the Vision Council for the ROK-U.S. Security Policy Initiative. After the North Korean military attack to the Cheonan naval corvette in March 2010, he advised as a member of the Presidential Commission for National Security Review (May – August 2010) and the Presidential Commission for Defense Reform (July – December 2010). He received Ph.D. in Political Science from University of Texas at Austin in 1992. His recent contributed articles to scholarly journals include "Comprehensive Extended Deterrence with the ROK" "Denuclearizing North Korea: Time for Plan B?," and "From Blood Alliance to Strategic Alliance.

패널 Panel



소에야 요시히데

일본 게이오대 명예교수

SOEYA Yoshihide

Professor Emeritus, Keio University

소에야 요시히데 교수는 게이오대학교 명예교수이며, 32년 동안 게이오대학교 법학부 정치학과 교수로 재직하다가 2020년 3월 퇴임하였다. 1987년 미시간 대학교에서 박사학위를 받았으며, 세계정치를 전공하였다. 주요 이력으로는 새로운 시대를 위한 한·일 공동연구 프로젝트(외무성), 신시대 안보 및 국방 역량 위원회(총리실), 각료 평가 자문단(외무성), 방위시설에 관한 중앙위원회(방위성), 21세기 일본의 목표에 관한 총리 직속 위원회(총리실) 등이 있다. 최근 저작으로는 "Middle Power Cooperation 2.0 in the Indo-Pacific Era," in Chien-Wen Kou, et al., eds., *The Strategic Options of Middle Powers in the Asia-Pacific* (London: Routledge, 2022), "Japan's Diplomacy toward China under the Abe Shinzo Administration," in James Brown, et al., eds., *The Abe Legacy* (MD: Lexington Books, 2021); and "The Rise of China in Asia: Japan at the Nexus," in Asle Toje, ed., *Will China's Rise be Peaceful?* (Oxford: Oxford University Press, 2018) 등이 있다.

SOEYA Yoshihide is Professor Emeritus of Keio University, from which he retired in March 2020 after serving as professor of political science at the Faculty of Law for 32 years. He received Ph.D. from the University of Michigan in 1987, majoring in world politics. Previously, Dr. Soeya served the "Korea-Japan Joint Research Project for the New Era" (MOFA), the "Council on Security and Defense Capabilities in the New Era" (Prime Minister's Office), the "Advisory Group on Ministerial Evaluations" (MOFA), the "Central Council on Defense Facilities" (Agency/Ministry of Defense), and the "Prime Minister's Commission on Japan's Goals in the 21st Century" (Prime Minister's Office). His areas of interest are politics and security in East Asia, and Japanese diplomacy and its external relations. His recent publications in English include "Middle Power Cooperation 2.0 in the Indo-Pacific Era," in Chien-Wen Kou, et al., eds., *The Strategic Options of Middle Powers in the Asia-Pacific* (London: Routledge, 2022), "Japan's Diplomacy toward China under the Abe Shinzo Administration," in James Brown, et al., eds., *The Abe Legacy* (MD: Lexington Books, 2021); and "The Rise of China in Asia: Japan at the Nexus," in Asle Toje, ed., *Will China's Rise be Peaceful?* (Oxford: Oxford University Press, 2018).

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

미중러 삼각관계 속 중견국 협력

소에야 요시히데

일본 게이오대 명예교수

미중러의 전략적 삼각관계

국제질서는 현재 위기를 맞고 있으며 이는 러우전쟁과 미중 전략경쟁 등 여러 지정학적 긴장과 갈등 속에서 악화되고 있다. 이런 지정학적 배경에서 최근 북중러가 더 결탁함에 따라 동아시아의 안정과 한반도의 안보를 위해 자유주의 진영 안에서, 또 중견국 사이에서 협력 강화가 시급한 상황이다.

1989년 냉전 종식 후 길게 이어진 국제 정치의 전환기는 2022년 러시아가 우크라이나를 침공하며 종료되었다. 러시아의 침공은 향후 몇 년간 국제정치에 지속적인 영향을 미칠 뿐 아니라 중국의 아시아 전략에 중요한 영향을 미칠 것이다.

러시아의 침공은 본질적으로 제국주의적 총동에서 비롯된 것으로 보이며, 중국도 아시아에서 비슷한 야욕을 보이고 있다. 유럽과 아시아에서 미국은 러시아와 중국의 도전에 대한 방어 전선에 서있다. 우크라이나 침공으로 인해 미중러 전략적 삼각관계의 중대함이 드러난 것이다.

러시아와 중국을 부추기는 제국주의적 야욕은 오늘날 양국간 심리적 유대를 형성했다. 이 심리적 측면에서 중러 최대의 라이벌이자 장애물은 분명히 미국이다. 그렇지만 러시아의 주안점은 유럽인 가운데 중국은 아시아를 주시하고 있다. 중국과 러시아는 상대 지역에서 서로에게 전적인 지원을 하지는 않고 각자의 대미전략을 완전히 공유하지도 않는다. 특히 중국은 러시아의 우크라이나 침공이 대만 자유화라는 자국의 목표에 어떤 영향을 미치는지 면밀하게 관찰할 것이다.

이런 상황에서 미국은 유럽과 아시아의 이중전선에 모두 대처하는데 어려움을 겪고 있다. 2021년 5월 아프가니스탄 주둔 미군 철수는 의심의 여지 없이 바이든 행정부의 대중국 전략으로 자원을 돌릴 필요가 있었기 때문이다. 이제 유럽전선에서 러시아에 대한 저항이 부담을 가중시키고 있다.

하지만 미국 국내정치와 대외정책의 미래는 어떻게 봐도 위태롭다. 러시아와 중국의 리더십 전환 전망은 동등하게 불확실하다. 따라서 전통적인 강대국의 전략 삼각관계가 재등장하면 자유주의 국제질서의 위기상황과 가변성을 악화시킬 수 있다.

중견국 협력의 중요성

선진 민주주의 국가들은 세 강대국의 관계에 끼어들기보다 전략 프레임워크 하에서 중견국 협력을 모색하지만 여전히 미국과 자국의 관계에 무게추를 두고 있다.

많은 아시아 국가들은 중국의 영향력이 커지며 불안함을 느끼지만 동시에 지리적 상황에 따라 공존을 추구해야 한다는 것도 알고 있다. 중국에 대한 우려가 클수록 아시아 국가들간 협력적 네트워크를 형성하는 것이 중요해질 것이다.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

게다가 러시아의 우크라이나 침공은 아시아의 중견국이 유럽안보에 더 깊이 관여하게 만들었다. 중견국 협력의 관점에서 2022년 6월 나토 정상회의에 초대된 AP4국가(일본, 호주, 뉴질랜드, 한국)들의 관계 강화의 중요성이 강조되어야 한다. 그리고 한일관계의 회복이라는 핵심 이슈는 그러한 협력을 바로 앞에서 가로막는 장애물이다.

한일관계 개선은 한반도 안정의 담보와 증진에도 마찬가지로 중요하다. 2023년 8월 18일 열린 한미일 정상들의 역사적인 캠프데이비드 합의는 한일 관계 개선 덕분에 가능했다.

하지만 이는 한일 안보파트너십이 미국의 중재로 실현된 간접적인 협력임을 시사한다. 미중러 전략 삼각관계의 가변성과 미국 정치 및 정책 미래 전망의 위태로움을 생각하면, 중견국 협력의 관점에서 직접적이고 효과적인 한일 안보파트너십은 한반도를 포함한 국제 및 역내의 질서 안정을 위한 귀중한 자산임이 분명하다.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

Middle Power Cooperation amid U.S.-China-Russia Strategic Triangle

SOEYA Yoshihide

Professor Emeritus, Keio University

The Re-emergence of U.S.-China Russia Strategic Triangle

The international order is currently in a state of crisis, exacerbated by several ongoing conflicts and geopolitical tensions, including the Russia-Ukraine war and the strategic competition between the United States and China. Against this geopolitical backdrop, the recent strengthening of ties among North Korea, China, and Russia highlights the urgency for increased cooperation within the liberal camp and among middle powers to ensure the stability of East Asia and the security of the Korean Peninsula.

The long transition period in international politics following the end of the Cold War in 1989 came to an end when Russia invaded Ukraine in February 2022. Not only is the invasion likely to continue to impact international politics for years to come, it will also have an important influence on China's strategy in Asia.

The Russian invasion appears to be motivated essentially by the imperialist impulse, with China pursuing a similar ambition in Asia. And in both Europe and Asia, the United States is fronting the defense against the Russian and Chinese challenges. The invasion of Ukraine has thus foregrounded the centrality of the strategic triangle among the United States, China, and Russia.

The imperialist dreams driving both Russia and China today have formed a psychological bond between the two, while in that psychological dimension, the greatest rival and obstacle for both is obviously the United States. At the same time, however, while Russia is primarily focused on Europe, China's eyes are primarily on Asia. They are not necessarily providing each other with full support in their respective regions, nor are their U.S. strategies completely shared. In particular, China will be closely watching the impact of Russia's invasion of Ukraine on its own dream of "liberating" Taiwan.

Against these backdrops, the United States is struggling to handle the dual fronts of Europe and Asia. The military withdrawal from Afghanistan by the Biden administration in May 2021 was doubtless prompted by the desire to divert resources into the administration's China strategy. Now, resistance to Russia on the European front has added to the burden.

The future of the U.S. domestic politics and foreign policy, however, is precarious at best. The prospect of the leadership transition in both Russia and China is equally uncertain. The re-emergence of the strategic triangle among the traditional great powers, therefore, could simply exacerbate the state of crisis and fluidity of liberal international order.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

Criticality of Middle Power Cooperation

Rather than encroaching on the relationship among the three superpowers, the advanced democracies are exploring middle power cooperation under that strategic framework, but still centering on their respective relationships with the United States.

Many Asian countries are increasingly uneasy about the growth of Chinese power but at the same time recognize that geography compels coexistence. The greater the concern over China, the more important it will become to develop a network of cooperative relations among countries in the Asian region.

In addition, the Russia's invasion of Ukraine has encouraged Asian middle powers toward deeper involvement in European security. From the perspective of middle power cooperation, the importance of strengthening relations among the AP4 nations—Japan, Australia, New Zealand, and South Korea—invited to the NATO summit in June 2022, should stand out. And standing squarely in the way of such cooperation is the key issue of repairing Japan-South Korea relations.

The same is true for guaranteeing and advancing the stability of the Korean Peninsula. The historic Camp David agreement among the top leaders of the United States, Japan and South Korea on August 18, 2023 was made possible because of the improved relations between Japan and South Korea.

This, however, has signified that a security partnership between Japan and South Korea is rather an indirect one, which has been realized by the mediation of the United States. Given the precarious prospect of the future U.S. politics and policies, as well as the fluidity of the strategic triangle, it is too obvious that a direct and effective security partnership between Japan and South Korea through the lens of middle power cooperation is an invaluable asset for the stability of global and regional order including the Korean Peninsula.

패널 Panel



알레한드로 펠라에스 로드리게스

주한 콜롬비아 대사

Alejandro Pelaez RODRIGUEZ

Ambassador, Colombian Embassy in Seoul

학력

2016 IESE 경영학 석사(EMBA), 나바라 대학교, 바르셀로나, 상파울루 및 상하이.
2008 보고타 행정고등대학 전략 마케팅 전문 학위
2001 보고타 로스 안데스 대학교 경영학 학사

경력

2019 ~ 2023 사업 개발 관리자, 콜롬비아 칼리 소재 Zonamerica
2012 ~ 2021 전무 이사. 주 브라질 콜롬비아 상무관
2008 ~ 2012 전무 이사. 주 인도 및 이스라엘 콜롬비아 상무관
2007 ~ 2008 보고타 외국인 직접 투자(FDI) 선임 고문
2005 ~ 2007 보고타 선임 비즈니스 인텔리전스 분석가(Business Intelligence Analyst)

Education

2016 EMBA. IESE, Universidad de Navarra, Barcelona, São Paulo and Shanghai.
2008 Graduate degree in Strategic Marketing. CESA Bogotá.
2001 BSc Business Administration. Universidad de Los Andes, Bogotá.

Professional Experience

2019 – 2023 Business Development Manager, Zonamerica Colombia, Cali - Colombia.
2012 – 2021 Executive Director – Commercial Counsellor of Colombia to Brazil, Procolombia Commercial Office, São Paulo - Brazil.
2008 – 2012 Executive Director – Commercial Counsellor of Colombia to India and Israel, Procolombia Commercial Office, New Delhi - India.
2007 – 2008 FDI Senior Advisor, Procolombia, Bogotá – Colombia.
2005 – 2007 Senior Business Intelligence Analyst, Procolombia Bogotá, Colombia.

패널 Panel



존 에버라드

前 주북 영국 대사

John EVERARD

Former Ambassador, British Embassy in Pyongyang

존 에버라드 前 대사는 Emmanuel College Cambridge에서 프랑스어, 독일어, 중국어를 전공하였고, 베이징 대학교에서 역사학과 경제학을 전공하였으며, 맨체스터 경영대학원에서 MBA를 취득하였다. 에버라드 前 대사는 영국 외무부 소속으로 27년 동안 오스트리아, 보스니아, 칠레, 중국 등에서 근무하였으며, 2006년부터 2008년까지 벨라루스, 우루과이, 북한 대사로 근무하였다. 퇴임 이후에는 스탠포드대학교 소렌스타인 아시아태평양연구소에서 팬테크 객원 연구원(2010~2011), UN 안전보장이사회 대북제재위원회 전문가 패널 조정관(2011~2012) 등을 역임하였다. 현재는 주로 한국 문제와 국제문제 전반에 대한 미디어, 방송, 강연 활동을 하고 있다. 에버라드 前 대사는 영국방위포럼의 후원자이며, 저서로는 북한에서의 경험을 담은 *Only Beautiful, Please* (2012, Shorenstein Asia-Pacific Research Center)가 있다.

John Everard was educated at Emmanuel College Cambridge where he studied French, German and Chinese. He then attended Beijing University for a year, studying history and economics, as one of only the third group of foreign students allowed into China after the Cultural Revolution. He also holds an MBA from Manchester Business School.

He then served in the British Foreign and Commonwealth Office for twenty-seven years, working in Austria, Bosnia, Chile, and China (twice). He served as Ambassador three times, in Belarus, Uruguay and lastly in the DPRK from 2006-2008. He was appointed Pantech Fellow at the Shorenstein Asia-Pacific Research Center at Stanford University from 2010-2011. He was then appointed as Coordinator of the United Nations Security Council Panel of Experts established pursuant to Security Council Resolution 1874 (dealing with sanctions on the DPRK). He withdrew from that position in November 2012 and has since written extensively for the media, broadcast and lectured, both on Korean issues and on international affairs generally. He is a Patron of the UK Defence Forum.

He published a book *Only Beautiful, Please* in 2012 that described his experiences of living and working in the DPRK and discussed some of the challenges presented by that country.

자유국제질서 및 한반도 통일에 대한 글로벌 공감대

존 에버라드
前 주북 영국 대사

전 세계 민주주의 국가들이 직면한 문제에 대해 많은 우려가 제기되고 있지만 사실 권위주의 정권의 상황이 더욱 심각하다. 중국은 정부 당국조차도 고전 중인 중대한 경제난에 당면해 있고, 러시아는 우크라이나 전쟁으로 인해 막대한 출혈을 겪고 있으며, 석유와 천연가스 수출 의존 탈출에 쓰였을 비축 자원을 허비하고 있다. (한편, 최근 태양광 비용의 급격한 하락으로 석유 시대의 종말이 빨라질 것이다). 북한 또한 내부적으로 다수의 경제 및 정치 문제에 직면한 상황에서, 최근 러시아와의 조약은 일시적이고 부분적인 해결책에 불과하다.

하지만 민주주의 국가들은 권위주의 정권보다 정보와 국민에 대한 접근이 용이하기 때문에, 언론에서도 후자의 상황보다는 전자에 대해 주로 보도하는 경향이 있다. 이로 인해 실제 글로벌 세력에 대한 불균형적인 이미지가 형성되고 있다.

서구의 민주주의 국가들은 한반도 통일을 지지한다. 1943년 11월 27일 채택된 카이로 선언의 약속은 한 번도 철회된 적이 없다. 몇몇 서방 국가들은 21세기 초 북한과 협력을 통해 통일의 길을 열고자 했던 한국 정부의 염원으로 동참하고자 평양에 대사관을 개설했다. 향후 상황이 갖춰질 때 서구 국가들이 통일에 필요한 자원을 마련할 수 있을지, 그걸 의지가 있는지는 더욱 어려운 문제지만 정치적 의지는 충분히 존재한다.

하지만 권위주의 정권의 상황은 다르다. 중국은 북한을 자국 국경으로부터 미국 군대를 막아줄 유용한 완충 지대이자, 지정학적 체스판에서 쓸만한 카드로 간주한다. 한반도 통일은 러시아의 이익을 저해할 수 있는데, 이는 북한이 사라지면 러시아는 중요한 군수 물자 공급처를 잃고, 통일 한국에 대한 영향력도 약화될 것이기 때문이다. (현재 러시아는 북한에 상당한 영향력을 행사하고 있다).

또한, 소련의 영향권이 축소되는 상황에서 북한의 소멸은 러시아의 세계관에서 중요한 요소인 근외(Near Abroad) 지역의 추가 상실을 의미한다. 북한 정권은 우리가 논의하는 형태의 통일을 두려워한다. 통일이 지도층의 권력과 특권의 종말을 가져오고 (그들은 독일 통일 이후 동독 엘리트들에게 일어난 일을 '생생하게' 기억한다), 신체적 위험과 국제 재판소 소환으로 이어질 것이라 여긴다. 또한, 조상을 숭배하는 북한에서 이는 불명예로 여겨질 수 있다 (북한은 가장 유교적인 국가 중 하나다).

내가 만난 모든 북한 주민은 통일을 지지했지만, 한국의 흡수 통일이라는 꼬리표가 붙은 통일 방식은 북한 내에서 심각한 반발을 일으킬 수 있다. 북한 주민들은 자국과 전통에 자부심을 갖고 있기 때문에, 북한이 한국의 아류로 전락한다면 꼭 분노할 것이다. 일부 전문가들은 북한이 1월 17일 발표에서 한국을 별개의 적대국으로 규정한 발언과 이후의 통일 상징물 철거가 일시적인 전략이라고 말하지만, 나는 그렇게 생각하지 않는다. 이번에는 북한 입장에서 되돌리기 어려운 근본적인 변화일 가능성이 높다.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

The Liberal International Order and the Global Consensus on Korean (Re)Unification

John EVERARD

Former Ambassador, British Embassy in Pyongyang

We agonise about the problems of the world's democracies but in fact the problems of the authoritarian regimes are much greater. China faces terrible economic problems that its government seems very reluctant to grip, Russia is bleeding badly over Ukraine and has squandered the reserves that might have enabled it to transition away from its dependence on oil and gas exports (at a time when the cost of solar power is falling rapidly, perhaps heralding an end to the oil age), and North Korea faces severe internal problems, both economic and political, to which its current arrangements with Russia provide only a temporary and partial respite. But because it is easier to report on the problems of the democracies than on those of the authoritarian regimes (easier access to information and to people) the media have tended to focus on the former rather than the latter, creating an unbalanced impression of actual global power.

The western democracies support Korean reunification. The commitment in the Cairo Declaration of 27 November 1943 has never been rescinded. It was partly in response to ROK hopes that engaging the DPRK in the first years of this century might open a path to reunification that several western countries opened embassies in Pyongyang. Whether, if matters got to that stage, they would be able and willing to find the resources to support reunification is a more difficult question, but the political will is there.

The same cannot be said of the authoritarian regimes. China regards the DPRK as a useful buffer to prevent US forces from advancing to China's borders and also as a useful piece on the geopolitical chessboard. Reunification would damage Russian interests – if the DPRK disappeared Russia would lose an important source of munitions and would have little influence on a reunited Korea (its influence in the DPRK is significant). Also, as a country that has seen its Soviet zone of influence shrink so far, the disappearance of the DPRK would represent a further loss of the old Near Abroad – an important part of Russia's world view. And the DPRK regime regards reunification of the kind that we are discussing here with horror. It would mean the end of the privileges and power of the leadership (they have not forgotten what happened to the East German elite after German reunification), possible physical danger and possible arraignment before international courts. Also, it would represent disgrace – the wishes of the ancestors are revered in the DPRK (one of the world's most Confucian states). And, while all the North Koreans I knew were in favour of reunification, the form of reunification proposed by the ROK – tagged unification by absorption by the DPRK – would raise heckles. DPRK citizens are proud of their country and its traditions, and having it reduced to a second class province of the ROK would cause great bitterness. Some commentators have suggested that the DPRK's 17 January announcement that the ROK is now seen as a separate and hostile state, and the subsequent destruction of symbols of reunification, is a temporary and tactical move. I doubt it. It seems more likely that this really is a sea change in the DPRK's position that will be difficult to reverse.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의
The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

The Liberal International Order and the Global Consensus on Korean (Re)Unification

John Everard
Global Korea Forum
Juche 113



The Liberal International Order is strong...



Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의
The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

...and supports Korean unification



CAIRO DECLARATION,
27 NOVEMBER 1943

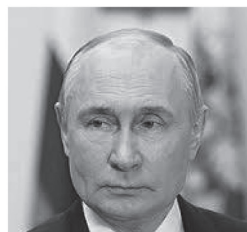
The aforesaid three great powers, mindful of the enslavement of the people of Korea, are determined that in due course Korea shall become free and independent.

But others do not.



No advantage to China.

- DPRK as buffer
- Geopolitical asset



- Russia would have little influence on a united Korea
- End my ammunition supply.
- Another part of my Near Abroad gone.



- End of all my power. Would I even be safe?
- Unification by absorption – no! This is our country! Hands off!
- Disgraced before my ancestors
- DPRK goes from international fame to backwoods obscurity

패널 Panel



권보람

한국국방연구원 연구위원

KWON Bo Ram

Research Fellow, Korea Institute for Defense Analyses

권보람 박사는 한국국방연구원의 연구위원이며, 주로 미국의 안보 및 방위 전략, 한미동맹, 미국 외교정책과 미국 정치 간의 관계, 경제 제재 등을 연구하고 있다. 올해는 한미동맹 내 방위산업 협력과 2024년 미국 대선과 공화당 간의 관계에 대한 프로젝트를 진행하고 있으며, 2023년에는 “The Next 70 Years: Future Paths for the ROK-U.S. Alliance and Defense Cooperation”이라는 한미 공동연구 프로젝트의 책임연구원을 맡은 바 있다. 2020년부터 2022년까지는 싱가포르 난양공과대학교 산하 라자라트남 국제문제연구소(RSIS)에서 방문학자로 활동하였다. 권보람 박사는 이화여자대학교에서 정치학 및 경영학 학사, 고려대학교에서 국제관계학 석사 학위를 받았으며, 노스캐롤라이나 대학교에서 정치학 박사를 받았다.

Bo Ram Kwon is a research fellow at the Korea Institute for Defense Analyses (KIDA). Her research area includes U.S. security and defense strategy, the ROK-U.S. alliance, the nexus between U.S. foreign policy and American politics, and economic sanctions. This year, she is working on projects related to defense industrial cooperation within the ROK-U.S. alliance as well as the 2024 U.S. Presidential elections and the Republican party. In 2023, she was the principal researcher for the ROK-U.S. joint alliance project titled, “The Next 70 Years: Future Paths for the ROK-U.S. Alliance and Defense Cooperation.” Dr. Kwon was a Visiting Fellow at the S. Rajaratnam School of International Studies (RSIS) of Nanyang Technological University, Singapore (2020-2022). She holds a B.A. in political science and business administration from Ewha Womans University and an M.A. in international relations from Korea University. She received her Ph.D. in Political Science from the University of North Carolina at Chapel Hill, USA.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

KWON Bo Ram

Research Fellow, Korea Institute for Defense Analyses

1. The Liberal International Order and its Challenges

- How does the current state of liberal international order influence the prospects of Korean unification?

- The rules-based liberal international order is faced with multiple challenges. The divide between liberal and illiberal spheres has accelerated and has become more contentious since the Coronavirus pandemic and with the war in Ukraine. Security cooperation is more likely to occur within blocs rather than across, and small clashes in flashpoints can easily escalate. The global leadership of the United States has changed. It still strives to buttress the liberal international order but asks allies to do more burden sharing. In the Indo-Pacific region, its primary theater, the United States harnesses lattice-like minilateral partnerships to contend with China's rise in power and influence. As former President Barack Obama said at the Democratic National Convention in August, "We shouldn't be the world's policeman and we can't eradicate every cruelty and injustice in the world. But America can be and must be a force for good."
- If the liberal-illiberal divide was exacerbated by the strategic competition between the United States and China, it reached a critical juncture with Russia's unlawful invasion of Ukraine. The war pitted the West against Russia, bringing Moscow and Pyongyang closer together to form a strategic partnership. As a result, a China-Russia-North Korea partnership or "axis of Authoritarian states" emerged. This counterbalances the ROK-U.S.-Japan security partnership that was reinforced in response to a growing North Korea nuclear and missile threat. Meanwhile, the relationship between Seoul and Moscow is at a historical low, and the relationship between Seoul and Beijing is strained. These structures do not bode well for the peace and stability of the Korean peninsula and prospects for unification.

- How does contention and competition compare with the Cold War era?

- It is far more complex than what it was like during the Cold War. Higher levels of economic interdependence and technological advancement often make military allies check and compete against each other on bread 'n butter, economic issues. Economic security is now top priority for all state leaders.
- The liberal international order is challenged by polarized domestic politics in major democratic countries. To win elections, democratic governments offer foreign policy prescriptions that are designed to appease and solve domestic problems first rather than tackle important global problems to create more public goods. Regardless of who is in power, there is a tendency to propose populist policies to woo the voter. Because democratic leaders have limited time in office, getting elected is more important than assessing the effectiveness of such approach.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

- Is U.S. hegemony in decline? What are the implications for U.S.-China competition?

- The United States may be in relative decline but is still an indispensable world leader. Its hasty exit from Afghanistan in 2021 showed how urgently the Biden administration seeks to rebalance its resources to the Indo-Pacific region to focus on China. The United States is determined to win in the strategic competition with China as Beijing seeks to create an alternative international order based on its own illiberal values.
- The one issue that Democrats and Republican can agree on is China. They agree that China is the pacing threat that does not play by the rules and takes away American jobs. Hence, the presidential candidates from both parties lay out protectionist economic policies that place the betterment of the American people before a free and open global economy. Meanwhile, U.S. military allies and partners that rely on China's technology, resources and market are expected to de-risk or de-couple and bear the costs.
- However, the rise of the Global South and the strategic autonomy seeking of European states, not to mention the wars in Ukraine and Gaza suggest that the U.S. pivot to Asia is not guaranteed. Particularly, the lesson learned from the war in Ukraine is that the United States can no longer deter and effectively win against adversaries without cooperation with allies and partners.

2. The Global Consensus on Korean Unification

- What are the prospects of a unified Korea? Is there a global consensus on the issue?

- Given the mounting challenges against the liberal international order, the unification of the Korean peninsula is not a priority issue for major powers or North Korea. The United States and China are focused on outcompeting each other, which makes them less likely to cooperate on issues related to North Korea. As the China-Russia-North Korea partnership is pitted against the ROK-US-Japan partnership, North Korea can overcome its weakness by leveraging on the strengths of China and Russia. As long as opportunistic rent-seeking is possible, unification will not be desirable for Pyongyang.
- The sentiment in South Korea on unification is paradoxical. A survey in 2020 found that South Koreans want a unified Korea to form an alliance with China while maintaining security ties with the United States. Since this study was conducted before Covid and the war in Ukraine, it would be interesting to see how people's opinions have changed. Major public opinion polls show that either South Koreans are losing interest in unification over time, or that those who desire unification do not think it is realizable in the near future.
- Regardless, unification is a national goal enshrined in the constitution. South Korea's statehood and identity stems from a global consensus of the free world. A revived global consensus can steer the international community to support peace and stability on the Korean Peninsula, which is a precondition for unification.
- The elephant in the room is North Korea's nuclear capabilities and intent. Almost every coercion and engagement strategy has been exhausted to deal with this problem since Pyongyang developed the nuclear bomb. But as China rapidly builds up its nuclear arsenal and the United States is bent on overwhelming this by expanding and modernizing its own nuclear capabilities, not to mention Russia's saber rattling with tactical nuclear weapons against Ukraine, the North Korea problem is unlikely to be settled soon. This precarious circumstance, in addition to the likelihood of a second Trump administration, creates a sense of urgency to begin a unification dialogue with like-minded states. The United States and Japan, UN Command member states are at the top of the list.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

- How can we revive a global consensus on Korean unification?

- Be confident and positive about unification as an end state. A foreign expert once commented, “it seems ironic that the richest, best-educated, most technically dynamic generation in Korean history should lack so much confidence.” Despite the odds, the Korean people rose from the ashes of the Korean War and built this prosperous, democratic nation. Generation Z came of age as South Korea wielded soft power through music, film and literature. A positive narrative on unification is more likely to get them on board rather than reminding them of the potential hardships ahead.
- Build internal consensus on Korean unification that leads global opinion. The perception gap about unification is wide across generations. Although more confident about South Korean culture and its global role, the younger generation have pressing issues to deal with such as getting a job and paying off their loans. The perception gap is even wider between the two Korea. One Korea recognizes unification as a national goal while the other Korea does not. Many South Korean perceive North Korea as a separate entity. Ultimately, demand for unification from the Korean people is necessary to make any progress. The people of East and West Germany desired unification so strongly that stakeholders could not but support their efforts.
- Determine the “x, y coordinates” for unification in South Korea’s foreign policy. We need to articulate better how the unification of the Korean peninsula dovetails with South Korea’s vision of a Global Pivotal State. More important is to maintain these coordinates across different administrations to preserve credibility. It is also important to utilize regional and global diplomatic platforms effectively for public diplomacy.

패널 Panel



정구연

강원대 교수

CHUNG Kuyoun

Professor, Kangwon National University

정구연 교수는 강원대학교 정치외교학과 부교수이며, 주요 연구 분야는 미국의 외교정책, 한반도와 인도-태평양 내 안보 이슈들(동맹, 지역 안보 구조, 핵, 해양 안보, 신형 기술 등)이다. 고려대학교에서 학사 및 석사를 취득하였으며, 캘리포니아 대학교에서 정치학 박사를 받았다. 주요 이력으로는 UCLA 정치학 강사, 국립외교원 객원교수, 통일연구원 연구위원 등이 있다. 현재는 국방부 군비통제검증단 자문위원, 해군발전자문위원, 대통령실 국가안보실 정책자문위원 등을 맡고 있다.

Dr. Kuyoun CHUNG is an Associate Professor of Political Science at the Kangwon National University. Her research focuses on US foreign policy, Korean peninsula, as well as security issues in the Indo-Pacific, including alliance politics, regional security architecture, nuclear politics, maritime security, and emerging technologies. She received her B.A. and M.A. from Korea University, and Ph.D. in Political Science from the University of California, Los Angeles. Previously, she was a lecturer in the Department of Political Science at UCLA, a visiting professor at the Korea National Diplomatic Academy, and a research fellow at the Korea Institute for National Unification. Currently She currently serves as a member of the policy advisory committee of Ministry of Defense, the Republic of Korea Navy, National Security Council under the Office of the President.

패널 Panel



마상윤

가톨릭대 교수

MA Sang-Yoon

Professor, Catholic University of Korea

마상윤 교수는 현재 가톨릭대학교 국제학부에 재직하고 있으며, 2024년 한국국제정치학회장으로 선출되어 임기를 수행하고 있다. 2016년 9월부터 2019년 8월까지 대한민국 외교부의 정책기획관, 외교전략기획관으로 재직하였으며, 이전에는 브루킹스연구소(Brookings Institution), 워싱턴 D.C.의 윌슨센터(Wilson Center), 스톡홀름의 ISDP에서 연구원을 역임했다. 마상윤 교수는 서울대학교에서 외교학으로 학사 및 석사 학위를 받았으며, 이후 영국의 옥스퍼드 대학교의 세인트 앤토니 칼리지(St. Antony's College)에서 스와이어 장학생(Swire Scholar)으로 국제관계학 박사학위를 받았다. 박사 학위 논문은 국가의 민주주의를 중심으로 한 1960년대 미국의 대한정책에 관한 것이었으며, 최근 주요 연구 및 강의 분야는 동아시아 국제정치, 미국의 외교정책, 한미 관계, 냉전사 등 이다.

Sang-Yoon Ma is an international relations professor at the Catholic University of Korea. He was elected president of the Korean Association of International Studies for 2024. From September 2016 to August 2019, he was Director-General for Strategy in the Republic of Korea's Ministry of Foreign Affairs. He also held fellowships at the Brookings Institution, the Wilson Center in Washington, DC, and the ISDP in Stockholm. Professor Ma earned his B.A. and M.A. degrees in International Relations from Seoul National University. He then completed his studies in International Relations as a Swire Scholar at St. Antony's College, Oxford University, where he earned a DPhil. His doctoral dissertation examined US policies toward Korea throughout the 1960s, with a focus on the country's democracy. His primary teaching and research interests include East Asian international politics, U.S. foreign policy, Korea-U.S. relations, and Cold War history.

발언요지

마상윤
가톨릭대 교수

1. 자유주의 국가와 권위주의 국가 사이에 갈등이 증가하고, 국제관계의 진영 대결 현상이 나타나고 있다는 진단에 대해서 어떻게 평가할 수 있는가? 냉전 시기 진영 갈등과 비교하면 어떠한 차이가 있는가?

• 자유주의와 권위주의의 진영 경쟁과 갈등

이러한 현상은 일차적으로 중국의 권위주의 강화와 이와 연관된 미·중 경쟁의 심화에 기인한다고 볼 수 있음.

미국은 1972년 닉슨 대통령의 방중과 1979년 중국과의 수교 이후 중국의 개혁개방을 도왔으며, 냉전 종식 이후 지속해서 중국에 대한 관여(engagement)를 추진했음. 그러나 중국의 정치적 정체성 자체를 바꾸지는 못했으며, 강대국으로 성장한 중국이 궁극적으로 미국 패권 및 자유주의 세계질서에 도전하게 되었다고 인식하게 됨.

중국은 덩샤오핑 이래로 정치적 차원에서 공산당 일당독재를 유지하면서도 자본주의적 시장경제를 도입하여 급속한 경제성장을 이루었으며, 미국을 비롯한 서방세계와의 경제적 관계도 크게 확대되었음. 그 가운데 중국은 도광양회(韜光養晦)의 태도를 유지하면서 중국에 대한 서방의 의구심을 불식해 왔음. 그러나 2008년 미국발 경제위기, 그리고 2012년 시진핑 주석의 취임 이후 중국은 소위 중국몽(中國夢)의 실현을 위해 도광양회의 태도를 버리고 강대국으로서의 행보를 보이며 공세적인 대외행동에 나섰다.

중국은 공산당 지배체제 유지를 강조하면서 대외적으로 다른 나라의 권위주의 정권을 지원함으로써 공산주의 체제 유지라는 이익에 부합하는 대외환경을 조성하고자 함. 구체적인 예로서 러시아와 연대를 강화하고, 여러 글로벌 사우스(Global South) 권위주의 정권의 입맛에 맞는 감시 기술 등을 수출해 왔음.

다만 오늘날의 권위주의 국가 간의 연대는 냉전기 공산권의 연대에 비해 볼 때 결속력이 약하며, 이데올로기가 아니라 편의에 따른 성격이 강함. 러시아의 우크라이나 침공은 중국에 딜레마를 안겨줌. 중국은 반미/반서방연대 차원에서 러시아와의 관계를 강화하며 전쟁을 간접적으로 지원하고 있지만, 유럽 등 서방과의 경제적 관계를 전적으로 끊기 힘들므로 러시아에 대한 직접적 무기 지원 등은 피하고 있음.

• 현재의 진영 경쟁과 냉전기의 차이점

냉전 대결이 일차적으로 이데올로기 대립이었던 데 비해 현재의 진영 간 경쟁과 대립은 이데올로기적 성격이 약함. 자유주의와 권위주의의 대결이라고 하지만 지금의 권위주의는 냉전기에 나타났던 보편주의적 이데올로기로서의 공산주의와는 차이가 있음. 물론 중국은 공산당 독재체제를 유지하고 있으며 이는 미·중 경쟁을 유발하는 국내체제적 요인이 되고 있지만, 중국이 냉전기처럼 공산주의의 국제적 확장을 도모하고 있지는 않음.

중국의 고도 경제성장이 서방의 지원과 국제경제의 적극적 편입을 통해 이루어졌던 만큼, 탈냉전 기간 중 미국/서방과 중국의 경제적 연결이 매우 긴밀해졌음. 저명한 경제사학자인 Niall Ferguson은 이를 중국 China와 미국 America를 결합한 Chimerica라는 말로 표현했던 바 있음. 이러한 연결은 냉전기 자유 진영과 공산 진영의 전적인 분리와는 크게 다른 점임.

최근 글로벌 사우스(Global South)의 부상과 중요성도 과거의 냉전과 다른 점임. 물론 냉전기에도 제3세계와 비동맹운동이 존재했지만, 냉전을 판가름한 결정적 요인은 아니었음. 그러나 오늘날 글로벌 사우스는 자유 진영과 권위주의 진영의 경쟁에서 판세를 가르는 요인으로 부각되고 있음. 이는 일차적으로 세계질서가 '나머지의 부상(the rise of the rest)'으로 다지역/멀티플렉스형으로 바뀌고 있기 때문임.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

2. 미국의 패권은 약화되고 있는가? 또한 향후 미·중 경쟁은 어떻게 진행될 것인가?

• 미국의 패권

미국의 국력은 절대적으로 약화했다고는 볼 수 없지만, '나머지의 부상(the rise of the rest)'으로 상대적 국력은 여타 국가의 부상에 따라 약화된 측면이 있음.

특히 2001년 9/11 테러 공격 이후 미국의 대외개입정책과 오랜 기간 이어진 전쟁 수행은 힘의 낭비를 가져왔음. 또한 2008년 미국발 금융위기 이후 이어진 경제적 어려움은 미국이 대외문제보다 국내문제에 좀 더 집중하게 만드는 배경이 되고 있음.

• 향후 미·중 경쟁의 진행 전망

미·중 경쟁은 중장기적으로 지속될 것임.

군사적으로는 미국의 우위가 유지되는 가운데 인도-태평양을 둘러싼 미·중 경쟁이 두드러질 것임. 중국은 이 지역을 자신의 생존과 영향력 유지를 위해 필수적인 권역으로 인식하고 있음. 그러나 미국은 자유주의 세계질서의 유지를 위해 인·태 지역 패권의 출현을 견제함. 미국은 지역 내 기지 유지와 원거리 전력 전개 등을 통해 힘을 투사해야 하는데, 이는 중국에 비해 불리한 측면임.

군사적으로 가장 위험한 지역은 대만해협이며, 남중국해에서의 중국과 필리핀 등 동남아 해양 국가 간의 충돌이 미·중 충돌로 상승할 가능성도 상존.

경제적으로 중국은 미국과의 격차를 크게 좁혔음. 그러나 중국 경제는 성장률 저하에 따른 문제가 점차 커지고 있음. 또한 과잉생산과 국내 소비 저하의 문제로 타국과의 경제 마찰도 찾아지고 있음.

4차 산업혁명에 따른 새로운 기술이 미래 국력을 결정할 중요한 잣대가 되면서 과학기술을 둘러싼 경쟁의 양상이 강조되고 있음. 바이든 행정부는 'small yard, high fence'로 표현하며 첨단과학기술 분야에서 중국에 대한 수출통제 및 기술 유출 방지를 위한 담장을 높이 치는 정책을 추진함.

3. 한반도 안보 상황은 이러한 국제질서 변화에 어떤 영향을 받을 것인가? 불안정성이 증가되고 있다면 해법은 무엇인가?

• 미·중 경쟁의 심화는 한반도 문제 관련 미·중 협력을 어렵게 하고 있음.

중국은 북한 비핵화라는 목표에 동의하며, 이러한 점에서 미국과의 협력 공간이 존재함. 하지만 중국은 대북 제재와 압박이 북한을 붕괴시켜 미국의 영향력이 한반도 전체에 미치게 될 위험을 경계함.

즉 중국은 한반도에서의 세력균형 변화가 자신의 안보에 미칠 영향에 예민하게 반응함. 그러면서 북한을 일종의 완충 지대로 간주하며 자신의 일정한 영향력을 유지하기 위해 지원을 제공함.

• 대만이나 남중국해에서의 군사적 충돌 가능성과 한반도 위기의 연계

대만해협에서의 긴장 고조나 남중국해에서의 미·중 군사적 충돌 가능성은 북한을 완충 지대로 유지하려는 중국의 관심을 강화함.

대만 유사시 미국의 관심이 대만에 집중된 틈을 타 북한이 한반도에서 군사도발에 나설 가능성이 있음. 또는 미국의 전력 분산을 위해 중국과 북한이 공모하여 대만해협과 한반도에서 동시에 무력 분쟁을 일으킬 가능성도 있음.

• 러시아 요인

최근 러시아가 북한과 밀착하며 군사동맹에 준하는 조약까지 체결함.

러시아는 북한의 포탄을 받고, 북한에 식량 및 에너지 제공함. 북한은 러시아로부터 군사기술 전수를 희망하고 있는데, 실제 군사기술 이전이 이루어지고 있는지는 정확히 확인되지 않고 있음.

북한은 러시아와 밀착하면서 중국에 대해서는 보다 '주체적인 태도'를 나타내고 있음.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

- 중국의 건설적 대북 영향력을 행사 촉진

중국이 양안 문제와 통일을 자신의 핵심 이익으로 규정하고 있는데, 한국은 북핵 문제 등 한반도 평화와 안정 그리고 궁극적 통일이 핵심 이익임.

우리는 북한으로부터의 핵 위협 고도화에 대응하여 한미동맹을 강화하고 한미일 협력을 추진하고 있는바, 중국의 건설적 영향력 행사로 북핵 위협이 해소된다면 한미일 협력에서 우리의 역할에도 일정한 조절이 이루어질 수 있음. 이러한 차원에서 적극적인 중국의 역할을 기대.

4. 한반도 통일의 전망은 어떠하며, 한반도 통일에 대한 국제사회의 입장은 어떻게 전개될 것인가?

- 통일의 전망

북한 내부의 급변 사태 이외에는 단기적으로 통일이 이루어질 가능성 작음.

우발적 급변 사태 발생의 가능성을 전적으로 배제할 수는 없음. 그러나 북한은 체제 이완을 막기 위해 주민 감시와 통제를 극도로 강화해 왔기 때문에 체제에 저항하는 내부의 반란이나 봉기를 기대하기는 어려움.

따라서 통일이 단기간 내에 이루어질 것으로 기대하기보다는 중장기적으로 준비하는 것이 필요함.

- 국제사회의 입장

국제사회는 대체로 한반도 통일을 지지하겠지만, 국가별로 이해관계에 따라 에 지지의 강도가 다를 수 있고, 일부 국가는 유보적이거나 반대하는 입장을 표할 수도 있음.

특히 한반도 주변국이 중요한데, 통일로 인해 발생하는 세력균형의 변화가 중국이나 러시아의 경우 자신의 이익에 반한다고 판단하고, 직접 개입에 나설 수 있음.

따라서 주변국에 대해 한반도 통일에 따른 현상 변화가 그들에게 해가 되지 않고 오히려 이익이 될 수 있음을 꾸준히 설득해야 함.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

Talking Points

MA Sang-Yoon

Professor, Catholic University of Korea

1. How should we evaluate the claim that rising tensions between liberal and authoritarian states are leading to a resurgence of bloc confrontation in international relations? How does this differ from the bloc dynamics of the Cold War era?

- Competition and Conflict between Liberal and Authoritarian Blocs

This trend is largely driven by the rise of authoritarianism in China and the deepening rivalry between the U.S. and China.

Since President Nixon's visit to China in 1972 and the establishment of diplomatic relations in 1979, the U.S. has supported China's reform and opening. Even after the end of the Cold War, the U.S. continued to engage with China. However, it failed to transform China's political identity, and as China grew into a major power, the U.S. came to view it as a challenge to its hegemony and the liberal world order.

Since Deng Xiaoping, China has maintained a one-party dictatorship under the Communist Party while adopting capitalist market economy practices, leading to rapid economic growth and significantly expanding economic relations with the Western world, including the U.S. During this period, China adhered to the strategy of "keeping a low profile" (taoguang yanghui) to dispel Western suspicions. However, after the 2008 financial crisis originating in the U.S. and Xi Jinping's rise to power in 2012, China abandoned this low-profile approach in pursuit of the so-called "Chinese Dream" and adopted a more assertive stance as a great power, engaging in increasingly aggressive external actions.

China emphasizes the maintenance of its Communist Party rule and seeks to create an external environment conducive to this goal by supporting other authoritarian regimes internationally. Concrete examples include strengthening ties with Russia and exporting surveillance technology appealing to various Global South authoritarian regimes.

Nevertheless, the solidarity among today's authoritarian states is weaker compared to the cohesion seen in the Communist bloc during the Cold War, with relationships being more opportunistic than ideological. Russia's invasion of Ukraine has posed a dilemma for China. While China has strengthened its relationship with Russia as part of an anti-U.S./anti-West alliance and indirectly supports the war, it avoids directly supplying arms to Russia due to its inability to sever economic ties entirely with Western countries, particularly in Europe.

- Differences Between the Current Bloc Competition and the Cold War Era

Whereas the Cold War was fundamentally defined by ideological confrontation, the current bloc rivalry lacks a strong ideological character. Though often framed as a clash between liberalism and authoritarianism, today's authoritarianism diverges significantly from the universalist ideology of communism that underpinned Cold War dynamics. While China remains under the one-party rule of the Communist Party—a domestic factor fueling U.S.-China tensions—it is not seeking to propagate communism globally, as it did during the Cold War.

China's rapid economic growth was largely facilitated by Western support and active integration into the global economy,

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

leading to deep economic interdependence between China and the U.S./the West during the post-Cold War era. The renowned economic historian Niall Ferguson has notably termed this symbiotic relationship “Chimerica,” blending the names of China and America. This level of economic entanglement stands in stark contrast to the strict separation that characterized relations between the free world and the communist bloc during the Cold War.

A further key difference lies in the rise and significance of the Global South. Although the Third World and the Non-Aligned Movement existed during the Cold War, they did not play a decisive role in shaping the conflict’s trajectory. In contrast, the Global South has now emerged as a pivotal factor in determining the balance of power between the liberal and authoritarian camps. This shift is primarily driven by the evolution of the international order into a more multipolar and multiplex structure, often described as the “rise of the rest.”

2. Is American hegemony in decline? How will U.S.-China competition unfold in the future?

- U.S. Hegemony

While the U.S. has not seen a significant decline in its absolute power, its relative strength has weakened due to the “rise of the rest.” As other nations gain influence, America’s comparative advantage has diminished somewhat.

Notably, since the 9/11 attack in 2001, U.S. foreign interventions and prolonged military engagements have led to a significant drain on its resources. Additionally, the economic challenges following the 2008 financial crisis have increasingly shifted the U.S. focus inward, prioritizing domestic issues over global ones.

- Future Prospects for U.S.-China Competition

The U.S.-China rivalry is expected to persist over the medium to long term.

Militarily, the U.S. will likely retain its edge, but the competition in the Indo-Pacific will be particularly intense. China views this region as vital to its security and influence, while the U.S. seeks to prevent the emergence of regional hegemony to maintain the liberal international order. The U.S., however, faces challenges in sustaining its power projection and military presence across vast distances, which puts it at a disadvantage compared to China.

The most volatile hotspot remains the Taiwan Strait, with a potential risk that conflicts between China and Southeast Asian maritime nations, like the Philippines, in the South China Sea could escalate into a direct U.S.-China confrontation.

Economically, China has narrowed the gap with the U.S., but it faces growing challenges due to slowing growth. Additionally, issues like overproduction and weakening domestic consumption are leading to increased economic friction with other nations.

As emerging technologies from the Fourth Industrial Revolution become key determinants of future power, competition in science and technology is taking center stage. The Biden administration has adopted a “small yard, high fence” strategy, tightening controls to prevent the export and leakage of advanced technologies to China.

3. How will changes in the international order impact the security situation on the Korean Peninsula? If instability is on the rise, what solutions could be explored?

- The growing U.S.-China rivalry is making cooperation between the two on Korean Peninsula issues increasingly difficult.

While China agrees with the goal of North Korean denuclearization, which allows some room for collaboration with the U.S., it remains wary of sanctions and pressure that could destabilize North Korea and lead to greater U.S. influence across the entire peninsula.

Session 1

자유주의 국제질서와 한반도 통일에 대한 국제사회의 합의

The Liberal International Order and Global Consensus on Korean Unification

In this regard, China is highly sensitive to any shifts in the balance of power on the Korean Peninsula that might affect its security. It views North Korea as a strategic buffer and continues to support the regime to maintain a level of influence.

- **The Connection Between Potential Military Conflict in Taiwan or the South China Sea and a Crisis on the Korean Peninsula**
Rising tensions in the Taiwan Strait or potential U.S.-China military conflict in the South China Sea could further heighten China's interest in preserving North Korea as a buffer state.

In the event of a crisis in Taiwan, North Korea might take advantage of the situation by launching military provocations on the Korean Peninsula while the U.S. is focused on Taiwan. Additionally, there is a risk that China and North Korea could coordinate to instigate simultaneous conflicts in both the Taiwan Strait and the Korean Peninsula, forcing the U.S. to stretch its military resources.

- **The Russia Factor**

Recently, Russia has strengthened ties with North Korea, even to the extent of forming an agreement akin to a military alliance. In this partnership, Russia receives artillery shells from North Korea in exchange for providing food and energy. North Korea is also seeking military technology from Russia, although it remains unclear if any transfers are actually taking place. As North Korea deepens its alignment with Russia, it is beginning to take a more independent and assertive stance toward China.

- **Promoting China's Constructive Role in Influencing North Korea**

While China views the Taiwan issue and unification as core interests, South Korea's core interests lie in addressing the North Korean nuclear threat, maintaining peace and stability on the peninsula, and ultimately achieving reunification. In response to North Korea's growing nuclear threats, South Korea has strengthened the ROK-U.S. Alliance and enhanced trilateral cooperation with the U.S. and Japan. If China's constructive influence helps to alleviate the North Korean nuclear threat, South Korea's role within the ROK-U.S.-Japan framework could be adjusted accordingly. In this context, we anticipate a more proactive role from China.

4. What is the outlook for Korean unification, and how might the international community's stance on unification evolve?

- **Outlook for Unification**

Aside from a sudden and unexpected collapse within North Korea, the likelihood of unification in the short term remains low. While the possibility of such an event cannot be entirely ruled out, North Korea has maintained tight control and surveillance over its population to prevent any signs of internal instability. Given these measures, the prospect of a domestic uprising or rebellion seems highly unlikely.

As a result, rather than anticipating unification in the near future, it is more realistic to prepare for it over the medium to long term.

- **The International Community's Stance**

The international community would generally be supportive of Korean unification, but the level of support would vary depending on each country's interests. Some nations may express reservations or even opposition.

The stance of neighboring countries is particularly critical. China and Russia, for example, might see unification as a threat to the regional balance of power and could consider intervening.

Therefore, it is crucial to consistently communicate to these neighboring countries that unification would not harm their interests but could instead present opportunities for mutual benefit.



GKF 2024
GLOBAL KOREA FORUM

2024 국제한반도포럼
GLOBAL KOREA FORUM 2024

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

좌장
Moderator

김병연 서울대 교수
KIM Byung-yeon Professor, Seoul National University

패널
Panel

- 렘코 브뤼커 네덜란드 라이덴대 교수
• Remco BREUKER Professor, Leiden University
- 트로이 스탱가론 미국 윌슨센터 한국역사·공공정책 센터 국장
• Troy STANGARONE Director, Foundation Center for Korean History and Public Policy ,
Wilson Center
- 히라이 히사시 일본 교도통신 객원논설위원
• HIRAI Hisashi Contributing Editorial Writer, Kyodo News
- 정은찬 국립통일교육원 교수
• JEONG Eun Chan Professor, National Institute for Unification Education
- 현인애 한반도미래연구소장
• HYUN In Ae Director, Korea Future Womens Institute
- 리일규 前 주쿠바 북한대사관 참사관
• RI Il-gyu Former Counsellor, North Korean Embassy in Cuba
- 황태희 통일부 통일협력국장
• WHANG Taehee Director General of Unification Cooperation Bureau,
Ministry of Unification

좌장 Moderator



김병연

서울대 교수

KIM Byung-yeon

Professor, Seoul National University

현직 서울대학교 경제학과 석좌교수

학력 영국 옥스퍼드대학교 경제학 박사 (1996)
서울대학교 경제학 석사 (1987)
서울대학교 경제학 학사 (1985)

경력 서울대학교 국가미래전략원 원장 (2021.11. ~ 2023.11.)
서울대학교 통일평화연구원 원장 (2021.05. ~ 2023.02.)
서울대학교 경제학과 교수 (2009.03. ~ 2023.08.)
서울대학교 경제학과 부교수 (2006.09. ~ 2009.03.)
서강대학교 경제학과 부교수 (2003.09. ~ 2006.08.)
에식스대학교 경제학과 강사 (1996.10. ~ 2003.08.)

CURRENT POSITION Distinguished Professor in the Department of Economics, Seoul National University

EDUCATION D.Phil in Economics, University of Oxford, U.K (1996)
M.A (Economics), Seoul National University, South Korea (1987)
B.A. (Economics), Seoul National University, South Korea (1985)

POSITIONS HELD Director, Institute for Future Strategy, Seoul National University (2021.11 – 2023.11)
Director, Institute for Peace and Unification Studies, Seoul National University (2021.5-2023.2)
Professor, Department of Economics, Seoul National University (2009.3-2023.08)
Associate Professor, Department of Economics, Seoul National University (2006.9-2009.03)
Associate Professor, Department of Economics, Sogang University (2003.9- 2006.8)
Lecturer (tenure-track and tenured), Department of Economics, Essex University (1996.10- 2003.8)

패널 Panel



렘코 브뤼커

네덜란드 라이덴대 교수

Remco BREUKER

Professor, Leiden University

렘코 브뤼커 교수는 한국 및 동북아시아 역사학자로, 중세 한국과 동북아시아 역사, 그리고 및 현대 북한 문제를 연구하고 있다. 한국어 문학을 네덜란드어로 번역하는 작업뿐만 아니라 중세국가인 고려, 한국 역사학, 동북아시아와 북한에 관한 연구를 진행하였다. 브뤼커 교수는 주변부, 주변성, 혼합성 및 다원성에 관심을 가지며, 2014년부터 북한 엘리트 망명자들의 목소리를 학술적 차원에서 다루기 위해 노력해왔다. 현재는 ERC 지원 프로젝트의 일환으로 만주 역사에 대한 인식에 관한 연구, 라이덴아시아센터 지원 프로젝트로 EU에서 북한의 강제 노동에 관한 연구 등을 진행하고 있다.

Remco Breuker is a historian of Korea and Northeast Asia, who works on medieval Korean and Northeast Asian history and on contemporary North Korean affairs. He published on the medieval state of Koryo, Korean historiography, Northeast Asia and North Korea, as well as literary translations from Korean into Dutch. Interested in margins, marginality, hybridity and pluralism, since 2014 he has been working on making the voices of elite exiles from North Korea heard in academic debates. He currently works on an ERC-sponsored project on perceptions of Manchurian histories and a LeidenAsiaCentre-sponsored project on North Korean forced labour in the EU.

현 실태 진단 : 북한의 현재 정치적, 경제적 사회적 상황

렘코 브뢰커
네덜란드 라이덴대 교수

북한을 전체적으로 이해하는데 있어 필자가 좀 더 많은 관심이 필요하다고 생각하는 측면에 초점을 맞추어 이야기하고자 하나, 북한의 해외 경제 활동과 그로 인한 결과와 같이 통일 준비를 위한 맥락도 짚어 보겠다. 제재는 무엇보다도 북한이 외화 획득과 무기 생산 프로그램에 필요한 부품을 조달하기 위한 활동에 더욱 의존하게 만들었다. 이러한 관점에서 국제 사회에 북한의 존재는 항상 중요한 가운데, 러시아의 우크라이나 침공 이후 북한의 국제적 위상이 높아지면서 북한의 중요성이 더욱 커졌고, 향후에도 상황이 바뀌리라고 보기는 어렵다.

• 인식과 대응 : 체제에 대한 북한 주민의 현 인식상태 이해 및 정부 대응 진단

여전히 북한 경제가 빠져있는 절박한 상황을 고려한다면 북한 정부는 최고 지도자가 북한의 경제적 어려움과 해결책을 시급히 찾아야 할 필요성을 공개적으로 알리고 경제 회복 필요성을 여러 차례 인정하는 것 외에는 선택지가 없다. 이러한 정책과 관련한 북한 주민들의 현재 인식은 급격히 줄어든 탈북자 수를 통해 간접적으로만 가늠할 수 있지만, 정부의 정책과 실행 그리고 실패와 성공은 해외에서 파악되고 있다. 여전히 북한 경제가 어려움에 처해 있고, 북한은 여전히 생필품을 생산하지 못하고, (현재 그 의존도가 부분적으로 러시아로 이전되고 있다 할지라도) 대(對) 중국 의존도가 국가와 사회에 상당히 중요하다는 점은 이론의 여지가 없다. 북한 경제의 처참한 상황과 이를 시급히 해결해야 할 필요성에 대한 대중의 인식이 우크라이나 전쟁 상황에서 러시아와의 활동 확대와 맞물려있는 것으로 보이는 점을 간과해서는 안 된다.

따라서 북한의 해외 경제활동을 고려하는 것이 중요하다. 이를 파악하면 최소 얼마나 많은 자금(및 기타 이익)이 북한에 유입되는지, 어떤 주체를 통해 유입되는지(결과적으로 북한 내 상대적인 권력 집단을 간접적으로 보여준다), 북한이 해외에서 무엇을 필요로 하는지에 대한 정도를 파악할 수 있다.

• 새로운 세대 출현 : 장마당 세대로 상징되는 북한의 새로운 세대 출현과 진화를 다루고, 향후 변화의 잠재력 진단

상당히 오랫동안 학계와 정책 입안자들의 관심은 국가로부터 독립된 시장의 출현과 경제활동에 의한 성공에 의한 것이라기보다는 당 관련 경력에 덜 매인 기업이 세대의 권력 진입이었다. 회색시장의 절대적 필요성과 중요성을 부인하는 것은 불가능하지만, 동시에 북한이라는 국가와 사회를 변화시키는 그들의 잠재력은 실증적 연구에 뒷받침되었다기보다 희망사항에 기대 상당히 과장된 것으로 보인다.

회색시장과 미래 변화의 주체로서 이를 주도할 이 세대를 배제하는 것 역시 불가능하지만, 경제적 측면과 국제 협력 측면에서 북한의 해외 활동에 더 많은 관심을 기울이는 것이 현명할 것으로 생각한다. 전문가 패널의 최신 보고서인 동시에 안타깝게도 마지막이 된 보고서는 40만 명의 노동자가 해외로(중국과 러시아로 추정) 파견될 것이라고 언급했다. 이는 2019년 제재가 시작되기 전과 코로나 이전에 해외에 있는 북한 총 노동자 수의 최소 두 배에 달한다.

이는 조선민주주의인민공화국과 러시아의 관계가 개선되고 강화되고 있는 상황에서 의미 있는 일이라고 본다. 이는 필자가 거대한 변화의 잠재력을 짚어내는 부분이다. 그러나 이는 궁극적으로 북한과 남한의 통일에 도움이 되는 방향의 변화는 아닐

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

것이다. 북한의 대(對) 중국 의존은 통일로 가는 길에 대한 진지한 논의를 종종 가로막았지만, 의존성이 러시아로 이동하는 것은 통일의 가능성을 거의 무력화하게 될 것이다. 김정은이 남한은 더 이상 혈맹 국가가 아닌 북한의 주적이라 선언한 사실은 이를 강조한다.

조선민주주의인민공화국과 북한의 동맹이 강화될수록 이들의 경제적 관계가 더욱 강화되고 공고해지며, 통일은 더욱 요원해질 것이다. 통일을 언급하는 것조차 불가능한 일이 될 것이다. 북한이 통일지향적 전략을 탈피한 것은 액면 그대로 받아들여야 한다고 생각한다. 러시아와의 관계 강화, 러시아를 통해 러시아(및 북한)의 궤도에 있는 다른 국가들과의 관계 강화에 대한 정책을 정교화한 것이다.

필자에게 있어 북한의 해외 경제 활동을 파악하는 것은 북한의 변화된 전략(물론 아직은 전략적 변화라기보다는 전술적 변화로 판명될 수 있으나)이 어느 정도로 실현되고 있는지 또는 실현될 가능성이 있는지를 가늠하는 방법이기도 하다.

토론 질문

- 현 상황 : 현재 북한의 정치적, 경제적, 사회적 상황은 어떤가. 북한 주민들의 현 정권에 대한 인식은 어떤가
 - 저조한 경제 실적
 - 불만에 가득 차 고통받는 북한 주민들
 - 중국 과의존 경제
 - 철의 장막 붕괴와 유사한 강도의 불확실하고 지속적으로 변하는 지정학적 상황
 - 위의 사항들을 해결하기 위한 해외 경제 활동의 필요성
 - 우크라이나 전쟁을 통한 기회
- 체제 대응 : 북한 내부에서 일어나는 변화에 대한 김정은 정권의 반응은 무엇인가
 - 해외 경제활동 강화와 확대
 - 러시아와의 전략적 동맹 및 러시아를 통한 기타 국가들과의 전략적 동맹
 - 40만 명에 달하는 대규모 해외 노동자 파견 준비
 - 정책, 프로파간다, 헌법 관련 한국과의 통일 가능성에 대한 인식 변화
- 변화에 대한 잠재력 : 북한 내부에서 변화가 일어날 가능성이 있는가
 - 북한 내부에서 비롯된 상당한 변화의 잠재력 존재
 - 러시아의 우크라이나 침공, 북한 내부의 어려움, 중국과의 복잡한 관계로 인해 촉발된 변화에 대한 잠재력은 통일을 지향하고 있지 않으며, 한반도의 통일을 위해 노력하는 파트너로서가 아니라 반대로 한국을 적국으로 '전략적' 제도화

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

Diagnosing the Current Reality : Analyzing the current political, economic, and social conditions in North Korea.

Remco BREUKER

Professor, Leiden University

I would like to focus on an aspect that in my estimation deserves more attention than it usually gets in understanding North Korea in general, but also in the context of preparing for unification: North Korean overseas economic activities and the consequences such activities bring with them. Sanctions forced North Korean entities to increasingly rely on such activities to obtain foreign currency and to procure knowledge and parts necessary for amongs other things weapons production programs. While this dimension of North Korea's presence in the world has always been important, North Korea's increased international profile after Russia's invasion of Ukraine, has added to its significance and it is hard to see how it will not continue to do so.

- Perceptions and Responses : Understanding the current perceptions of the North Korean people regarding their regime and examining the government's responses.

Given the dire situation the North Korean economy still finds itself in, the North Korean government has had little other choice than to admit multiple times to the need of revitalizing the economy by having the supreme leader publicly acknowledging the country's economic difficulties and the urgent necessity of finding solutions. Both the government's policies, their implementations, and their failures or successes are observed from abroad, although gauging the current perceptions of North Koreans with regard to these policies is only possible indirectly through the dramatically decreased number of refugees from North Korea. Still, there is little debate that the North Korean economy is in a bad state, that North Korea is still not able to produce what it needs, and that the dependency of China is of defining importance for state and society (even if that dependency is now partially being transferred to Russia). It should not pass unnoticed that that public acknowledgements of the disastrous state of the North Korean economy and the need to urgently remedy this, seems to have coincided with an expansion of activities with Russia in the context of its invasion of Ukraine.

As such, it is of importance to take into account North Korea's economic activities abroad. Mapping these will at least yield some notion as to how much funds (and other benefits) enter North Korea, through what entities they enter (and as a result indirectly also revealing relative power constellations within the country), and what North Korea needs from abroad.

- Emergence of a New Generation : Addressing the emergence and evolution of a new generation in North Korea, symbolized by the marketplace generation, and identifying the potential for future changes.

For a long time now, perhaps for too long, the focus of the academic community and that of policy makers has been on the emergence of markets independent from the state and the coming-into-power of an entrepreneurial generation less enticed by a career in the party than by commercial success. It is impossible to deny the absolute necessity and hence importance of the grey markets, but at the same time, their potential to change North Korean state and society seems to have been greatly exaggerated, depending more on wishful thinking than on empirical research.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

While it is equally impossible to rule out these markets and the generation that manages them as agents of future changes, I believe it would be prudent to pay as much attention to North Korea's activities abroad, both in an economic sense and in a sense of international cooperation. The latest and unfortunately last report of the Panel of Experts mentioned that 400,000 workers would be despatched abroad (I assume to China and Russia) – which is a number at least twice as much as the total number of North Korean workers abroad before the sanctions kicked in in 2019 and before corona. I believe this is a significant event in the context of improving and intensifying DPRK-Russian relations. And this is where I locate massive potential for change, but change in a way that may not be conducive to eventual unification of North and South Korea. While North Korea's dependency of China has often stood in the way of serious discussions of paths to unification, transferring that dependency to Russia will all but torpedo the possibility of unification. Kim Jong Un's declaration that South Korea was no longer a country related by blood, but the number one enemy of North Korea underscores this. The stronger the alliance between the DPRK and North Korea becomes, the more intensive and unmissable their economic relations get, the more elusive unification will prove to be. Even talking about unification will become an impossibility. North Korea's turn away from a unification-oriented strategy should be taken at face value, I believe. It is the policy elaboration of the intensified relations with Russia, and through Russia with other countries in Russia's (and North Korea's) orbit.

To me, mapping North Korea's overseas economic activities, then, is also a way to measure the degree to which its changed strategy (which of course may yet prove to be a tactical change rather than a strategic one) is being actualized or possesses the potential to be actualized.

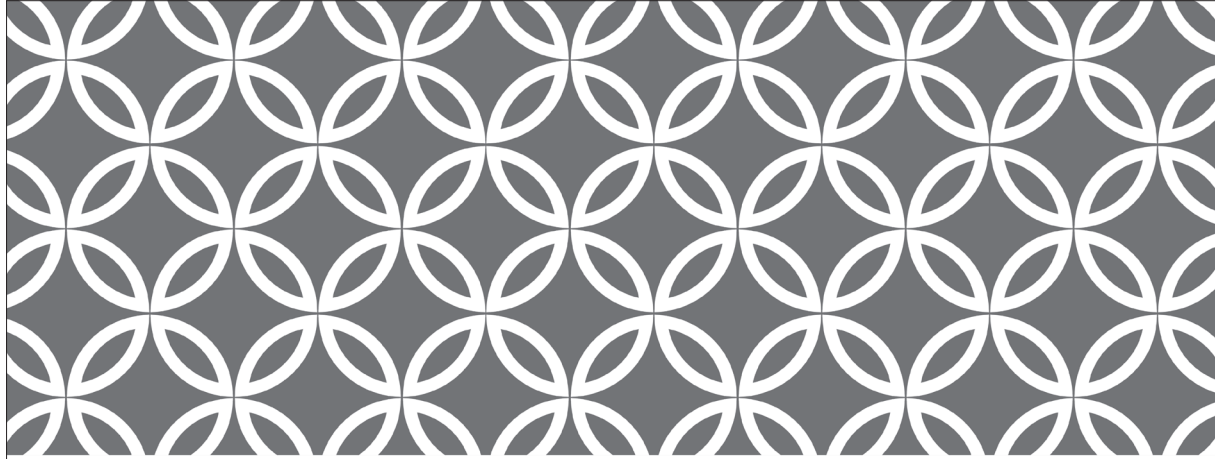
Guiding Questions for Discussion

- Current Situation : What is the current political, economic, and societal situation in North Korea? What is the current perception of the regime among North Koreans?
 - Badly performing economy
 - Population that is suffering and complaining
 - Enormous economic dependency on China
 - Uncertain and continuously shifting geopolitical situation, akin in intensity to the fall of the Iron Curtain
 - Need for overseas economic activities to remedy the points above
 - Opportunities in Russian invasion of Ukraine
- Regime Response : What is the Kim Jong-un regime's response to the changes occurring within North Korea?
 - Strengthening and expansion of economic activities abroad
 - Strategic alliance with Russia (and through Russia with other countries)
 - Preparations for large-scale dispatch (400,000) of overseas workers
 - Public move away from possible unification with South Korea (in policy, propaganda, and constitution)
- Potential for Change : Is there a possibility for change to arise from within North Korea itself
 - There is much potential for change from within North Korea
 - This potential for change (fueled by the Russian invasion of Ukraine, North Korea's domestic difficulties, and its complicated relationship with China) is not heading in the direction of unification, but its opposite: the (strategic?) institutionalization of South Korea as an enemy state, not as a partner striving for unification of the peninsula

Session 2

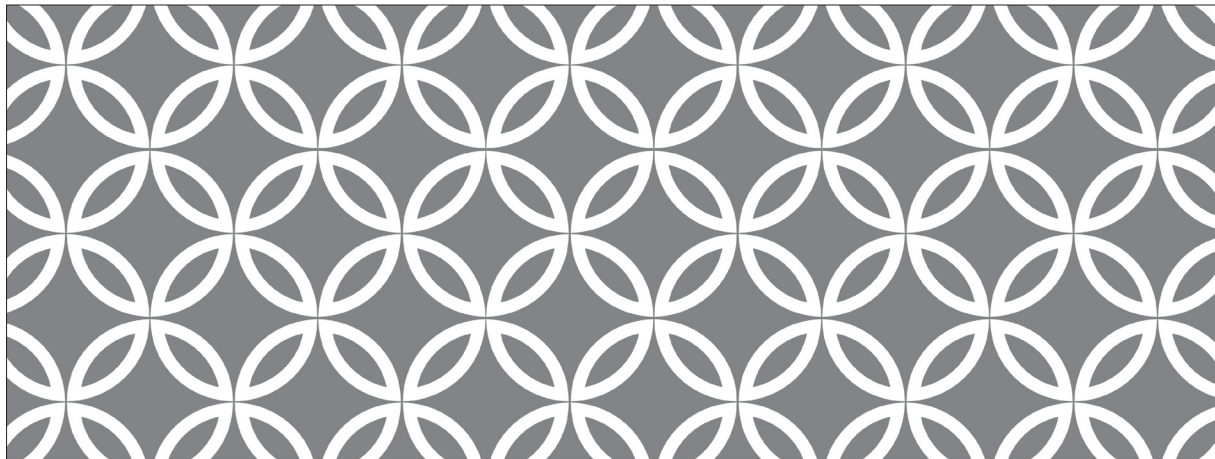
통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation



SESSION II: UNDERSTANDING NORTH KOREA'S REALITIES FOR UNIFICATION PREPARATION

Remco Breuker, Professor of
Korean Studies, Leiden
University, the Netherlands

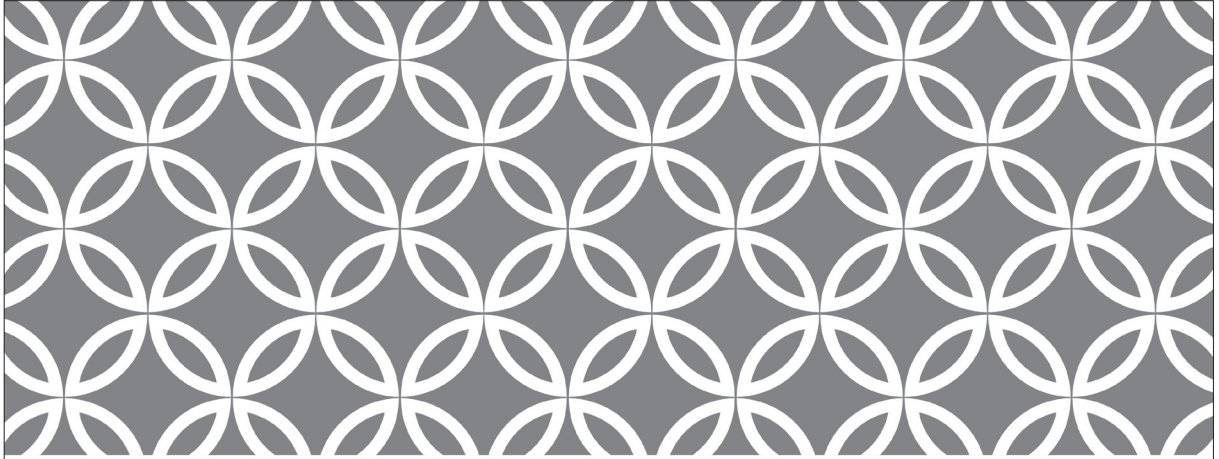


THE MYTH OF NORTH KOREA AS A HERMIT KINGDOM

Session 2

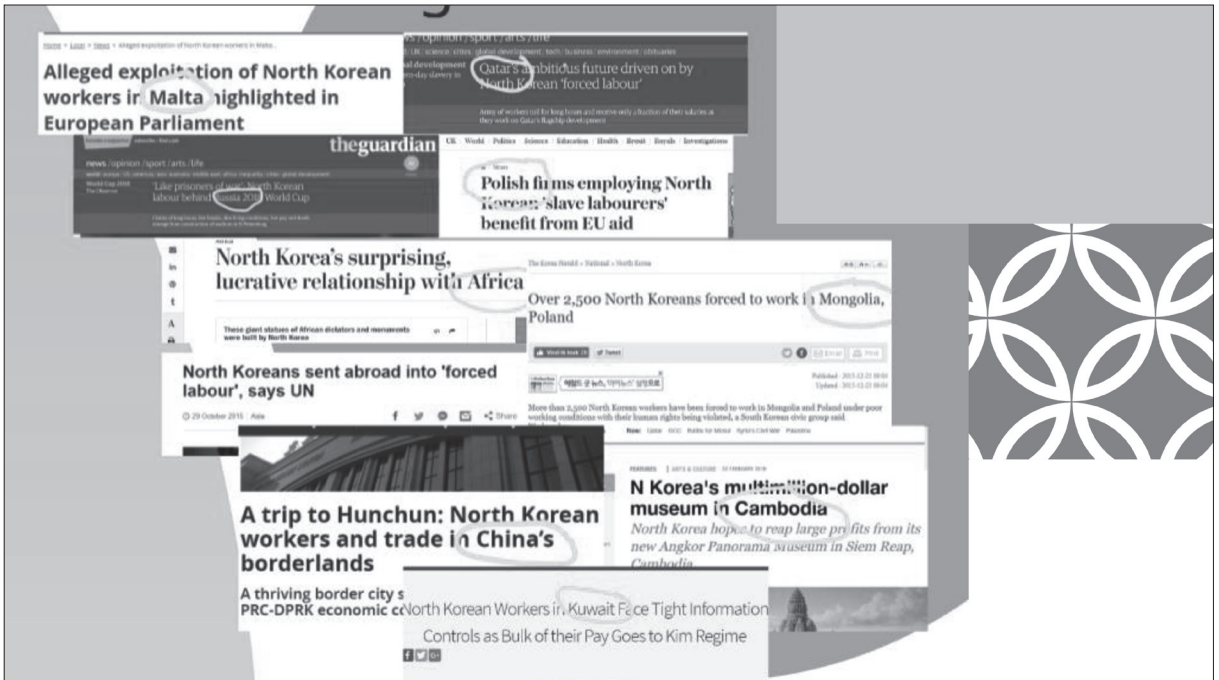
통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation



*DIAGNOSING THE CURRENT REALITY : ANALYZING THE
CURRENT POLITICAL, ECONOMIC, AND
SOCIAL CONDITIONS IN NORTH KOREA*

Overseas economic activities



Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

THE SIGNIFICANCE OF INTERNATIONAL BUSINESSES' INVOLVEMENT IN NORTH KOREAN OVERSEAS FINANCIAL NETWORKS

- North Korea is and has been part of the global economy for a long time
- It uses its overseas networks and contacts to earn dollars (euros) and obtain whatever it needs (technology, information, hard to manufacture parts for machines/missiles etc, overseas operational support)
- International companies see an opportunity to earn money and don't look further
- Without these companies, the North Korean networks would collapse
- Consequently, the effect of the sanctions is limited as long as these kind of transactions are continued

DPRK workers abroad

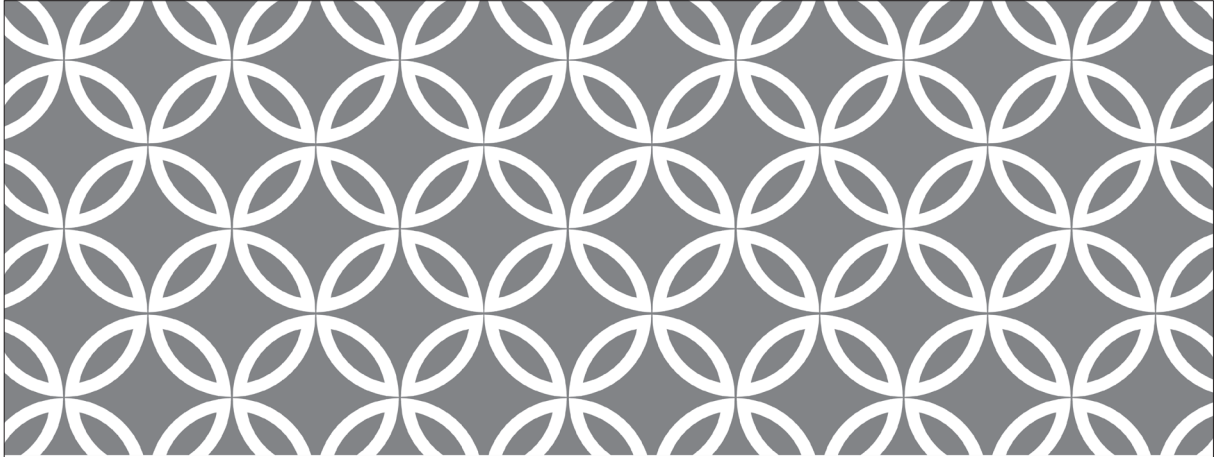
Historical context, sanctions/need of foreign currency: supply of labour, obviously a demand for cheap labour on the global labour market
150,000-200,000 Workers,
government earnings: 1.2 billion to 2.3 billion USD

THE GLOBAL CONTEXT UNTIL LATE
2019/COVID19

Session 2

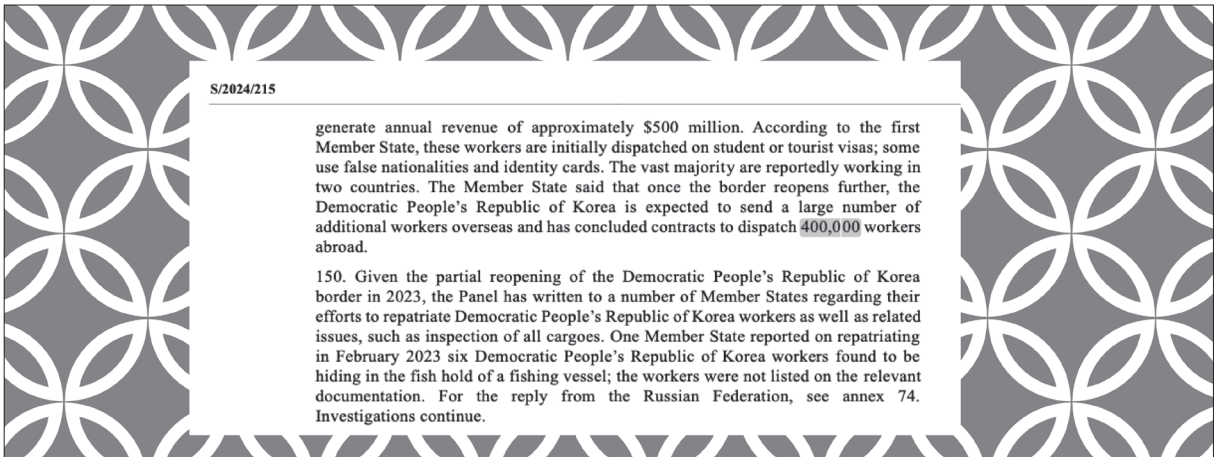
통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation



*PERCEPTIONS AND RESPONSES: UNDERSTANDING THE CURRENT
PERCEPTIONS OF THE
NORTH KOREAN PEOPLE REGARDING THEIR REGIME AND EXAMINING
THE GOVERNMENT'S
RESPONSES*

Taking advantage of the Russian
invasion of Ukraine



S/2024/215

generate annual revenue of approximately \$500 million. According to the first Member State, these workers are initially dispatched on student or tourist visas; some use false nationalities and identity cards. The vast majority are reportedly working in two countries. The Member State said that once the border reopens further, the Democratic People's Republic of Korea is expected to send a large number of additional workers overseas and has concluded contracts to dispatch 400,000 workers abroad.

150. Given the partial reopening of the Democratic People's Republic of Korea border in 2023, the Panel has written to a number of Member States regarding their efforts to repatriate Democratic People's Republic of Korea workers as well as related issues, such as inspection of all cargoes. One Member State reported on repatriating in February 2023 six Democratic People's Republic of Korea workers found to be hiding in the fish hold of a fishing vessel; the workers were not listed on the relevant documentation. For the reply from the Russian Federation, see annex 74. Investigations continue.

*FROM: FINAL REPORT OF THE PANEL OF EXPERTS SUBMITTED
PURSUANT TO RESOLUTION 2680 (2023), 7 MARCH 2024
(S/2024/215)*

Taking advantage of the Russian
invasion of Ukraine

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation



- Badly performing economy
- Population that is suffering and complaining
- Enormous economic dependency on China
- Uncertain and continuously shifting geopolitical situation, akin it intensity to the fall of the Iron Curtain
- Need for overseas economic activities to remedy the points above
- Opportunities in Russian invasion of Ukraine

CURRENT SITUATION: WHAT IS THE CURRENT POLITICAL, ECONOMIC, AND SOCIETAL SITUATION IN NORTH KOREA? WHAT IS THE CURRENT PERCEPTION OF THE REGIME AMONG NORTH KOREANS?

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

- Strengthening and expansion of economic activities abroad
- Strategic alliance with Russia (and through Russia with other countries)
- Preparations for large-scale dispatch (400,000) of overseas workers
- Public move away from possible unification with South Korea (in policy, propaganda, and constitution)

*REGIME RESPONSE: WHAT IS THE KIM JONG-UN REGIME'S
RESPONSE TO THE CHANGES
OCCURRING WITHIN NORTH KOREA?*

- There is much potential for change from within North Korea
- This potential for change (fueled by the Russian invasion of Ukraine, North Korea's domestic difficulties, and its complicated relationship with China) is not heading in the direction of unification, but its opposite: the (strategic?) institutionalization of South Korea as an enemy state, not as a partner striving for unification of the peninsula

*POTENTIAL FOR CHANGE: IS THERE A POSSIBILITY FOR
CHANGE TO ARISE FROM WITHIN
NORTH KOREA ITSELF?*

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

MY CONCLUSIONS:

**1. WITHOUT MAPPING THESE FINANCIAL NETWORKS
NO SUSTAINABLE SOLUTION OR UNIFICATION POLICY
VIS-À-VIS THE DPRK IS POSSIBLE**

**2. POTENTIAL FOR CHANGE IN NORTH KOREA IS
ORIENTED IN THE DIRECTION THAT REJECTS
UNIFICATION**

패널 Panel



트로이 스탠가론

미국 윌슨센터 한국역사·공공정책 센터 국장

Troy STANGARONE

Director, Hyundai Motors-Korea Foundation Center for Korean History and Public Policy, Wilson Center

트로이 스탠가론은 윌슨센터(Wilson Center)의 한국역사·공공정책 센터의 국장이자 인도-태평양 프로그램의 부국장으로 한반도와 인도-태평양 지역의 경제 및 외교 정책 관계 전문가이다. 현재 윌슨센터 내 국장 외에도 Korea Times의 칼럼니스트이자 Diplomat의 기고가로 활동하고 있으며, 조지워싱턴대학교 한국학연구소의 북한 경제 포럼 운영위원 및 한미 학생 회의의 국가 자문 위원 역할을 맡고 있다. 과거에는 한미경제연구소(KEI)의 선임연구원으로 한반도의 경제 및 외교 정책과 관련된 문제를 다루었으며, 미 상원의 로버트 토리첼리(Robert Toricelli) 의원과 함께 일하며 외교 및 무역 문제를 담당하기도 했다. 스탠가론 국장은 런던정치경제대학교에서 국제관계학으로 석사 학위, 멤피스대학교에서 정치학과 경제학 학사 학위를 취득하였다.

Troy Stangarone is the Director of the Hyundai Motor-Korea Foundation Center for Korean History and Public Policy and the Deputy Director of the Indo-Pacific Program at the Wilson Center. Mr. Stangarone specializes in economic and foreign policy relations on the Korean Peninsula and the Indo-Pacific region.

In addition to his work at the Wilson Center, Mr. Stangarone is a columnist for The Korea Times and a contributing author for The Diplomat. He is also a member of the Steering Committee for the North Korea Economic Forum at the George Washington Institute for Korean Studies and a member of the Korea-America Student Conference's National Advisory Committee.

Prior to joining the Wilson Center, Mr. Stangarone was Senior Director and Fellow at the Korea Economic Institute of America (KEI) where he oversaw the Institute's programmatic initiatives and focused on issues pertaining to economic and foreign policy on the Korean Peninsula. He also previously worked on Capitol Hill for Senator Robert Torricelli on issues relating to foreign affairs and trade.

Mr. Stangarone holds an MSc. in International Relations from the London School of Economics and Political Science and a B.A. in Political Science and Economics from the University of Memphis.

2024 국제한반도포럼 논평

트로이 스탠가론

미국 월슨센터 한국역사·공공정책 센터 국장

북한의 현 경제 상황은 어떠한가

- 코로나가 북한 경제에 미친 영향과 북한 경제가 왜 성장했는지와 이러한 추세가 향후 미칠 영향도 간단히 언급하고 싶다. 이어 북한 주민들은 북한 경제를 어떻게 보는지와 김정은이 이러한 내부 우려를 해결하기 위해 무엇을 하고 있는지에 대해 짚어본다.
- 거의 십 년 동안 북한 경제는 UN제재와 팬데믹으로 중대한 변화를 겪었지만 작년 한 해에 걸쳐 개선되기 시작했다.
- 한국은행 자료에 따르면, 북한 GDP는 2017년에 3.5% 감소했고 UN 제재가 가해지면서 2018년에는 4.1%로 추가 하락했다.
- 북한 경제는 2019년 다소 회복세를 보였으나, 북한 GDP는 팬데믹 기간 동안 여러 규제로 인해 추가적으로 4.9% 하락했다.
- 그러나 한국은행에 따르면 작년 북한 경제는 3.1% 상승했다.
- 북한 정권에 있어 팬데믹은 국경과 경제생활에 상당한 통제권을 확고히 하는 기회가 되었다.
- 북한은 상당한 경제 통제를 하기 위해 다음과 같은 여러 조치를 단행했다.
 - 수출입 직접 통제를 위한 내각 감독 하의 무역회사를 설치했다.
 - 무역 시 중국 핸드폰 사용을 단속하기 때문에 공식 거래 허가를 받는 무역업자는 이메일을 사용해야 한다. 무역업자들이 컴퓨터 사용 기록을 남겨야 하기 때문에 이들이 자신들의 회사나 개인 편으로 추가 물품을 들여오는 것을 방지한다.
 - 시장 주도용 수입이 아닌 지역 발전에 도움이 되는 수입품에 중점을 둔 거래 유인책을 사용한다.
 - 조선노동당에 더 많은 시장 운영 통제권을 부여했다.
 - 서방의 원조를 예측의 형태로 규정하기 시작했다. 작년 김정은은 “경제자립은 자주 국가 건설을 위한 물질적 보장이자 전제조건”이라고 발언했다. 실제로 북한은 최근 대홍수 때 서방의 원조를 거절했다. 보도에 따르면 김정은은 여러 국가와 국제기구가 원조를 제안했으나 “자체 힘과 노력으로 나아갈 길을 열겠다”라고 말했다.
 - 시장 참여자들은 곡물 거래에서 배제시키고, 인민의 곡물 의존도를 정권에 돌려주기 위해 정권 곡물 저장고 개혁 조치 단행했으나, 국영 저장고는 종종 비축분이 부족하고 저품질 쌀을 공급한다.

북한의 변화에 어떤 변화가 있었나

- 세 가지 요인의 변화
- 첫째, 팬데믹 기간 동안의 규제를 해제하기 시작했다. 북한은 이미 러시아 관광객들을 받기 시작했고, 최근 국제 관광객들의 여행을 허용할 것이라고 발표했다. 그러나 2023년에 무역 제한을 완화하고, 대(對) 중국 수출은 2018년에 UN의 제재가 완전히 발동된 후의 수준을 넘어 증폭되고 있다는 점이 더 중요하다. 이는 중국으로 임가공 기발 수출이 늘어난데 상당 부분 기인한다.
- 둘째, 우크라이나 전쟁이다. 러시아는 더 이상 무역 통계를 발표하지 않는데 이를 통해 북한 경제가 상당히 신장된 것으로 보인다.
- 지난 2월, 한국 국방부는 북한이 러시아에 152mm 포탄 300만개나 122mm 포탄 50만개를 담을 수 있는 컨테이너 6,700를 보냈다고 밝혔다.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

- 보도에 따르면 152mm 포탄 한 발 생산에 1,000달러가 든다. 북한이 러시아에 보낸 군수품 비용의 반만 받아도 북한에 15억 달러가 송금되는 셈이다. 물론 2월 이후에도 선적은 계속되고 있다.
- 비 군수물자 무역도 강조하고 있다.
- 셋째, UN 제재 이행이다. UN 전문가 패널이 해체되면서 전(前) 패널들은 중국과 러시아가 지난 5년간 제재를 거의 이행하지 않았다고 밝혔다.
- 이러한 요소들이 작년 한 해 북한 경제를 견인하는 데 도움을 주었다.

앞으로 시사하는 바는 무엇인가

- 팬데믹과 국경 봉쇄를 겪은 김정은은 경제 부담을 이겨낼 수 있는 자신의 능력을 확인한다.
- 러시아와의 관계는 거래 관계이고 우크라이나 전쟁으로 끝날 것이라는 것이 보통의 생각이나, 필자는 다른 견해이다.
- 전쟁이 끝나도 러시아는 UN 제재를 재부과하지 않은 것을 인정해야 한다.
- 경제적 관계는 지금만큼 견고하지 않을 수 있으나 냉전 종식 이후 어느 때보다 더 강해질 것이다.
- 지정학적 변화는 이러한 관계를 강화시키는데 일조할 것이다.
- 북한의 대(對) 중국 무역 역시 지속적으로 증가할 것으로 예상해야 한다.
- 러시아와 중국이 더 이상 제재를 가하지 않음에 따라 전부는 아니더라도 일부 경제적 압박은 완화될 것이다.
- 금융 제재가 여전히 강력하고 북한이 최근 무역업자들이 외화에 접근할 수 있도록 비상 위원회를 설치하겠다고 발표했기 때문만은 아니라고 본다.

북한 주민들의 생각은 어떠한가

- 항상 점치기 어려운 부분이나 일부 암시하는 바가 있다.
- 최근 탈북민들은 팬데믹이 내부적 긴장을 높이고 국가가 과거보다 더 주민들을 착취할 것이라는 견해가 있다고 말한다. 동시에 제재가 주민들을 보호하기보다는 더욱 통제할 것이라는 인식도 있다.
- 김정은은 북한이 스스로 재난을 통제할 수 있는 국가라는 것을 보여주려고 하나, 홍수 피해 주민들을 돕기 위해 피해가 없는 지역에서 모금을 강행해 해당 지역 주민들의 고충을 더하고 있다.

북한 체제의 대응 방안은 어떠한가

- 김정은은 지도자로서 경제 발전을 최우선 과제로 삼았다.
- 그러나 나라를 지키려면 무기 프로그램을 개발해야 한다며 이를 방치했다. 김정은이 평창 올림픽 이전에 무기 개발을 완료해야 한다고 선언한 것으로 볼 때 북한 정권은 경제 발전 약속을 지키기 시작해야 할 것으로 보인다.
- 이는 우리가 '지방발전 20x10 정책'을 바라봐야 할 '렌즈'이다.
- '지방발전 20x10 정책'은 평양 이외의 지역 경제를 살리고 무역 의존도를 낮추기 위해 고안되었다.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

Global Korea Forum 2024 Remarks

Troy STANGARONE

Director, Hyundai Motors-Korea Foundation Center for Korean History and Public Policy, Wilson Center

What is the current economic situation in North Korea?

- I'd like to briefly touch on how the pandemic has changed the North Korean economy, but also why North Korea's economy grew last year and what those trends mean for the future. Then turn to how the public views the economy and what Kim Jong-un is doing to address domestic concerns.
- For nearly a decade North Korea's economy has faced significant challenges from UN sanctions and the pandemic, but it began to improve over the last year.
- Based on data from the Bank of Korea, North Korea's GDP declined by 3.5 percent in 2017 and an additional 4.1 percent in 2018 as UN sanctions were implemented.
- While North Korea experienced a small recovery in 2019, the restrictions during the pandemic resulted in an additional 4.9 percent decline in North Korean GDP.
- However, the economy grew 3.1 percent last year according to the Bank of Korea.
- For the regime, the pandemic has been an opportunity to assert greater control over the border and economic life, including efforts to reorient the economy towards domestic focused production.
- It has taken a series of steps to assert greater control over the economy, including:
 - Placing trading firms under the supervision of the Cabinet to directly control imports and exports;
 - Cracking down on the use of Chinese cell phones for trade. This has forced traders with official trade permits to use email. However, because traders have to keep a record of their computer usage, it prevents them from including additional items on the side for their companies or their personal business;
 - Using incentives to focus imports on supporting local development rather than market driven imports;
 - Given the Workers Party of Korea more control over the operation of markets;
 - Begun to frame Western aid as a form of subjugation. Kim Jong-un remarked last year that "Economic self-reliance is the material guarantee and prerequisite for building an independent state." In practice, in the case of the recent devastating floods North Korea has turned down aid. Kim Jong-un has reportedly said that while several countries and international organizations have offered aid, North Korea would "open its path forward with its strength and effort";
 - Taken steps to reform state stores to push market participants out of trade in grains and return the population's dependence for grains to the state. However, state stores are often short on supply or provide low quality rice.

What has changed for North Korea?

- Three factors have shifted.
- First, it has begun lifting pandemic era restrictions. North Korea recently announced it will begin allowing international tourists to return – it had already allowed Russian tourists to return – but more importantly it eased restrictions on trade in 2023 and North Korean exports to China surged, exceeding levels seen since UN sanctions were fully enforced in 2018. This surge was largely built on significant growth in the export of processed wigs to China.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

- The second factor has been the war in Ukraine. Russia no longer publishes trade statistics, but this has likely provided a significant economic boost to North Korea.
- In February, the South Korean Defense Ministry said that North Korea had shipped 6,700 containers to Russia which could contain 3 million 152mm artillery shells or 500,000 122mm artillery shells.
- Reports suggest that it costs Russia \$1,000 to produce a 152mm artillery shell. If North Korea received half the Russian cost for what it sends to Russia, it would suggest transfers of \$1.5 billion to North Korea. Of course, shipments have continued since February.
- There has also been an emphasis on growing non-defense trade.
- The third factor is UN sanctions enforcement. With the UN Panel of Experts disbanded, former panel members have stated that China and Russia have largely not enforced UN sanctions for the last five years.
- Each of these factors has helped to boost the North Korean economy over the last year.

What does this mean going forward?

- Having survived the pandemic and its border closures, Kim Jong-un is confident in his ability to survive strains on the economy.
- While the popular conception is that the relationship with Russia is transactional and will end with the war in Ukraine, I take a different view.
- We need to acknowledge that when the war ends Russia is not going to be reimposing UN sanctions.
- The economic relationship may not be as robust as it is at the moment, but it will likely be more robust than anytime since the end of the Cold War.
- Geopolitical changes will help reinforce this relationship.
- We should expect North Korean trade with China to continue to grow as well.
- With Russia and China no longer enforcing sanctions the economic pressure, though not all, will be loosened.
- I say not all because financial sanctions remain robust and North Korea recently announced that it will set up an emergency committee to make sure traders have access to foreign currency.

What does the population think of North Korea?

- This is always difficult, but there are some indications.
- Recent defectors have suggested that the pandemic increased tensions domestically and that there is a view that the state became even more extractive than it had in the past. At the same time, there was a perception that lockdowns were more about controlling than protecting the population.
- While Kim Jong-un is trying to show that state can handle disasters on its own, it is collecting funds from other parts of the country to provide for the flood victims adding to the grievances of those in provinces not impacted by the flood.

What is the regime doing in response?

- Kim Jong-un made economic development his initial focus as leader.
- He has let that slide by arguing that he needs to develop the weapons programs to defend the country, but it seems as though the regime, especially since Kim declared the weapons complete prior to the PyeongChang Olympics, needs to begin delivering on the economic promise.
- This is the lens we should view the 20x10 regional development policy through.
- The 20x10 policy is designed to grow the economy outside of Pyongyang and reduce dependence on trade.

패널 Panel



히라이 히사시

일본 교도통신 객원논설위원

HIRAI Hisashi

Contributing Editorial Writer, Kyodo News

히라이 히사시는 교도통신의 객원논설위원이다. 1975년 교도통신에 입사하여 서울지부의 지부장 및 베이징 특파원을 역임하였고, 2008년에는 편집위원 겸 논설위원이 되었으며, 2012년 교도통신을 퇴사하였다. 퇴사 이후에는 2013년부터 2017년까지 리츠메이칸대학교에 방문 교수로 재직하였으며, 2021년부터 2022년까지는 경남대학교 극동문제연구소에서 방문 연구원으로 활동하였다. 2002년에는 일본 신문협회상을 수상하였고, 같은 해 북한의 경제개혁 등의 뉴스보도로 본·우에다(ボーン·上田)상을 수상하였다.

HIRAI Hisashi is Contributing Editorial Writer, Kyodo News. He has worked in Kyodo News since 1975 .also served as the manager of Seoul Branch, and correspondent at Beijing. He became a Senior Feature Writer and an Editorial Writer in 2007, and left Kyodo News in 2012.

He worked in Ritumei University as Visiting Professor in 2013 2017. He was Visiting Research Fellow, the Institute for Far Eastern Studies, Kyungnam University in 2021 2022.He was awarded the Japan Newspaper Publishers and Editorials Association Prize in 2002 .Also in 2002, he was awarded the Vaughn-Uyeda Prize for his news reports about the Korean Peninsula including the economics reforms in North Korea.

2024 국제한반도포럼 논평

히라이 히사시
일본 교도통신 객원논설위원

북한의 경제 전략과 도전 과제

북한의 2016-2020 “국가경제발전 5개년 전략”은 경제성장률 8%를 목표로 세웠으나, 2021-2025 “국가경제발전 5개년 계획”은 7%로 목표를 설정했다. 그러나 “5개년 전략(2016-2020)”은 예상보다 훨씬 낮은 결과로 끝이 났고, “5개년 계획(2021-2025)”은 2021년 출범 이후 COVID-19 팬데믹으로 인해 상당한 도전에 직면했다. 2023년에는 북한이 5개년 계획을 사실상 포기하고 단년도 계획으로 ‘12개 주요 목표’를 설정하였으며, 2024년까지 이 추세가 계속되고 있다.

2023년 12월, 제8기 중앙위원회의 제9차 전원회의에서 북한은 GDP가 2020년에 비해 1.4배 증가했다고 주장하며 5개년 계획을 2년 앞당겨 달성했다고 발표했다. 그러나 3년 동안 GDP를 1.4배 증가시키기 위해서는 연평균 11.8%의 성장률이 필요하며, 이는 COVID-19 팬데믹의 영향을 고려할 때 매우 불가능해 보인다. 이는 보고된 경제 성장이 과장되었을 가능성을 시사한다.

이러한 경제적 어려움에도 불구하고 북한 정권의 안정성이 크게 흔들리고 있다는 징후는 보이지 않고 있다.

(1) COVID-19의 영향

COVID-19 활용하기:

1. 제재에도 불구하고 큰 불안정화 없음:

북한은 국제적 제재와 COVID-19 팬데믹으로 인해 심각한 경제적 어려움에 직면했습니다. 2020년에 북한은 국경을 효과적으로 봉쇄하여, 북한의 대외 무역의 90% 이상을 차지하는 중국과의 무역이 80.7% 감소했다. 그럼에도 불구하고 정권의 안정성은 심각하게 위협받지 않았으며, 이는 경제 제재만으로는 북한을 불안정하게 만들기 어렵다는 것을 보여준다.

2. 자력갱생 정책 강화의 기회:

“자력갱생”이라는 개념은 북한에서 오랫동안 사용되어온 구호지만, 다소 낡은 감이 있다. 역사적으로 북한 주민들은 구 소련과 중국의 원조에 크게 의존해왔기에, 현재 자력갱생을 요구하는 것은 마치 마른 수건에서 물을 짜려는 것과 같아 보인다. 그러나 COVID-19 팬데믹의 경험은 북한 주민들에게 중국도 항상 의존할 수 있는 대상은 아니라는 점을 강하게 상기시켰다. 김정은 정권은 이를 기회와 무기로 활용하여 자력갱생을 선전하고, 노동신문 등 국가 매체를 통해 “수입 의존도”를 비판했다.

3. 사회주의 원칙으로의 회귀:

2019년 2월 하노이에서의 북-미 정상회담 실패 이후, 북한은 2019년 12월 제7기 중앙위원회의 제5차 전원회의에서 “정면 돌파” 전략을 선언했다. 2021년 1월 제8차 당대회에서는 당의 강령을 수정하여 “공산주의”를 조선로동당의 궁극적 목표로 되살리며, 당의 최종 목표가 “인민의 이상이 완전히 실현된 공산 사회를 실현하는 것”이라고 선언했다. 이후 공산주의에 대한 언급이 국가 선전에서 다시 등장하였고, 2021년 5월에는 “공산 사회를 향해 나아가자”는 구호가 《당이 인민을 위해

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

봉사하다)라는 사설에서 처음으로 나타났다. 그러나 북한의 공산주의 캠페인은 사회주의 발전에 대한 진정한 헌신보다는 감정적인 호소와 공산주의 전통의 부활이라는 특징을 보이고 있다.

농업 정책의 회귀:

- COVID-19 팬데믹으로 인한 경제 위기 속에서 북한은 식량 확보에 집중하고 있다. 2021년 12월, 김정은은 “우리식 사회주의 농촌발전의 새 시대를 열어나가자(새 시대 농촌강령)”라는 제목의 연설을 통해 1964년 김일성이 제안한 “사회주의 농촌테제”의 부활을 강조했다. 이 전략은 농민의 이념적 개혁, 농업 생산성 증대, 농촌 생활 조건 개선을 우선시했다.
 - 2022년 8월경부터 “협동농장”이라는 용어가 북한 매체에서 사라지면서 농장 관리 구조의 변화가 암시되었다.
 - 2021년 9월에는 “양곡법”이 개정되어 “양곡판매소”가 설치되고 시장에서의 식량 판매에 대한 규제가 강화되었다.
 - 김정은 통치 초기 시기에 시행된 포전담당책임제는 이 보수적인 농업 정책 전환의 일환으로 빠르게 철회되었다.
 - 2022년 12월의 “농장법”과 “양곡법”의 추가 개정은 농장을 “사회주의 농업 기업”으로 분류하여 농장 관리를 합리화하려는 노력을 나타내었다.

(2) 설문 조사에 대한 응답

현재 상황 분석

- 정치 지도자 시스템의 확립:
 - 2020년 10월, 김정은은 공식적으로 “최고 지도자”로 언급되었다.
 - 2021년 1월, 김정은은 제8차 당대회에서 조선로동당 총서기로 임명되었다.
 - 조선로동당은 “새시대 당건설의 5대노선”을 제시했다.
 - 김정은의 지도아래 김일성과 김정일의 노선을 통합하려는 노력이 계속되고 있으며, 이 과정에서 내재된 모순이 존재한다.
 - “김정은 혁명사상”을 체계화하려는 작업이 진행되고 있다.
- 경제:
 - 초기에 있었던 “우리식 경제 관리” 개선 전략이 후퇴했다.
 - 김정은의 현장 지도는 원래의 목적을 잃었다.
 - 농업 정책이 더 보수적으로 변화했다.
 - 정권은 자력갱생 정책을 강화하고, 중국 의존도를 줄이며, 러시아와의 관계를 강화하고 있다.
 - 북한은 우크라이나 전쟁으로부터 혜택을 보고 있다.
- 외교:
 - 김정은 정권은 오늘날을 “신 냉전”으로 인식하며, 한반도와 38선의 분단을 냉전 시대의 유물로 보고 있다.
 - “미국-중국 외교”에서 “중국-러시아 외교”로의 초점 전환이 이루어지고 있다.
 - 김정은 정권은 우크라이나 전쟁의 지속 기간을 면밀히 주시하고 있다.
 - 북한은 다음 미국 대통령 선거의 결과를 기다리고 있으며, 이는 북한의 외교 전략에 영향을 미칠 수 있다.
 - 사회:
 - 김정은 정권은 당 및 그 외부 조직을 포함한 가장 낮은 수준의 조직에 직접 개입하고 있다.
 - “고난의 행군” (1990년대 기근) 동안 성장한 세대에 대한 관심이 증가했다.
 - 선전 및 선동 정책이 조정되고 있다.
 - 문화적 통제가 강화되고 있다.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

김정은 정권의 북한 내 변화에 대한 대응:

- 권력을 장악한 김정은 정권은 “우리 땅에 발을 딛고 눈은 세계를 보라!”는 구호로 글로벌 상황에 대한 깊은 인식을 보였다. 이는 “우리식 경제관리방법”을 통해 사회주의 원칙을 유지하면서 시장 요소를 포함한 점진적인 경제 개혁을 추구하려는 시도를 반영한 것이며, 2016년 “국가경제발전 5개년 전략” 출범 시 경제성장률에도 반영되었다.
- 그러나 2019년 2월 하노이에서의 북-미 정상회담이 결렬된 후, 김정은 정권은 “정면 돌파” 전략으로 더 경직된 사회주의 노선으로 돌아섰고, 이전의 개혁 시도는 사실상 무효화되었다. 당분간 김정은 정권은 낮은 경제 성장 속에서 지도자 중심의 독재체제 강화에 집중할 가능성이 높다.

북한 내부 변화의 가능성:

- 북한의 최고 지도자를 중심으로 한 정부 시스템은 일본의 전쟁 전 제국주의 이념과 소련의 스탈린주의를 혼합한 형태로 볼 수 있다. 일본의 군국주의는 전쟁의 패배로 궁극적으로 해체되었지만, 내부 변화에 의해 무너진 것은 아니었다. 전쟁 전 일본 사회에서는 군국주의를 전복할 내부 역량이 없었다. 마찬가지로, 현재 북한은 중요한 변화를 일으킬 내부 역량을 갖추고 있는 것으로 보기 어렵다.

“군사적 통일”과 “흡수적 통일” 사이의 선택

- “군사적 통일”과 “흡수적 통일” 사이의 선택보다는 미래의 평화로운 통일을 염두에 두고 평화로운 공존을 이루는 데 초점을 두어야 하지 않을까?

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해
Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

2024 Global Korea Forum Notes

HIRAI Hisashi
Contributing Editorial Writer, Kyodo News

North Korea's Economic Strategy and Challenges

North Korea's "Five-Year Strategy for National Economic Development" (2016–2020) targeted an economic growth rate of 8%, while the "Five-Year Plan for National Economic Development" (2021–2025) set a 7% goal. However, the "Five-Year Strategy" ended with results far below expectations, and the "Five-Year Plan" faced significant challenges from its inception in 2021 due to the COVID-19 pandemic. In 2023, North Korea effectively abandoned the five-year plan, shifting to single-year plans with "12 Key Objectives" for that year—a trend that continues into 2024.

In December 2023, at the 9th Expanded Plenary Meeting of the 8th Central Committee, North Korea claimed that its GDP had increased by 1.4 times compared to 2020, achieving its five-year plan two years ahead of schedule. However, reaching a 1.4-fold increase in GDP over three years would require an average annual growth rate of 11.8%, which seems highly improbable given the impact of the COVID-19 pandemic. This suggests that the reported economic growth is likely exaggerated.

Despite these economic difficulties, there is no indication that the North Korean regime's stability has been significantly shaken.

(1) The Impact of COVID-19

Leveraging COVID-19:

1. No Significant Destabilization Despite Sanctions:

- North Korea has faced severe economic difficulties due to international sanctions, compounded by the COVID-19 pandemic. The country effectively sealed its borders in 2020, leading to an 80.7% reduction in trade with China, which accounts for over 90% of North Korea's foreign trade. Despite this, the regime's stability was not seriously threatened, demonstrating that economic sanctions alone are unlikely to destabilize North Korea.

2. Opportunity to Reinforce the Self-Reliance Policy:

- The notion of "self-reliance" has been a long-standing, albeit somewhat worn-out, slogan in North Korea. Historically, the population has relied heavily on aid from the former Soviet Union and China, so demanding self-reliance now is like trying to squeeze water from a dry towel. However, the COVID-19 pandemic served as a stark reminder to North Koreans that even China cannot always be relied upon. The regime leveraged this situation by promoting self-reliance as an "opportunity" and a "weapon" against dependency, using state media like the Rodong Sinmun to criticize "import dependence."

3. Return to Socialist Principles:

- Following the failure of the U.S.-North Korea summit in Hanoi in February 2019, North Korea declared a "frontal breakthrough" strategy at the 5th Plenary Meeting of the 7th Central Committee in December 2019. Furthermore, at the 8th Party Congress

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해
Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

in January 2021, the Party's charter was amended to revive the concept of "communism" as the ultimate goal of the Workers' Party of Korea, declaring that the Party's final objective is to "realize a communist society where the ideals of the people are fully achieved." Following this, references to communism began to reappear in state propaganda, with the slogan "Let's move towards a communist society" first appearing in May 2021 in the editorial The Party Serving the People. However, North Korea's communist campaign has been characterized more by emotional appeals and the revival of communist traditions than by a genuine commitment to socialist development.

Agricultural Policy Reversion:

- Amid the economic crisis caused by the COVID-19 pandemic, North Korea has focused heavily on securing food supplies. In December 2021, Kim Jong-un delivered a speech titled "Let Us Open Up a Great New Era of Our Style of Socialist Rural Development," which emphasized reviving the "New Rural Theses" originally proposed by Kim Il-sung in 1964. This strategy prioritized the ideological reform of farmers, increasing agricultural productivity, and improving rural living conditions.
 - From around August 2022, the term "cooperative farm" disappeared from North Korean media, hinting at changes in farm management structures.
 - In September 2021, the "Grain Administration Law" was revised, leading to the establishment of "grain sales offices" and stricter regulation of food sales in markets.
 - The Plot Responsibility System implemented during Kim Jong-un's early rule has been rapidly rolled back as part of this conservative shift in agricultural policy.
 - Further amendments to the "Farm Law" and "Grain Administration Law" in December 2022 indicated efforts toward rationalizing farm management by classifying farms as "socialist agricultural enterprises."

(2) Responses to the Survey

Current Situation Analysis

- Establishment of the Political Leader System:
 - In October 2020, Kim Jong-un was officially referred to as the "Supreme Leader."
 - In January 2021, he was appointed General Secretary of the Workers' Party at the 8th Party Congress.
 - The Party outlined the "Five Directions for Party Construction in the New Era."
 - There is an ongoing effort to consolidate Kim Il-sung and Kim Jong-il's lines, despite inherent contradictions, under Kim Jong-un's leadership.
 - Work is underway to systematize "Kim Jong-un's Revolutionary Thought."
- Economy:
 - Early on, the regime's strategy of improving "Our Style of Economic Management" has regressed.
 - Kim Jong-un's on-the-spot guidance has lost its original purpose.
 - Agricultural policies have taken a more conservative turn.
 - The regime has strengthened its self-reliance policy, sought to reduce dependence on China, and bolstered ties with Russia.
 - North Korea is benefiting from the ongoing war in Ukraine.
- Diplomacy:
 - The regime perceives the current situation as a "New Cold War," viewing the division of Korea and the 38th Parallel as relics of Cold War partitioning.
 - There has been a shift from "U.S.-China diplomacy" to a renewed focus on "China-Russia diplomacy."
 - The regime is closely monitoring the duration of the war in Ukraine.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

- North Korea is also waiting to see the outcome of the next U.S. presidential election, which could influence its diplomatic strategies.
- Society:
 - The regime is directly involved in the lowest-level organizations, including those affiliated with the Party and its external organizations.
 - There has been an increased focus on the generation that grew up during the “Arduous March” (the 1990s famine).
 - Propaganda and agitation policies are being adjusted.
 - Cultural controls are being tightened.

Kim Jong-un Regime's Response to Internal Changes in North Korea

- Upon taking power, the Kim Jong-un regime showed a keen awareness of the global situation with its slogan, “Plant your feet on our land and look at the world!” This reflected an attempt to pursue gradual economic reforms by incorporating market elements while maintaining socialist principles through “Our Style of Economic Management Improvement.” This approach was reflected in the economic growth rate when the “Five-Year Strategy for National Economic Development” was launched in 2016.
- However, following the breakdown of the U.S.-North Korea summit in Hanoi in February 2019, the regime reverted to a more rigid socialist line with the “frontal breakthrough” strategy, effectively negating the earlier attempts at reform. For the foreseeable future, the regime is likely to focus on strengthening the leader-centered dictatorship amid low economic growth.

Potential for Internal Change in North Korea

- North Korea's system of government, centered around the Supreme Leader, can be likened to a combination of Japan's pre-war imperial ideology and Soviet Stalinism. While Japan's militarism was ultimately dismantled by defeat in war, it was not brought down by internal change. In pre-war Japanese society, there was no internal capacity to overthrow militarism. Similarly, it is difficult to see North Korea currently possessing the internal capacity for significant change.

(4) The Choice Between “Military Unification” and “Absorption Unification”

- Should the focus be on achieving peaceful coexistence with an eye toward future peaceful unification, rather than choosing between “military unification” and “absorption unification”?

패널 Panel



정은찬

국립통일교육원

JEONG Eun-chan

Professor, National Institute for Unification Education

정은찬 교수는 국립통일교육원 교수이며, 경북대학교 경제학 박사를 받았으며, 북한 정준택원산경제대학 학부, 동 대학 박사원을 졸업하였다. 경북대학교, 대구대학교, 영남신학대학교, 경일대학교 강사와 경북대학교 경제학 겸임교수 역임하였다. 대표 저서로는 『북한경제, 시장화와 불평등』, 『북한경제, 변화와 기회』, 『북한이해』, 『통일문제이해』, 『북한시장의 경제사회적 기능과 한계』, 『신북방경제협력의 경제적 효과』 등 다수가 있다.

Dr. Eun-chan Jeong is a professor at the National Institute for Unification. She received her Ph.D. in Economics from Kyungpook National University and B.A. and Ph.D. in Jeongjuntaek Wonsan Economic College. She was a lecturer in the Kyungpook National University, Daegu University, Youngnam Theological University and Seminary, Kyungil University and adjunct professor at the Kyungpook National University. Her numerous publications, including *Marketization and Inequality in the North Korean Economy*, *Change and Opportunity in the North Korean Economy*, *Understanding North Korea*, *Understanding the Unification Problem*, *Economic and Social Functions and Limitations of the North Korean Market*, and *Economic Effects of New Northern Economic Cooperation*.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

국제한반도포럼-2024.9.3.

Structural Characteristics and Current Status of North Korean Society

-Political· economic· cultural lifestyles and consciousness changes-

Eun-Chan Jeong
Professor of NIUE

1

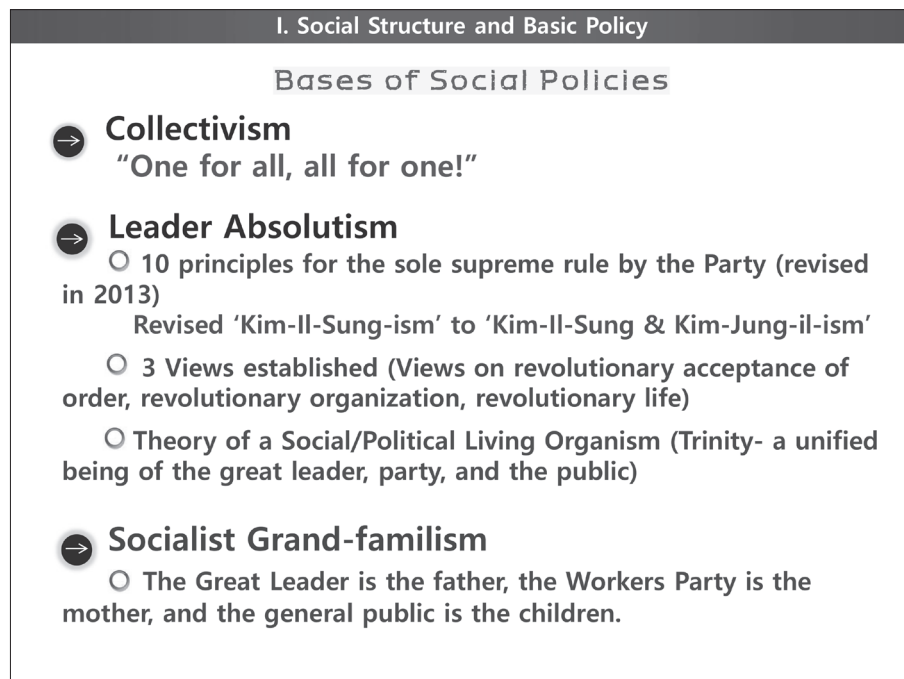
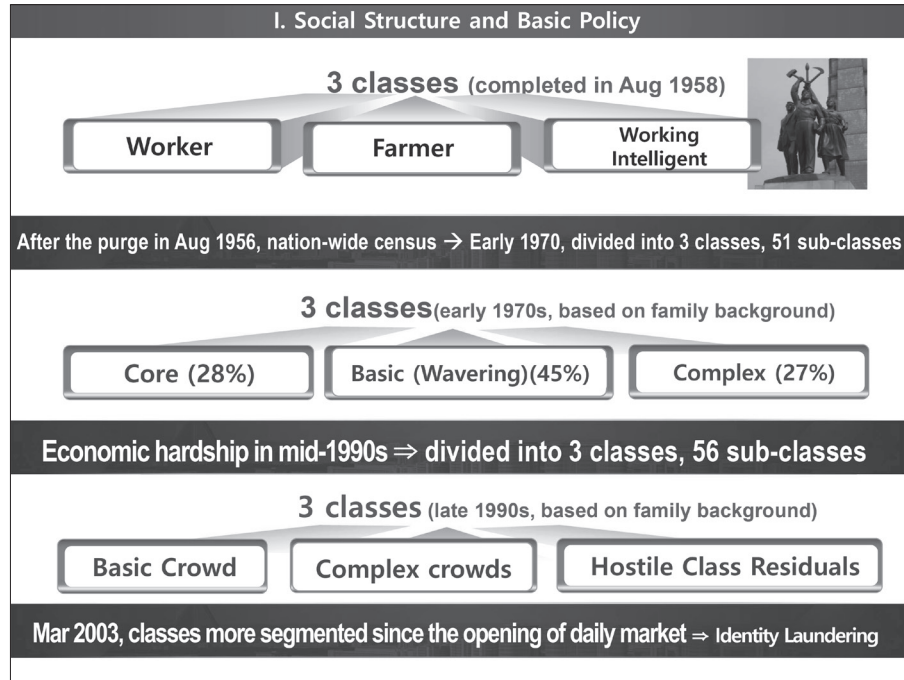
Table of Contents

- I Social Structure and Basic Policy**
- II Changes in North Koreans' Living Environment and Consciousness**
- III Limitations of Changes in North Korean People's Consciousness, Future prospects**

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

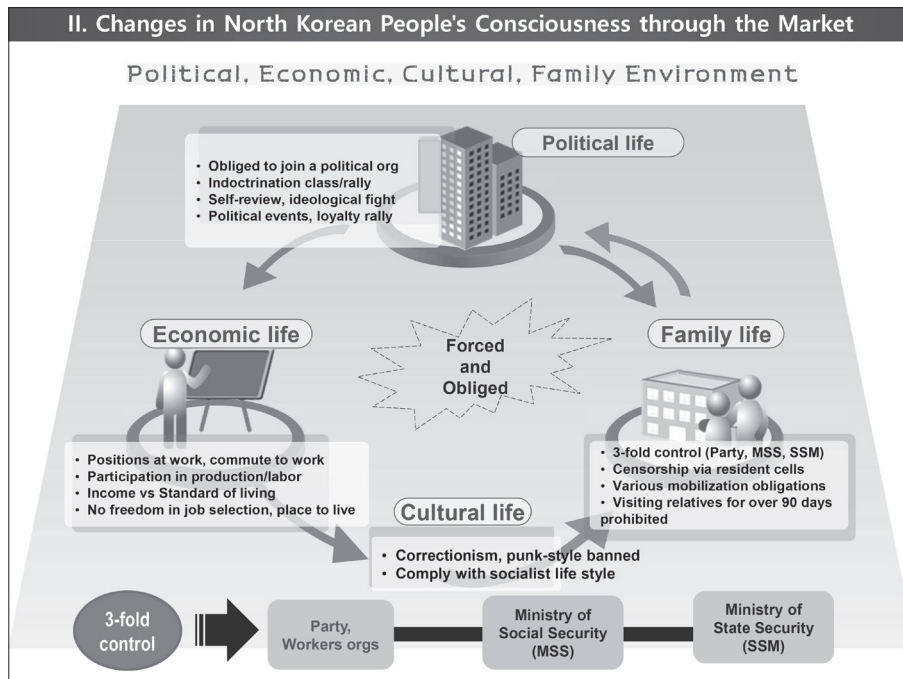
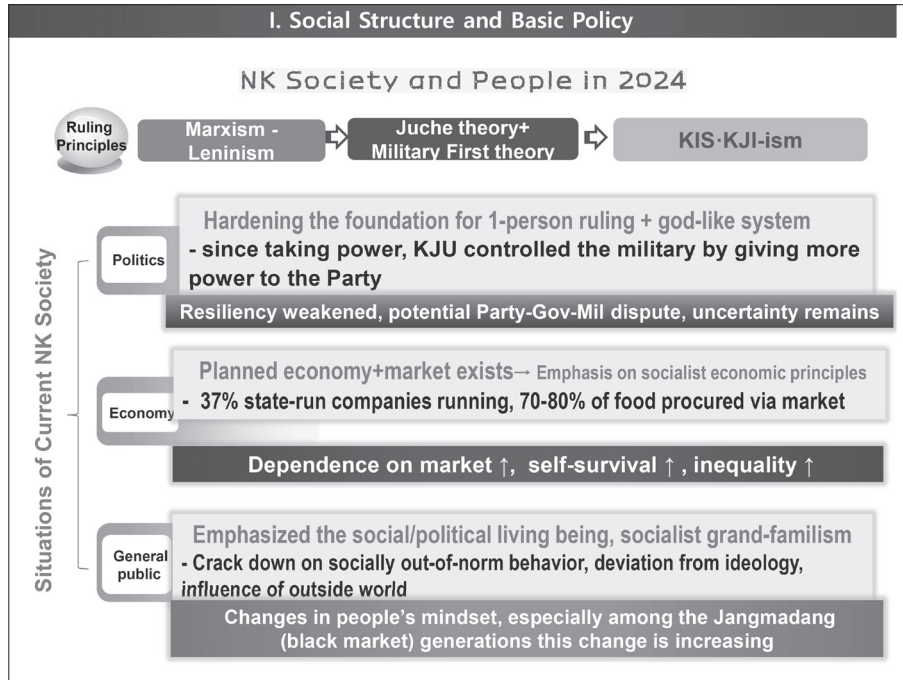
Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation



Session 2

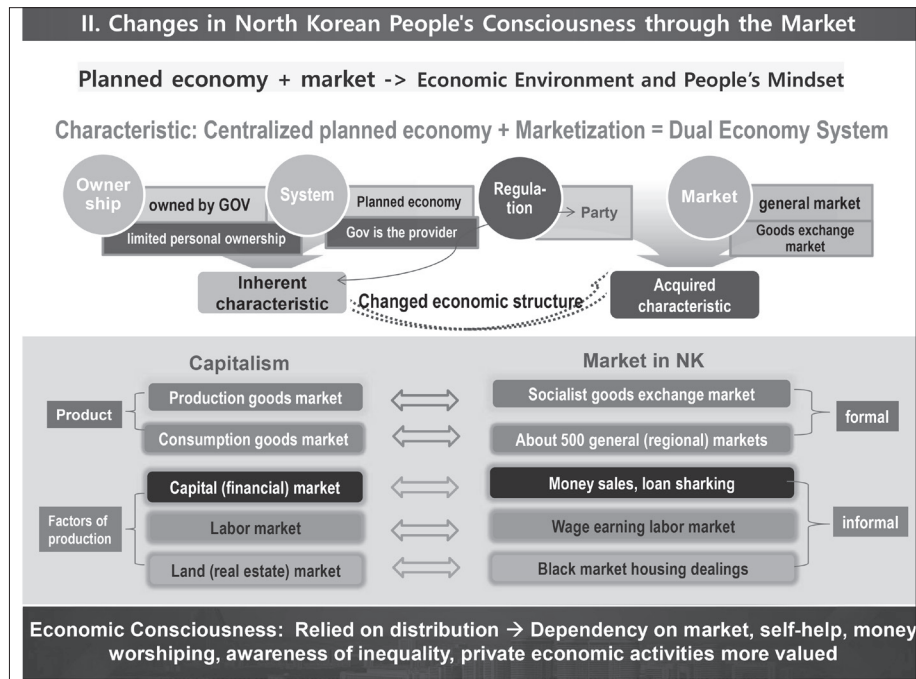
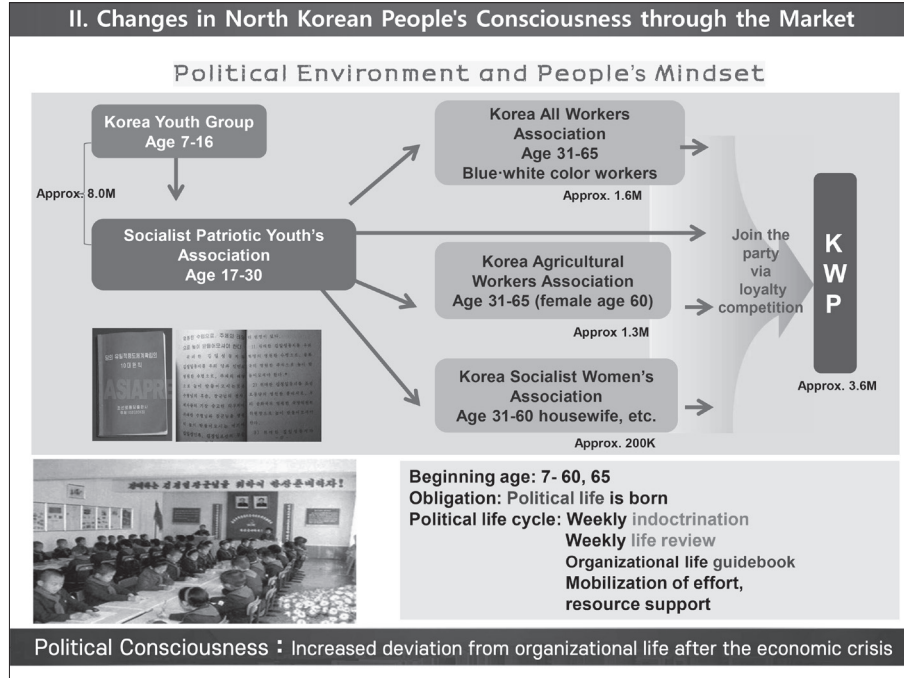
통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation



Session 2

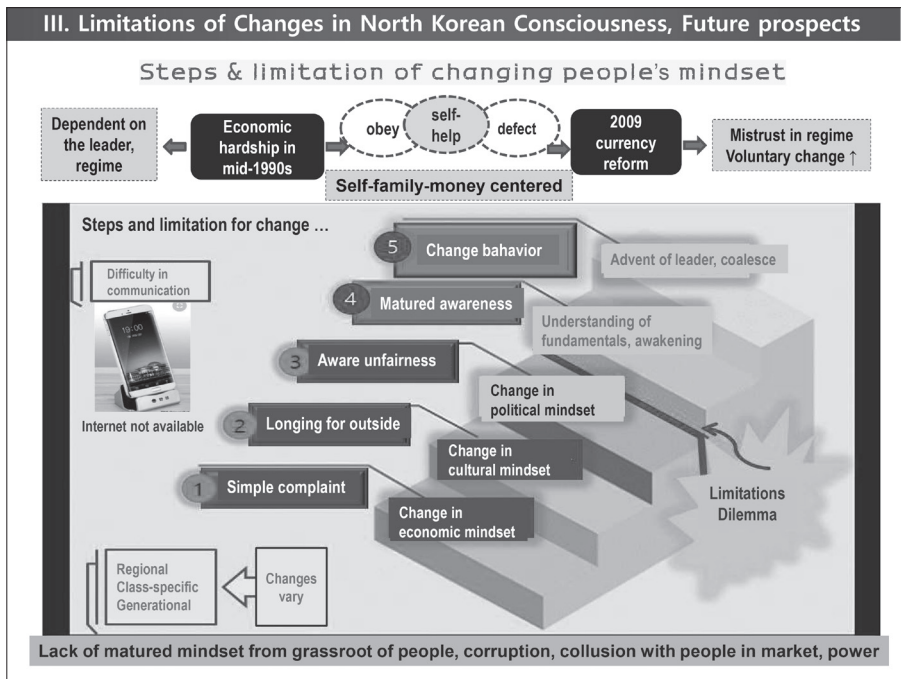
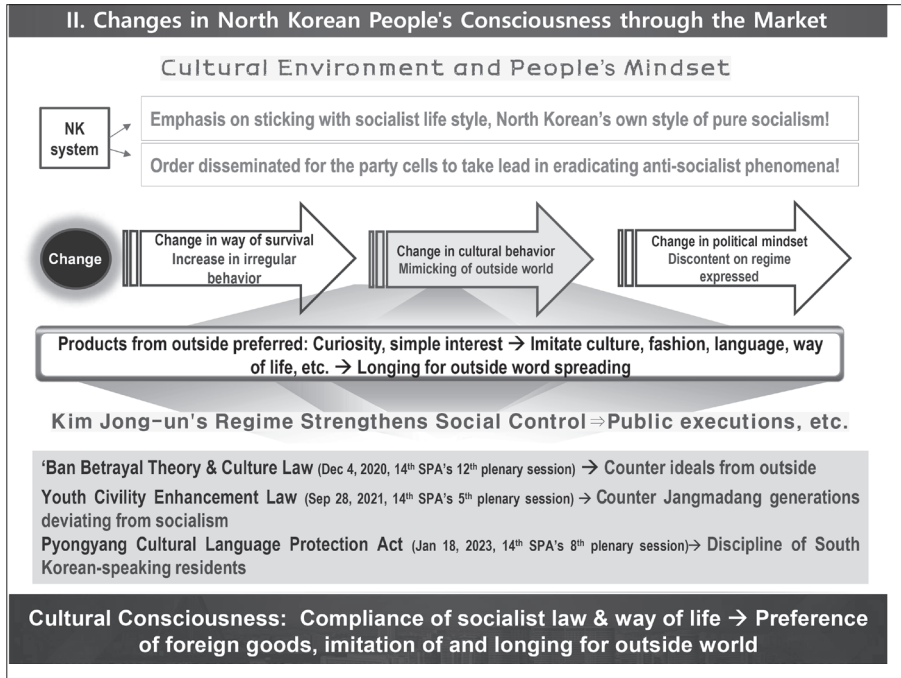
통일 준비를 위한 북한 실상 이해
Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation



Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation



Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

III. Limitations of Changes in North Korean Consciousness, Future prospects

Prospect for NK

Completion of NK-style socialism ('Our own style socialism') being pursued

Eye-for-eye foreign strategy,
continued distancing with ROK,
continued boasting of self-survival,
military power....

1
Regime survived,
Intense indoctrination

2
Economic revival,
Encouraging the public

But potential rupture deepening at the core structure

Inconsistent policies

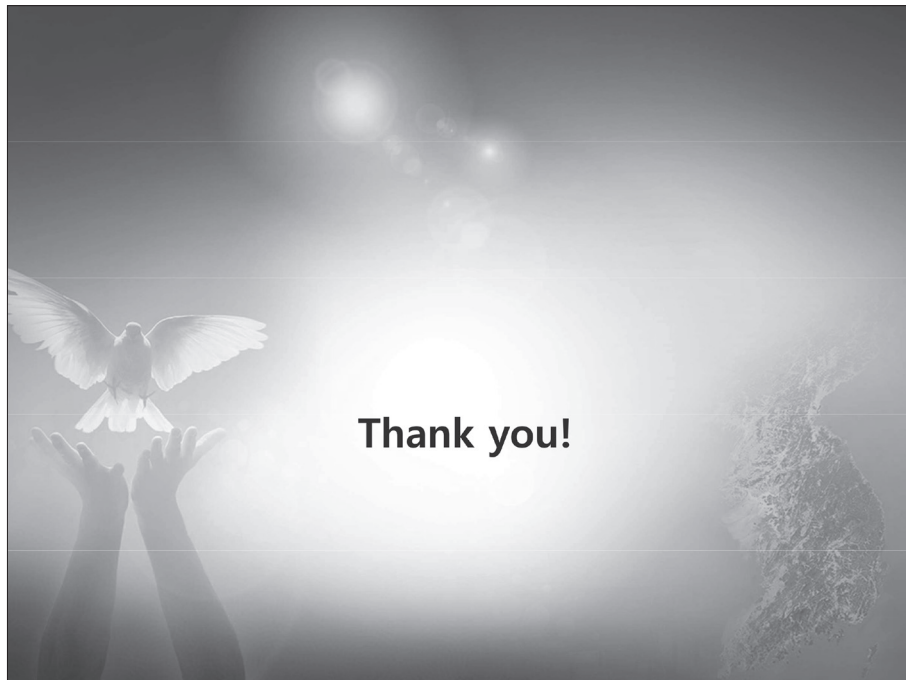
Decreased trust toward regime
Individualism spreading

Resiliency to sustain
the system reduced

Side effects of power reshuffle-
Potential rift at highest
power circle

Emergence of the new rich-
deepening inequality
Class segmented,
evolved into mature mindset

KJU: Victory of socialism is scientific truth. But, No dictatorship is eternal on this planet!



패널 Panel



현인애

한반도미래여성연구소 소장

HYUN Inae

Director, Korean Peninsula Future Women's Institute

현인애 박사는 한반도미래여성연구소 소장이며, 주요 연구 분야는 북한과 북한이탈주민이다. 2004년 탈북 이후 이화여자대학교 북한학과에서 석사 및 박사를 취득하였으며, 이화여자대학교 통일학연구원 객원연구원, 이화여자대학교 초빙교수로 연구와 강의를 진행하고 있다. 2024년에 북한이탈주민 여성 연구자들과 함께 '북한의 여성차별철폐협약(CEDAW) 이행을 위한 검토 보고서'를 발표한 바 있다.

Hyun In-ae, Director of the Korean Peninsula Future Women's Research Institute, researches North Korea and North Korean defectors. She lectured on Juche philosophy at a North Korean university. After defecting to South Korea in 2004, she graduated from Ewha Womans University's master's and doctoral programs, and conducted research and lectures as a visiting researcher at the Institute for Unification Studies and a visiting professor at Ewha Womans University. As Director of the Korean Peninsula Future Women's Research Institute, she published a research report on the implementation of CEDAW in North Korea in 2024 through joint research with North Korean defector female doctoral students.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

북한의 여성 실상 이해

현인에

한반도미래여성연구소 소장

1. 김정은 정권은 여성문제에 특별한 관심을 돌리고 있음.

- 2012년 정치무대에 데뷔한 첫해에 제 4차 전국어머니대회를 조직하고 어머니날을 제정했음
- 22023년 제5차 전국어머니대회를 열고 공산주의어머니영예상을 제정했음.
전국어머니대회 조직을 당이 직접 관여하였고 회의참가인원을 이전 3천명 규모에서 1만명으로 늘림
대회참가자들에게 줄 선물을 김정은이 직접 골랐음.
김정은이 어머니대회의 개회사와 폐회사를 직접 하였음.
- 2조선노동당 근로단체 비서에 여맹동맹위원장이었던 김정순을 임명했음. 전통적으로 청년동맹간부 출신의 자리였음.
3대 세습 지도자 중 가장 김정은이 여성에 가장 큰 관심을 돌리고 있음.

2. 여성에게 특별한 관심을 돌리는 원인

- 북한에서 여성의 영향력이 커졌기 때문임
북한에서 가계는 여성이 맡고 있음. 남편은 대가가 없는 국가일에 무조건 동원되어야 함. 가족을 먹여 살리는 책임이 여성에게 맡겨졌고 수십년 이러한 관계가 지속되면서 관습으로 굳어졌음.
북한 남성의 월급은 2000~3000원에서 최근 5만원으로 인상되었으나 이는 쌀 10kg 가격임, 이것도 인플레이가 치솟으면서 쌀값이 상승하여 월급 상승의 의미가 줄어들고 있음. 5만원으로는 생계를 유지할 수 없음. 여전히 여성이 벌어서 가족을 봉양해야 함.
여성은 가족 뿐 아니라 국가재정도 보태고 있음.
북한은 세외부담이 나날이 늘고 있는데 여기에 필요한 돈도 여성들이 번 돈으로 충당하고 있음. 여성이 가족과 사회 나아가서 국가까지 지탱하는 주력으로 되고 있음.
그러므로 가족과 사회에서 발언권이 높아지고 있음.
북한에서 “달리는 여맹, 앉아 있는 당, 서있는 청년동맹” 말이 유행됨
- 그러나 당과 국가는 이를 애써 무시하고 있음.
시장에서 활약하는 여성들을 평가하지 않고 있음. 북한의 신문방송에는 시장을 소개하는 기사가 한 건도 없음.
여성들의 시장활동을 비사회주의, 반사회주의로 비난하고 단속통제하고 있음.
김정은 정권의 정치적 재산은, 북한주민임, 북한주민의 지지를 받자면 여성의 지지를 받아야 함. 그러므로 여성들을 통제 동원하는데 주력하고 있음.
- 북한주민의 지지도가 이전 같지 않아 여성의 힘을 빌려야 하는 상황에 놓여 있음.

3. 북한여성들의 상황은 매우 열악함.

특히 코로나 이후 북한경제가 어려워지면서 돈벌이가 매우 힘들어 짐. 국가는 이를 무시하고 사회주의적 정책으로 회귀하면서 시장을 압박하고 있어 더욱 힘들게 생계를 유지하고 있음.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

국가는 시장의 자유를 보장할 대신 시장의 규모를 축소하는 정책을 펴고 있어 많은 여성들이 시장에서 자리를 잃고 있음. 수해지역에서는 시장개장시간을 줄이고 있음.

여성들은 가족과 국가에 바치는 노력에도 불구하고 오히려 사회적으로 소외되고 있음. 하층 여성들은 개인의 희망과 관계없이 시장으로 내몰리고 있음.

그럼에도 오히려 여성들에 대한 통제와 동원을 더욱 강화하고 있음.

여성들에게 험지 진출을 강요하고 있음.

여성들에게 군대, 공장, 건설장 지원을 요구하고 있음.

4. 여성이 변화해야 북한이 바뀐다.

- 북한 여성실태를 잘 파악하는 것이 필요함.

북한 여성들도 계층별 상황이 차이 남. 시장에서 성공한 여성들, 여성청년세대에 주목할 필요가 있음.

계층별 특성에 맞게 접근하는 것이 필요함.

북한여성들의 실상에 맞는 해결책이 필요함. 성불평등 철폐를 요구하면서 남여 은퇴연령차이 문제를 시정할 것을 요구하는 것은 현실에 잘 맞지 않음.

- 여성에 목표를 둔 활동과 지원이 필요함.

북한주민과 사업을 할 때 여성을 대상으로 한 사업을 많이 기획 실행하는 것이 필요함

- 북한주민 의식변화를 위한 사업에서도 여성의식 개편을 위한 내용을 많이 포함해야 함

패널 Panel



리일규

前 주쿠바 북한대사관 참사관

Ri Il-gyu

Former Counsellor, North Korean Embassy in Cuba

- 학력**
- 1987-1989 평양외국어학원 프랑스어과
 - 1990-1994 쿠바 아바나종합대학 프랑스어과
 - 1995-1998 평양외국어대학 스페인어과
 - 2008.7-2009.1 인민경제대학 외교특설반
- 경력**
- 2009.7-2011.7 외무성 6국 책임부원
 - 2011.9-2015.1 주쿠바 북한대사관 3등(대외직급 1등) 서기관
 - 2016.4-2016.12 외무성 1국 과장
 - 2016.12-2019.2 외무성 아프리카, 아랍, 라틴아메리카국 부국장 겸 당세포비서
 - 2019.3-2023.11 주쿠바 북한대사관 정치참사 겸 당세포비서

Education

- 1987-1989 French Department, Pyongyang Foreign Language Institute
- 1990-1994 French Department, University of Havana, Cuba
- 1995-1998 Spanish Department, Pyongyang University of Foreign Studies
- 2008.07.-2009.01. University of National Economy

Career

- 2009.7-2011.7 Responsible member of 6th Bureau at the North Korean Ministry of Foreign Affairs
- 2011.9-2015.1 Secretary, 3rd Class (1st Class in External Affairs), Embassy of North Korea in Cuba
- 2016.4-2016.12 Director of the First Bureau of the North Korean Ministry of Foreign Affairs
- 2016.12-2019.2 Deputy Director of the African, Arab and Latin American Department of the North Korean Ministry of Foreign Affairs and Party Cell Secretary
- 2019.3-2023.11 Counselor and Party Cell Secretary, Embassy of North Korea in Cuba

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

북한의 대외관계, 북한체제의 변화가능성

리일규

前 주쿠바 북한대사관 참사관

1. 북한 대외관계변화

- 북한의 대외관계가 가장 전성기를 맞이하였을 때는 김일성이 대외관계를 총괄하던 60년대 - 80년대 중반기 까지, 냉전과 동유럽 사회주의진영의 붕괴, 미국과 서방, 국제사회의 제재 겪으며 위축, 오늘 국제사회로부터 완전히 배척, 고립된 외교로 몰락
- 기본 이유는 세습, 외교 등 국가의 모든 업무가 김씨 일가의 세습을 유지하는데 지향, '수령 지키기 외교', '체제합리화, 정당화에 지향

○ 북한외교의 시대별 변화

- 김일성시대

- 대외관계가 가장 원활했던 비고립 시대
- 대외정책적 이념과 원칙 "자주, 평화, 친선에 기초하여 세계 모든 나라들과의 친선협조관계를 발전"
- 대외관계 원칙
- 자주성의 원칙과 반제자주, 평화수호의 원칙 고수
- 노선강요 등으로 사회주의 나라들의 내정에 간섭하는 소련을 견제하고 신생독립국가, 개발도상국들을 끌어당겨 반제연대를 구축함으로써 대외적지위 제고, 미국의 군사적공격 위협 해소하는 원칙

- 김정일시대

- 대외관계가 위축되기 시작한 고립시작시대
- 대외정책적 이념과 원칙: "자주, 평화, 친선의 이념에 기초하여 우리(북한)를 우호적으로 대하는 나라들과의 관계 발전"
- 대외관계원칙
 - 주권수호와 실리주의 원칙
 - 중, 러 등 대국들 끌어들이며 미국의 군사적 공격을 막아 내기 위한 다자협상구도 구축, 시간벌이 통해 핵개발완성, 대북인권 공세 차단, 유엔협조, 서방의 지원 등 유치하는 실리주의외교

- 김정은시대

- 국제적 고립이 가장 심각한 시기
- 대외정책적 이념, 원칙 "사회주의나라 집권당들과의 관계발전에 주력하면서 미국과 서방의 패권전략에 반기를 드는 반제 자주적인 나라들과의 관계 가일층 강화발전"
- 김정일시대와 비교한 김정은 시대 대외관계의 특징
 - 첫, 수령의 권위수호 선전을 가장 최우선 과제로 제시
 - 김정일 시대에는 자신의 권위를 국제사회에 각인시키는데 크게 집착하지 않고 오히려 서방언론의 공세에 은둔 등으로 무시하는 정책을 실시하였다면
 - 김정은 시대에 와서는 자신에 대한 언론공세에 민감하게 반응하면서 수령의 권위수호에 집착
 - 대외선전에서 김정은의 위대성선전, 북한사회의 행복상 선전을 기본으로 정하고 초점 집중
 - 외교관 등 해외파견자들이 다른 나라 단체나 인사들의 김정은을 비화하는 그 어떤 행위도 묵과하지 않고 비타협적으로,

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

망신을 감안하면서까지 투쟁할 것 지시

넛. 체제수호

- 김정일 시대에는 국제사회의 눈치도 보고, 철저한 기만이었지만 미국 등 국제사회와의 다자적인 협상에도 전향적, 특히 핵을 체제수호를 위한 방어적성격으로 국한시키면서 핵공격위협은 거의 하지 않았지만
- 김정은 시대에는 국제사회의 시선 완벽하게 외면, 무시, 다자적인 공간을 배격하고 미북, 미러, 미중 등 양자 외교에 국한, 핵보유인정 구걸하지 않고 기정사실화하면서 핵보유국의 '자세'에서 핵 위협 감행

넛. 경제외교

- 김정일 시대에는 실리주의를 추구하면서 북한내의 현실을 대외에 가능한 있는 그대로 소개하고 국제적지원, 협조를 따내는데 집중하였다면
- 김정은 시대에는 자존심 지키는 것 우선시 하면서 열악한 국내 상황이 외부에 노출되지 않도록 단속, 국제협조, 지원보다는 해외파견자들을 내세워 최신과학기술 탈취, 국내과학원들에 보내주어 자체적인 발전 추동하도록 지시

넛. 대외관계부문 사업체계

- 미국 등 외부의 군사적 공격을 두려워했던 김정일은 체제수호에서 군대를 가장 강력한 요소로 간주하고 군대를 최우선 순위에 놓는 '선군정치' 실시
- 김정일은 "당이 무너지면 다시 복구하면 되지만 군대가 무너지면 나라가 망한다"고 하면서 군대를 우선순위에 놓는 '선군정치'를 기본정치방식으로 정립
- 외무성, 대외경제성, 대외문화연락위원회 등 주요 대외관계부서들에 '당의 군사화 방침'이라는 것 제시, 민간기관들의 지휘체계 군지휘체계처럼 명령 복종체계로 전환
- 외부의 군사적 공격보다는 내부적 붕괴를 더 두려워하고 있는 김정은은 체제수호에서 내부에 대한 장악과 통제강화를 핵심요소로 정하고 '당정정치' 실시
- 김정은은 "당의 영도를 받지 않는 군대는 필요 없다"고 하면서 김정일시대 때 약화된 당의 권능 회복, 사회전반에 대한 당의 장악, 통제 강화
- 외무성 등 대외관계부서들이 기존 내부지침으로 하고 있던 '당의 군사화방침'을 없애고 '대외관계부문을 '당중앙이 정든 뜨락(마당)'으로 전환할데 대한 방침 제시하고 당위원회의 권능 제고
- '당의 군사화방침'이 상, 1부상 등 행정일꾼들의 권한을 높여주는 조치라면 '당중앙의 정든 뜨락'방침은 당비서 등 당일꾼들의 권한 높여주는 조치
 - ▲ 김정은이 당의 권능을 높이기로 결심한 것은 김정일시기 군을 우선시하는 선군정치를 하면서 지나치게 높아진 군의 위상을 떨구지 않으면 무슨 사태가 벌어질지 예측하기 어렵다고 판단

황병서 좌천사건

(2분정도 간단히 설명)

2. 북한 주민들의 체제인식에 따르는 변화가능성

첫, 엘리트 층의 체제인식에 의한 변화

- 체제를 바라보는 엘리트 층의 인식은 김정일시대때부터 꾸준히 변화

- 김정은 시대에 들어와 이 변화는 가속화, 가장 기본적인 이유는 **앞날에 대한 불안함**

- 김정은은 김일성때와 유사한 사회혁명화, 순결화를 지속적으로 강조하면서 '범죄와의 전쟁', '부정부패와의 전쟁'을 선포
- 또한 김정은이 자기의 감정에 맞지 않거나 어떤 사건의 희생양이 필요할 때마다 간부들을 경질하는 것도 이들의 체제인식변화에 중요하게 작용
- 김정은 집권 후 장성택, 총참모장 리영호, 조직부 2과(대외활동지도과) 과장 리순익, 외무상 리용호 등 주요 간부들이 무더기로 좌천
- 이는 뇌물과 상납금으로 생계를 유지하는 간부들에게 있어서 치명적, 당중앙위원회 일꾼들 만을 위한 전용공급소도 나날이 공급물자가 줄어들고, 노임으로는 쌀 1kg도 살수 없는데 다가, 은퇴하면 연금제도도 없는 사회에서 뇌물, 상납금까지 통제하면 간부들은 간부가 되기 위해 노력한 의의가 없어지게 되는 것

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

- 결국 북한사회를 유지하는데 중요한 역할을 하는 엘리트들 속에 불만과 언제 경질될지 모르는 불안감, 김정은 체제에는 희망이 없다는 비판 확산하는 동시에 '체제전복' 가능성에 대해서도 연구 가능
- 김정은이 가장 위험한 요소로 간주하는 것은 군 장군들 내에 체제에 대한 불만과 변화에 대한 희망이 싹트는 것
- 바로 이러한 요소 때문에 김정은이 날로 공포정치와 이중삼중의 감시, 통제에 집착

첫. 일반 주민들의 체제인식 변화

- 1990년대 '고난의 행군'을 겪은 북한 주민들은 체제에 대한 진솔한 충성심을 버리지 이미 오래
- 김정은 집권초기 '젊은 지도자의 이미지', '외국 유학 등 그의 캐리어' 등을 보면서 변화가능성 기대
- 김정은은 집권한지 1년만에 '고모부' 처형, 선대를 뛰어넘어 무려 4차례에 걸치는 핵실험, '병진노선', 등을 연속 감행하면서 주민들 속에서는 김정은에 대한 환상 완전히 깨져
- 더욱이 최근에는 '반동사상문화배격법', '평양문화어보호법', '청년교양보장법' 등 3가지 악법 채택을 통해 내부단속과 통제 강화의지를 드러냈으며 '두개국가' 정책을 제시하면서 주민들의 마음속 마지막 희망마저 빼앗아
 - '반동사상문화배격법'이라는 것에 걸여 미성년들을 법적으로 처벌하는 김정은의 행태는 주민들에게 "이제는 나까지도 모자라 내 자식까지 건드리느냐"는 반발로 이어질 것
 - 더욱이 김여정 등의 담화문들에 '한국식' 표현이 적지 않고, 특히 최근 부쩍 언론에 공개된 김주예의 모습을 보면서 주민들은 김정은정권의 '내로남불' 적 행태, 4대세습까지 이어질 암담한 미래에 분노
- 특히 1990년대 '고난의 행군'을 겪으며 태어나 성장한 '장마당세대'와 오늘 한국문화와 함께 새롭게 출연한 '한류세대'가 국제사회의 흐름과 문명에 맞는 변화를 추구하는 조건에서 이들이 북한사회의 변화에 많은 역할을 할 것으로 기대
- 이들의 '투쟁'에 가장 걸림돌로 되는 것은 이중삼중의 감시망과 공포정치
- 거미줄처럼 겹겹이 얽힌 감시망은 주민들이 자기들의 생각을 공유하는데 가장 큰 걸림돌로 되고 있으며 가장 잔인하고 무자비한 공포정치는 그들이 선뜻 행동으로 나서지 못하도록 하는 주요요소

○ 우리의 대응

① 북한주민들속에 외부 정보 유입, 북한내부를 붕괴시키는 전략

- 최근 발표된 통일독트린을 북한내에 집중적으로 광고함으로써 '두개국가정책'으로 주민들의 통일열망을 차단하려는 김정은의 시도 좌절, '전쟁과 대결은 자멸, 통일은 번영이라는 인식 북한내에 유포
- 해외파견자 등 북한 엘리트 층 포섭, 북한 내부에 변화역량 형성
 - 북한체제의 통치하에서 그가 누구든 김씨 일가의 노예, 피해자이며 북한이 붕괴, 통일후에도 엘리트들에 책임을 묻지 않는다는 것과 그들이 '변화'의 주제로 활동할 수 있는 모든 조건 보장할 것이라는 논거로 설득
- 북한이탈주민들의 안정적 정착생활, 성공사례 등 통해 북한주민들 동요으로 유도

② 한반도의 분단에 직접적인 책임이 있고 지정학적, 전략적 영향력 행사하면서 통일을 바라지 않는 나라들을 돌려세우기 위한 전략 마련

- 중국: 북·러 밀착에 불만을 품고 있고 미국의 압박에서 벗어날 출로 모색하고 있는 중국의 심리 활용하여 중국이 북한을 변화으로 압박하도록 대중국외교정책을 정립
- 러시아: 한국과 북한사이에 누가 더 현실적인 도움이 되는 가를 끈질기게 설득
- 미국: 한반도내 자유민주주의체제의 전면적 수립이 미국의 국익과 지정학적, 전략적 이익에도 절대적으로 부합된다는 논거로 설득
- 일본: 한반도의 분열에 가장 큰 책임이 있는 일본의 여러 형태로 감행되는 통일방해 시도 행위 견제 전략
- 우방국 뿐 아니라 북한을 우호적으로 보는 세력들도 포용하여 북한을 전방위적으로 압박, 설득함으로써 김정은 정권에 변하지 않고 서는 생존이 어렵다는 인식 주입

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

③ 통일의 주체로서의 대한민국의 역할 제고

- 미국과의 굳건한 군사동맹에 기초하여 북한의 핵위협에 맞대응할 수 있는 강력한 군사적 억제력 구축
- 북한에서 소요, 쿠데타, 김정은 사망 등 갑작스러운 체제불안정, 붕괴 등에 대비, 중국, 러시아, 일본 등의 이북지역 침투를 군사, 외교적으로 저지하고 미국과의 긴밀한 공조, 협력 하에 대한민국 주도의 통일을 달성하는 계획 준비
- 통일의 주체인 대한민국 국민들의 통일에 대한 견해를 잘 가지도록 설득
 - 통일을 부담으로 여기는 잘못된 인식을 바로잡고 통일 이야말로 대한민국이 새로운 정치, 경제, 군사적 도약을 이룩할 수 있는 유일한 길이라는 인식
 - 최소 대북정책에서 만큼은 여, 야, 진보, 보수가 따로 없는 초당적이고 일관된 원칙과 정책을 견지함으로써 남남갈등을 해소하고 단합된 힘으로 북한의 위협에 맞서는 것 중요

Session 1

북한 비핵화를 위한 국제협력

International Cooperation for North Korean Denuclearization

North Korea's Foreign Relations and the Possibility of its Regime Change

RI Il-gyu

Former Counsellor, North Korean Embassy in Cuba

1. Changes in North Korea's Foreign Relations

- North Korea's foreign relations were at their peak from the 1960s to the mid-1980s, when Kim Il-sung oversaw all aspects of foreign policy. However, the end of the Cold War, the collapse of the Eastern Bloc, and sanctions imposed by the international community, including the United States and Western countries, led to a decline in the regime's standing. Today, North Korea faces complete exclusion and isolation in international diplomacy.
- The fundamental reason is that all state functions, including diplomacy, are oriented towards maintaining the Kim family's dynastic succession, with a focus on 'Sury ng (supreme leader)-preserving diplomacy' and 'regime rationalization and justification.'

○ Changes in North Korean Diplomacy by Era

- Kim Il-sung Era

- The period when foreign relations were the smoothest and the regime was not isolated
- Foreign policy ideology and principles: **"Develop friendly and cooperative relations with all countries in the world based on independence, peace, and friendship."**
- Principles of foreign relations:
 - Adherence to the principles of independence, anti-imperialism & self-reliance, and peace preservation
 - The principle is to 1) enhance North Korea's external standing by attracting newly independent and developing nations to build an anti-imperialist alliance, 2) check Soviet who imposes ideological or political lines and interferens in the internal affairs of socialist countries, 3) and mitigate the threat of military aggression from the United States

- Kim Jong-il Era

- The beginning of an era marked by contracted foreign relations and increasing diplomatic isolation
- Foreign policy ideology and principles: **"Develop relations with countries that are friendly towards us (North Korea) based on the principles of independence, peace, and friendship."**
- Principles of foreign relations:
 - Principles of sovereignty protection and pragmatism
 - Engaging major powers like China and Russia to establish a multilateral negotiation framework to fend off U.S. military threats, buy time for completing nuclear development, block human rights-related pressures, and secure cooperation from the United Nations and support from the West through pragmatic diplomacy.

- Kim Jong-un Era

- The period of the most severe international isolation
- Foreign policy ideology and principles: **"Focus on developing relations with ruling parties of socialist countries,**

Session 1

북한 비핵화를 위한 국제협력

International Cooperation for North Korean Denuclearization

while further strengthening and enhancing ties with anti-imperialist and independent countries that oppose the hegemonic strategies of the United States and Western powers.”

- Characteristics of North Korea's Foreign Relations in the Kim Jong-un Era Compared to that of the Kim Jong-il Era

First, presented **preserving the authority of the Supreme Leader** as a top priority

- During the Kim Jong-il era, he did not obsess over imprinting his authority on the international community. Instead, he implemented a policy of retreat and disregard in response to criticism from Western media.
- In the Kim Jong-un era, he reacts sensitively to media criticism and is obsessively focused on preserving the authority of the Supreme Leader.
- The primary focus of external propaganda is on promoting Kim Jong-un's greatness and showcasing the happiness of North Korean society.
- Diplomatic personnel and overseas representatives are instructed to resolutely counter any actions by foreign organizations or individuals that undermine Kim Jong-un, even if it involves significant public embarrassment and uncompromising efforts.

Second, preservation of regime

- During the Kim Jong-il era, despite engaging in thorough deception, North Korea adopted a progressive stance in multilateral negotiations with the U.S. and other international actors. Specifically, the regime confined its nuclear program to a defensive role aimed at preserving the regime, and there was almost no threat of nuclear attacks.
- In the Kim Jong-un era, North Korea completely ignored and disregarded international scrutiny, rejected multilateral platforms, and confined its diplomacy to bilateral relations with the U.S.-North Korea, U.S.-China, and U.S.-Russia frameworks. Additionally, instead of begging for recognition of its nuclear status, North Korea has instead solidified this status as a fait accompli and conducts nuclear threats as if it were a nuclear-armed state

Third, economic diplomacy

- During the Kim Jong-il era, the regime pursued pragmatism, presenting the realities of North Korea as accurately as possible to the outside world and concentrating on securing international support and cooperation.
- In the Kim Jong-un era, maintaining national pride takes precedence. Efforts are made to prevent any exposure of poor domestic conditions. Rather than seeking international cooperation and support, the focus is on deploying overseas personnel to extort advanced scientific technologies. These technologies are then utilized to drive domestic development through local research institutions.

Fourth, the organizational system of the foreign relations sector

- Kim Jong-il, fearful of external military threats such as those from the United States, considered the military the most crucial element for regime protection and implemented a "military-first" policy, prioritizing the armed forces.
 - Kim Jong-il established the "military-first" policy as the fundamental political approach, stating, "If the Party collapses, it can be restored, but if the military collapses, the country will be destroyed," thus placing the military as a top priority.
 - The 'Guideline on the Party's Militarization' was introduced to key foreign relations departments, including the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of External Economic Relations, and the Committee for Cultural Exchanges with Foreign Countries (CCEFC). This policy resulted in transforming the command structure within civilian agencies into a command-and-obedience system akin to that of the military.
- Kim Jong-un, who is more fearful of internal collapse than external military threats, has made internal control and consolidation a core element of regime preservation, implementing party-government politics (Dang-Jeong Jeongchi) to reinforce this focus.
 - Kim Jong-un has asserted, "A military that does not follow the Party's leadership is unnecessary," underscoring his focus on restoring the Party's authority, which had diminished during Kim Jong-il's era. This statement highlights his commitment to strengthening the Party's control and dominance over all aspects of society.

Session 1

북한 비핵화를 위한 국제협력

International Cooperation for North Korean Denuclearization

- The Ministry of Foreign Affairs and North Korea's other external relations departments have abolished the previous internal directive on the "Guideline on the Party's Militarization" and introduced a new policy to reframe the external relations sector as the "Dang Jungang-i Jeong-deun Tteurak" (Party Central's Cherished Courtyard), thereby enhancing the authority of the Party committees.
- While the "military-first policy" elevated the authority of administrative officials such as the Minister and First Vice Minister, the "Party Central's Cherished Domain"(Dang Jungang-yi Jeong-deun Tteurak) policy focuses on enhancing the authority of Party officials, including party secretaries.
 - ▲ Kim Jong-un's decision to elevate the authority of the Party stems from his assessment that, during Kim Jong-il's era, the prioritization of the military led to an excessively elevated status of the military. Kim Jong-un assessed that failing to diminish this elevated status could lead to unpredictable consequences.
 - The demotion of Hwang Pyong-so

2. Potential for Change caused by North Korean Residents' Perceptions of the Regime

First, changes in the elite group's perception on the regime

- The perceptions of the regime among the elite have been gradually changing since the Kim Jong-il era.
- In the Kim Jong-un era, this shift has accelerated, with the fundamental reason **being the growing sense of uncertainty about the future.**
- Kim Jong-un has consistently emphasized social revolution and purity, akin to the Kim Il-sung era, while also declaring a **"war on crime" and a "war on corruption."**
- Also, Kim Jong-un's tendency to **purge officials who do not align with his personal sentiments or when scapegoats are needed** for certain events significantly impacts the elites' perceptions of the regime.
- Since Kim Jong-un came to power, numerous high-ranking officials have been demoted, including Jang Song-thaek, former Chief of the Korean People's Army [KPA] General Staff Ri Yong-ho, Ri Soon-ik who is the head of the Organization Division 2 (External Activity Guidance Division), and former Foreign Minister Ri Yong-ho.
- This is catastrophic for officials who rely on bribes and kickbacks for their livelihood. The exclusive supply centers for Party Central Committee members are facing dwindling resources, and their salaries are insufficient to buy even 1 kg of rice. Moreover, in a society without a pension system for retirees, controlling bribes and kickbacks removes the motive for officials to have strived their positions in the first place.
- In the end, dissatisfaction, anxiety about potential demotions, and a growing sense of hopelessness regarding the Kim Jong-un regime are spreading among the elites who play a crucial role in maintaining North Korean society. At the same time, the possibility of 'regime change' is another subject worth exploring.
- What Kim Jong-un considers the most dangerous factor is the emergence of discontent and hope for change among the military generals.
- This is precisely why Kim Jong-un is increasingly obsessed with fear-based politics, along with intense surveillance and control.

Second, changes in ordinary North Korean citizens' perceptions of the regime

- North Korean residents who experienced the 'Arduous March' of the 1990s have long since abandoned genuine loyalty to the regime.
- In the early years of Kim Jong-un's rule, residents had hoped for change, influenced by the image of a 'young leader' and his career background, including his foreign education.
- Within just one year of coming to power, Kim Jong-un executed his uncle, conducted four nuclear tests surpassing those of previous leaders, and implemented the 'byungjin line'—the simultaneous pursuit of nuclear and economic development.

Session 1

북한 비핵화를 위한 국제협력

International Cooperation for North Korean Denuclearization

Consequently, the illusion of Kim Jong-un held by the residents was completely shattered.

- Moreover, Kim Jong-un has recently underscored his commitment to bolstering internal surveillance and control by implementing three draconian laws: the "Anti-reactionary Thought Act," the "Pyongyang Cultural Language Protection Act," and the "Youth Education Guarantee Act." Additionally, the introduction of the "Two-State" Policy has further eroded the last remnants of hope among the residents.
- Kim Jong-un's practice of legally punishing minors under the "Anti-reactionary Thought Act" is likely to provoke backlash among residents, who may feel that "Not only are they targeting me, but even my children."
- Furthermore, the frequent use of "South Korean-style" expressions in speeches by Kim Yo-jong and others, along with the increasingly public appearances of Kim Ju-ae, has provoked residents' anger over the regime's **double standards and hypocritical behavior, as well as the bleak future of continued dynastic succession into a fourth generation.**
- In particular, the 'Jangmadang Generation,' born and raised during the 'Arduous March' of the 1990s, and the newly emerging 'Hallyu generation,' influenced by contemporary Korean culture, are expected to play a significant role in driving change within North Korean society as they pursue transformations in line with global trends and modern civilization.
- The greatest obstacles to their 'struggle' are the multilayered surveillance network and the fear-based politics.
- The intricately woven web of surveillance is the greatest barrier preventing residents from sharing their thoughts. Additionally, the brutal and merciless politics of fear is a major factor discouraging them from taking decisive action.

○ Our response

- ① A strategy to infiltrate external information among North Korean residents and collapse North Korea internally.
 - By intensively promoting the recently announced unification doctrine within North Korea, we aim **to thwart Kim Jong-un's attempts to suppress the residents' desire for unification through his 'Two-State policy.'** Our goal is to foster the belief that 'war and confrontation lead to self-destruction,' while unification brings prosperity.
 - Engaging North Korean elites, including those dispatched abroad, to **build internal competence for driving change within North Korea.**
 - Under the North Korean regime, regardless of their status, individuals are essentially enslaved or victimized by the Kim family. It is crucial to persuade them with the argument that, even after the regime's collapse or during unification, the elites will not be held accountable. Furthermore, all conditions will be ensured for them to act as agents of "change."
 - Induce unrest among North Korean residents by highlighting the stable resettlement and success stories of defectors.
- ② Formulate strategies to turn around the position of countries directly responsible for the division of the Korean Peninsula, as well as those whose geopolitical and strategic influence prevents them from desiring unification of the Korean Peninsula.
 - China: When formulating a diplomatic policy toward China, utilize China's dissatisfaction with the increasingly close relationship between North Korea and Russia, as well as its search for an escape strategy from U.S. pressure, to encourage China to push North Korea towards change.
 - Russia: Persistently persuade Russia regarding which—South Korea or North Korea—offers more practical assistance.
 - United States: Persuade by arguing that the comprehensive establishment of a liberal democratic system on the Korean Peninsula, based on the rationale that it aligns absolutely with U.S. national, geopolitical, and strategic interests.
 - Japan: Implement strategies to check Japan's various attempts to obstruct unification, who is most significantly responsible for the division of the Korean Peninsula.
 - By engaging not only with allied nations but also with groups that view North Korea favorably, we will apply comprehensive pressure and persuasion on North Korea, so as to instill the perception in Kim Jong-un's regime that survival is impossible without change.
- ③ Strengthening the role of South Korea as the primary agent of unification
 - Develop a robust military deterrent against North Korea's nuclear threats by strengthening the military alliance with the

Session 1

북한 비핵화를 위한 국제협력

International Cooperation for North Korean Denuclearization

United States.

- In the event of sudden regime instability or collapse in North Korea—such as internal unrest, a coup, or Kim Jong-un's death—we will prepare by planning to prevent incursions by China, Russia, and Japan into the northern regions through military and diplomatic efforts. This will be achieved through close coordination and cooperation with the United States, with the goal of achieving unification led by South Korea.
- Persuade the South Korean public, the primary agent of unification to view unification appropriately.
- Address the misconception that unification is a burden, and promote the understanding that unification is the only path for South Korea to achieve significant political, economic, and military advancements.
- At least in the area of North Korea policy, it is crucial to maintain a bipartisan and coherent principles and policies, regardless of political affiliation or ideology, in order to resolve internal conflicts within South Korea (South-South conflict) and counter North Korean threats with a unified strength.

패널 Panel



황태희

통일부 통일협력국장

WHANG Taehee

Director General of Unification Cooperation Bureau, Ministry of Unification

- 학력** 2001–2007 로체스터 대학교 (미국 Rochester, NY) 정치학과 박사
2001–2004 로체스터 대학교 (미국 Rochester, NY) 정치학과 석사
1999–2001 뉴욕대학교 (미국 New York, NY) 정치학과 석사
1992–1999 연세대학교 정치외교학과 학사
- 경력** 2015–현재 연세대학교 (서울) 정치외교학과 교수
2022–현재 연세대학교 행정대학원 국제안보 전공주임
연세대학교 언더우드 국제대학 (Underwood International College) 언더우드 학부 정치학 전공주임
2018–2020 연세대학교 사회과학대학 부학장
2018–현재 연세대학교 정치외교학과 교수
2016–2018 연세대학교 정치외교학과장
2015–2018 연세대학교 정치외교학과 부교수
2012–2015 고려대학교 국제학부/국제대학원 부교수
2007–2012 텍사스주립대학교 (미국 College Station, TX) 정치학과 조교수
- Education**
- Ph.D., Political Science, University of Rochester, 2007
 - M.A., Political Science, University of Rochester, 2004
 - M.A., Politics, New York University, 2001
 - B.A., in Political Science and Diplomacy, Yonsei University, Seoul, Korea, 1999
- Career**
- Director General for Unification Cooperation, Ministry of Unification, January 2024 to Present
 - Yonsei University, Political Science and International Studies
 - Chair of Political Science and International Relations, Underwood International College, Yonsei University, March 2022 to January 2024
 - Professor (tenured), March 2018 to present
 - Associate Dean of College of Social Science, March 2018 to February 2020
 - Chair of the Department, March 2016 to February 2018
 - Associate Professor, March 2015 to February 2018
 - Korea University, Division of International Studies
 - Associate Professor, March 2014 to February 2015
 - Assistant Professor, September 2012 to February 2014
 - Texas A&M University, Department of Political Science
 - Assistant Professor, September 2007 to 2012
- Field of Interest**
- International Relations: international economic sanctions, international development cooperation, domestic politics and international conflict, human rights
 - Political Methodology and Formal Theory
 - Comparative Politics: comparative political economy, politics and economy of North Korea

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

발언요지

황태희
통일부 통일협력국장

- 북한 실상에 대한 정확한 이해와 보편적 가치 기준에 대한 판단이 바탕이 될 때 통일에 대한 실질적인 준비로 나아갈 수 있음.
- 최근 북한 사회 내부적으로 많은 변화가 나타났음.
 - 한국으로 온 탈북민들의 증언을 토대로 최근 발간된 「북한 경제사회 실태 인식보고서」에 따르면, 북한은 느리지만 밀로부터 상당한 변화가 진행되고 있음.

◆ 북한 사회의 변화: △시장화 △정보화 △부패의 구조화

① 장마당의 활성화와 시장화 현상

- 북한 주민들은 1990년대 중반 '고난의 행군'을 겪으며 배급이 제대로 이루어지지 않자, 생계를 위해 시장 활동에 적극적으로 참여하기 시작하여 2000년대부터 급속한 시장화를 경험
 - 특히, '16~'20년간 사경제 전업 종사자는 2000년 이전과 대비하여 2배 이상 증가하였으며, 가족의 생계를 위해 접경지역의 밀수에까지 뛰어드는 사례도 발생

② 한류의 확산과 정보화

- 또한 북한 당국의 단속에도 불구하고, 외부정보도 꾸준히 유입되고 있는 것으로 조사
 - 북한 내 정보기기 확산의 영향으로 2011년 이후부터 외국 영상물을 시청한 적이 있다는 응답이 80%를 상회, 외국에 대한 관심도 지속적으로 증가
 - *외국 영상물 시청 경험: ('06~10년) 67.6% → ('11~15년) 81.4% → ('16~20년) 83.3%
 - 외국 관심 답변: ('06~10년) 55.4% → ('11~15년) 61.0% → ('16~20년) 67.0%
 - 특히 한국 드라마와 TV 방송도 상당수 주민들이 시청하는 것으로 보이며, 지난해 탈북한 분들의 얘기를 들어보면, 한국의 소식과 문화를 접한 것이 탈북의 주요 동인이었다고 진술
 - * "한국 드라마를 안 본 사람은 있어도 한번 본 사람은 없다"고 진술

③ 부패의 구조화

- 권력층에 의한 수탈이 만연해지며 북한주민의 고통 증대
 - 북한주민들은 생계를 위해 '처벌완화', '장사 허가' 등의 목적으로 뇌물을 제공
 - *뇌물 공여 경험 유: 54.4%(공여 목적: 처벌완화 33.4%, 장사 허가 23.7%, 직장 승진 12.1%)
 - 뇌물이 성행함에 따라 자본보다는 권력을 선호하는 인식 확산
- 북한은 전체주의 독재체제의 특성상 정보 통제를 중요시
 - 원래 전통적인 독재는 신체 억압에 중점을 두는 반면, 전체주의 독재는 신체와 정신을 완전히 통제(total control of mind & body)

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

- 따라서 정보의 통제를 통한 세뇌 교육은 전체주의 독재체제에서 필수적이며, 정보유입을 방지할 경우 주민들의 부정적 인식 확산을 통해 전체주의 독재체제에 대한 도전이 발생할 가능성 증가
- 이에 따라 북한 정권은 주민들이 외부로부터 들어오는 정보를 접하는 것에 위기감을 느끼고 통제를 강화 중
 - 최근 3대 악법(△반동사상문화배격법 △청년교양보장법 △평양문화어보호법) 제정은 K-culture 유입의 방증이자, 북한이 느끼는 위기감의 방증
- 시장화, 외부정보 유입, 부패의 만연 등 현상의 변화에 따라 북한주민들의 인식 역시 계속해서 변화 중

◆ 북한사회 변화의 특징 : 북한주민의 의식 변화

- 가장 눈에 띄는 특징은 개인주의적 의식의 확산
 - 당과 체제에 희생하는 것보다 개인과 가족을 위해 일을 하는 것이 더 중요하다고 생각하는 비중이 증가하는 추세
*개인사 중시 답변 : ('06~10년) 31.7% → ('11~15년) 48.7% → ('16~20년) 53.2%
- 아울러, 권력세습에 대한 부정적 인식 역시 증가
 - 김정은의 권력 승계뿐만 아니라 '백두혈통' 세습에 대해서도 부정적 응답이 과반수
- 또한 북한주민들 사이 한류열풍이 불면서, 한국 사회에 대한 동경심 확대
 - 최근 탈북한 젊은 세대는 "한국 TV 방송을 통해 남한 주민들의 현실적인 삶을 보며 남쪽에서의 삶을 꿈꿨다"고 진술

◆ 북한의 '동족 관계 부정 및 통일지우기'로의 전환

- 지난해 말, 북한이 동족관계를 부정하고 통일을 지우는 것으로 대남정책을 전환한 것은 커지고 있는 시장과 외부 정보의 힘을 억눌러 체제를 유지해 보려는 북한 정권의 대응이라 생각
 - 이는 마치 1970년대 체제 경쟁에 패배한 동독의 정책과 비교
 - 당시 서독과의 체제 경쟁에서 완전히 패배한 동독 정권은 서로 '별개의 민족'임을 주장함으로써 동독 체제의 독자적 생존을 인정받고자 하였으나,
 - 서독은 동서독이 '하나의 독일민족'을 바탕으로 통일을 이루어야 한다는 입장을 가지고 분단 관리와 해소에 주력하였고, 그 결과 마침내 통일을 달성
- 이처럼 △국제정세의 변화 △북핵의 고도화 △북한인권 상황 악화 및 북한주민의 의식변화 등 우리를 둘러싼 통일·안보환경은 계속 변화 중
 - 이제는 우리가 북한 정권의 선의만 바라볼 것이 아니라 북한의 변화와 통일의 여건을 선제적으로 만들어 나갈 능동적인 비전과 전략이 필요
 - 정부는 그동안 국민과 국제사회 각계각층의 폭넓은 의견을 수렴하였으며, 제79주년 광복절 기념사를 통해 「8.15 통일 독트린」을 발표

◆ 「8.15 통일 독트린」의 의미

① 헌법에 따른 통일의 지향점을 명확히 제시

- 헌법에 따른 자유통일의 지향점을 분명히 제시
 - 「8.15 통일 독트린」은 역사적 소명과 헌법 정신에 따라 '자유·평화·번영의 통일 대한민국'이라는 분명한 통일비전을 천명
 - 이는 한반도 통일의 책임과 의지와 능력을 가진 국가는 대한민국이며, 우리가 곧 자유민주적 평화통일 노력을 통해 한반도 전체의 운명을 짊어져야 함을 분명하게 보여주고 있음.

Session 2

통일 준비를 위한 북한 실상 이해

Understanding North Korea's Realities for Unification Preparation

- 그리고 명확한 비전 아래 우리 스스로 추진할 수 있는 실질적이고 현실적인 통일 전략도 제시

② 한반도 구성원 전체가 주인인 자유 민주 통일국가 완성

- 또한, 「8.15 통일 독트린」은 한반도 구성원 개개인의 자유와 인권에 중점
 - 한반도 구성원 개개인, 특히 북한주민들도 자신이 원하는 대로 볼 것 보고, 들을 것 듣고, 말할 것 말하고, 먹을 것 먹게 되는 것이 통일의 목적이자 이유
 - 통일은 영토, 당국, 체제의 문제이기 앞서, 본질적으로 개인의 삶에서 자유와 기본적 권리가 확장되는 문제이기 때문
 - 「8.15 통일 독트린」은 한반도의 모든 구성원들이 핵전쟁의 공포로부터 자유롭고, 북한주민들이 자유로운 소통을 통해 의사와 정보를 교환하며, 억압과 궁핍에서 자유로울 수 있도록 하는데 주안점

③ 세계 평화 번영에 기여하며, 국제사회와 함께 통일비전을 실현

- 마지막으로 통일을 통해 국제사회의 평화와 번영에 기여한다는 우리 의지의 표명
 - 우리가 추구하는 통일이 인류 보편가치인 자유에 근거하고 있는 만큼, 통일은 남북한 뿐만 아니라 국제사회가 함께 책임 있게 협력하여 달성해야 할 과제
 - 이를 위해 정부는 글로벌 중추국가로서의 위상에 맞게 세계의 여러 문제에 당당히 기여하면서 국제사회의 지지와 협력을 통일의 핵심 동력으로 삼아 나갈 것

◆ 「8.15 통일 독트린」의 3대 추진 전략

- 「8.15 통일 독트린」의 비전을 실현하고 한반도의 통일을 달성하기 위해서 3가지 차원의 노력 필요

① 자유통일을 추진할 자유의 가치관과 역량 배양

- 국내적으로는 자유통일을 추진할 자유의 가치관과 역량 배양 필요

② 북한 주민들의 자유 통일에 대한 열망 촉진

- 아울러, 북한주민들이 자유 통일을 강력히 열망하도록 배려하고, 변화시켜 나가야 함.

③ 자유 통일 대한민국에 대한 국제적 지지 확보

- 오늘 이 자리와 같이 통일에 대한 국제적 연대와 지지를 확보하고자 하는 노력 또한 매우 중요
 - 우리가 추구하는 통일은 자유와 인권이라는 인류 보편 가치의 확장과 세계의 평화와 번영에 기여하는 일인 만큼, 통일 과정에서도 국제사회와 협력해 나가야 한다고 생각
 - 대한민국 정부는 앞으로도 우방국과의 가치 연대와 역내 유관국과의 대한민국 주도의 통일에 대한 공감대를 확산해 나갈 것임.
- 마지막으로 한반도의 통일은 국제사회의 지지와 공감대에 기반하되, 다음과 같은 관점에서 대한민국이 주도해 나가야 한다고 생각
 - 첫째, 대한민국 헌법·남북기본합의서·남북 정상간 합의문에서 보듯 남북관계는 일반적인 국가관계가 아닌 통일을 지향하는 과정에서 잠정적으로 형성되는 관계라는 점에서 특수성이 있음.
 - 둘째, 남북은 같은 민족으로서, 당사자 해결 및 민족자결주의 원칙에 따라 한국 주도로 통일이 이루어져야 함은 자명함.
 - 셋째, 보편적 가치의 실현이라는 관점에서 한국 주도의 통일은 북한 주민들이 당연히 누려야 하는 인권과 기본적 자유를 보장하고 역내 평화와 안보 구축에도 기여한다는 점을 고려

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

좌장
Moderator

최대석 이화여대 명예교수
CHOI Dae Seok Professor Emeritus, Ewha Women's University

패널
Panel

- 스캇 스나이더 미국 KEI 회장
- **Scott SNYDER** President and CEO, Korea Economic Institute of America
- 앤드류 예 미국 브루킹스연구소 한국석좌
- **Andrew YEO** SK-Korea Foundation Chair in Korea Studies, Brookings Institution
- 이호령 한국국방연구원 안보전략연구센터장
- **LEE Ho Ryung** Director of Center for Security and Strategy, Korea Institute for Defense Analyses
- 천자현 연세대 교수
- **CHUN Jahyun** Professor, Yonsei University
- 남성욱 고려대 교수
- **NAM Sung-wook** Professor, Korea University
- 차두현 아산정책연구원 수석연구위원
- **CHA Du Hyeogn** Principal Fellow, the Asan Institute for Policy Studies
- 안인해 중국 인민대 교수
- **AHN Yinhay** Professor, Renmin University of China

좌장 Moderator



최대석

이화여대 명예교수

CHOI Dae Seok

Professor Emeritus, Ewha Womans University

최대석 교수는 이화여자대학교의 명예교수이자 (사)경제사회연구원 (RIES)의 원장이다. 연세대학교에서 정치학 학사 학위, 클레어몬트 그라주에이트 대학교에서 정치학 박사 학위를 취득하였다. 주요 이력으로는 통일연구원(KINU)의 선임 연구위원, 동국대학교 교수, 이화여자대학교 교수, 이화여자대학교 교수, 이화여자대학교 부총장 등이 있다. 또한 통일부, 외교부, 그리고 국가 안보실과 같은 주요 정부기관의 자문위원으로 활동하였으며, 2011년에 북한연구학회 회장을 역임하였다. 주요 저작으로는 『새로운 한반도를 그리다』, 『한반도, 평화를 말하다』 등이 있다.

Prof. Choi Dae Seok is an emeritus professor at Ewha Womans University and the president of the Research Institute for Economy and Society(RIES) in Korea. An expert in North Korean politics and inter-Korean relations, Prof. Choi holds bachelor's degree in political science from Yonsei University and a doctorate in political science from Claremont Graduate University.

Throughout a career, Prof. Choi has served as Senior Research Fellow at the Korea Institute of National Unification(KINU), Professor at Dongguk University, and Professor at Ewha Womans University, where additional Responsibilities included serving as Vice President. Prof. Choi has also been a member of advisory committee to key government bodies such as the Ministry of Unification, the Ministry of Foreign Affairs, and the National Security Office, and led the Korean Association of North Korean Studies as its president in 2011.

Recent publications includes Drawing a Picture of the New Korean Peninsula(2013, written in Korean), Speaking of Peace on the Korean Peninsula(2021, written in Korean).

패널 Panel



스캇 스나이더

미국 KEI 회장

Scott SNYDER

President and CEO, Korea Economic Institute of America

스캇 A. 스나이더 회장은 한미경제연구소(KEI)의 회장 겸 최고경영자(CEO)이다. 주요 이력으로는 미 외교협회(CFR) 한국 연구 선임연구원 및 한미정책 프로그램 디렉터(2011~2024.03), CFR의 객원연구원(2008~2011), CFR 독립 특별정책위원회 내 한반도 정책 관련 프로젝트 디렉터 등이 있다. 주요 저작으로는 "The United States-South Korea Alliance: Why It May Fail and Why It Must Not"(2023.12), "South Korea at the Crossroads: Autonomy and Alliance in an Era of Rival Powers"(2018.01), "North Korean Foreign Policy: The Kim Jong-Un Regime in a Hostile World"(2023) 등이 있다. 스나이더 회장은 라이스 대학교에서 학사 학위, 하버드 대학교의 동아시아 지역연구 프로그램에서 석사 학위를 받았으며, 연세대학교에서 Thomas G. Watson 펠로우로 활동하였다.

Scott A. Snyder is president and chief executive officer of the Korea Economic Institute of America (KEI). Prior to joining KEI, he was senior fellow for Korea studies and director of the program on U.S.-Korea policy at the Council on Foreign Relations (CFR) from 2011 to March 2024. At CFR, Mr. Snyder also served as an adjunct fellow from 2008 to 2011 and as project director for CFR's Independent Task Force on policy toward the Korean Peninsula. Mr. Snyder is the author of *The United States-South Korea Alliance: Why It May Fail and Why It Must Not* (December 2023) and *South Korea at the Crossroads: Autonomy and Alliance in an Era of Rival Powers* (January 2018), and co-editor of *North Korean Foreign Policy: The Kim Jong-Un Regime in a Hostile World* (2023).

Mr. Snyder received a BA from Rice University and an MA from the regional studies East Asia program at Harvard University. He was a Thomas G. Watson fellow at Yonsei University in South Korea.

패널 Panel



앤드류 여

미국 브루킹스연구소 한국석좌

Andrew YEO

SK-Korea Foundation Chair in Korea Studies, Brookings Institution

앤드류 여 교수는 브루킹스 연구소 동아시아 정책연구센터에서 SK-Korea 재단 석좌를 맡고 있는 선임연구원이며, 워싱턴 D.C.에 위치한 미국 가톨릭 대학교(Catholic University of America)에서 정치학 교수로 재직 중이다. 주요 연구 및 교육 관심사는 국제관계 이론, 동아시아 지역주의, 아시아 안보, 서사와 담론, 신념 및 세계관의 형성, 시민사회와 민주주의, 사회 및 초국적 운동, 해외 기지 전략, 한국 정치 및 북한 문제 등이다. 앤드류 여 교수는 2020년에 필리핀에서 풀브라이트 선임 학자로 활동한 바 있으며, 코넬 대학에서 정부학 박사 학위를 받았으며, 노스웨스턴 대학에서 심리학과 국제학 학사를 취득하였다.

Andrew Yeo is a Senior Fellow and the SK-Korea Foundation Chair at the Brookings Institution's Center for East Asia Policy Studies. He is also a Professor of Politics at The Catholic University of America in Washington, D.C.

His research and teaching interests include international relations theory, East Asian regionalism, Asian security, narratives and discourse, the formation of beliefs, ideas, and worldviews, civil society and democracy, social and transnational movements, overseas basing strategy, Korean politics, and North Korea. In 2020, he was a Fulbright senior scholar in the Philippines. He received his Ph.D. in Government from Cornell University, and BA in Psychology and International Studies from Northwestern University.

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의
The Unification Discourse and National Consensus

새로운 통일담론과 국민적 합의

앤드류 어
미국 브루킹스연구소 한국석좌

남북관계 현황

- 2019년 이후 남북한 및 미북 사이 유의미한 대화나 교류가 없었다.
- 북한은 통일을 한국과 공통의 목표로서 보지 않는다.
- 한국 청년층의 통일에 대한 지지도는 꾸준히 하락하고 있다.
- 현재 남북관계 상황 및 안보환경에 따라 윤석열 정부는 한반도 통일의 새 비전을 구상하게 되었다.

새로운 통일전략과 담론의 배경

윤석열 정부는 1994년 수립되어 이어진 통일 방안과 다른 방향을 추구하는 것이 아니라 북한과 통일을 추진함에 있어 구체적인 전략을 수정할 필요가 있다고 주장한다.

2022년 7월, 통일부가 한국이 비핵화된 평화와 번영의 한반도를 실현하기 위한 자유민주적 기본질서에 기반한 평화통일을 추구하겠다고 말할 때 새로운 통일방안 계획이 드러났다.

윤석열 정부의 새로운 통일 비전은 2024년 8월 15일 광복절 경축사에서 대중에게 완전히 공개됐다.

윤석열 대통령은 “자유가 박탈된 동토의 왕국, 빈곤과 기아로 고통받는 북녘 땅으로 우리가 누리는 자유가 확장되어야 합니다. 한반도 전체에 국민이 주인인 자유 민주 통일 국가가 만들어지는 그날, 비로소 완전한 광복이 실현되는 것입니다.” 라고 말하며 미완의 과제인 광복을 완성하고 북한체제에 대해 자유가 승리하는 것으로 통일을 규정했다.

이 새로운 내러티브의 정당성은 한국헌법 제4조 “대한민국은 통일을 지향하며, 자유민주적 기본질서에 입각한 평화적 통일정책을 수립하고 이를 추진한다”에 뿌리를 두고 있다.

새로운 비전은:

- 북한의 외부 정보에 대한 접근성 확대를 강조한다.
- 한국의 자유를 가짜뉴스 및 기타 불안 요소로부터 지키는 것과
- 북한 인권 상황을 개선,
- 대북 국제협력 강화를 우선시한다.
- 공식 대화채널인 남북 워킹그룹을 제시한다.

자유를 통한 통일을 추구함으로써 윤석열 정부는 “자유를 북녘으로 확장하고 북한의 실질적인 변화를 끌어내는 데 더욱 적극적으로 나서”려 한다.

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

한국 정부 관계자는 “이제는 북한 정권의 선의만 바라볼 것이 아니라 우리가 선제적으로 실천하고 이끌어 나갈 행동계획이 필요하다”고 말했다.

새로운 통일담론

윤석열 정부는 1994년 통일 방안을 대체하는 게 아닌 보완하는 것이라고 말하지만 새로운 통일 계획은 상호존중, 화해, 협력, 상호협의를 통한 통일에 집중한 이전 통일정책접근과 다르게 자유를 강조한다.

윤석열 대통령의 비전은 통합과 남북 교류 및 관여의 점진적 과정을 통한 통일을 추구하는 “햇볕정책”의 진보적 비전에서 확실히 분리되는 것이다.

광복절 축사는 한국인 뿐만 아니라 북한주민도 대상으로 했다.

- 윤석열 대통령 日 “존경하는 국민 여러분. 그리고 북한 동포 여러분!”
- 대통령실 日 “통일은 정권 간의 인위적인 협상이 아닌 대한민국 국민과 북한 주민이 자유, 평화, 통일의 주체이자 추진 세력으로서 이루어 가는 것입니다.”

자유, 인권, 북한에 대한 정보확대는 북한 주민에 대한 혜택이다.

새로운 통일담론을 보면 윤석열 정부는 통일을 거부한 북한정권과 관여 또는 협상하는 것에 큰 메리트가 없는 것으로 간주한다고 볼 수 있다. 현재 윤대통령의 목표는 북한주민들에게 다가가는 것이다.

또한 국제사회로부터 통일담론과 자유민주 통일한국에 대한 관심을 이끌어내려고 한다.

- 김태효 국가안보실 1차장은 새로운 통일 독트린은 “국제사회에서 우리 동맹, 우방국들과 통일에 대한 마음가짐과 준비를 착실히 해 나가면서, 역대 국가들이 그들의 이익에도 도움이 된다는 확신을 주면서, 통일의 기운을 확장시켜 나가는 계기가 되길 바랍니다” 라고 말했다.

새로운 통일담론의 합의

- 북한 정권은 윤석열 정부의 담론 재구성을 거부하고 그 메시지를 체제변화를 위한 적대적이고 더 공개적인 메시지로 해석할 것이다.
- 윤석열 정부가 북한을 통일한국에서 정당한 주체로 보지 않고 김정은이 통일을 더 이상 추구하지 않기 때문에 남북한 정부는 통일에 있어서 더 엇갈릴 것이다.
- 일부 학자 및 진보파가 제시한 평화로운 공존과 통일의 선택지도 도전 받을 것이다.

새로운 통일담론의 도전과제

- 국내의 분열
 - 광복절 축사에서 일제에 대한 반대 부재와 관련한 역사 토론에 새로운 통일계획이 휘말리면서 분열이 악화되었다.
 - 북한을 더 자극하고 싶지 않은 민주당은 3년 후 집권당이 되면 윤대통령의 통일 계획을 뒤집을 수도 있다.
 - 댄 스나이더 (다니엘 스나이더) 는 “윤석열 대통령과 김정은 위원장이 가진 통일에 대한 엇갈리는 관점이 남북간 긴장을 더 고조시킬 수 있다. 국제 불확실성을 생각했을 때 한국의 정당 갈등이 격화되면 남북 관계를 재편하려는 노력도 어려워진다” 고 말했다.
- 내부 모순

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

– 새로운 통일 계획에는 큰 모순이 있다. 북한은 한국의 남북 워킹그룹 참여요구와 인도주의적 지원에 대해 응답하지 않을 가능성이 높다.

• 지정학적 도전과제

– 시급한 다른 국제현안을 고려했을 때 한국의 통일 계획이 많은 국제적인 지지를 이끌어 낼지 불분명하다.

– 북한과 러시아 모두 윤대통령의 계획을 지지하지 않을 것이고 현상유지를 원할 것이다.

– 한국의 유사입장국과 동맹국들, 특히 미국은 자유와 민주주의라는 가치를 지지할 것이다. 하지만 민주주의와 자유에 초점을 맞춘 새로운 언사는 아세안과 같은 다른 동맹국들에게 경계심을 줄 수 있다.

윤석열 정부의 다음 과제

• 국내 통일에 대한 공감대 형성을 위해 야당과 협력이 필요하지만 가장 어려운 난관이 될 것이다.

• 지속적으로 통일에 대한 국민의 인식을 제고해야한다.

– 비무장지대 투어를 추천한다.

• 자유민주 통일한국의 내러티브를 세계로 확장하고 정당성 부여에 핵심인 탈북자 공동체를 지원한다.

• 북한의 내부상황을 면밀히 관찰해야 한다. 김정은 정권이 언젠가 전환을 맞이하면 반대당에 협력의 신호를 보내는 것이 좋다.

• 통일로 가는 길이 한반도의 평화와 번영을 해치지 않도록 한다.

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의
The Unification Discourse and National Consensus

The New Unification Discourse and National Consensus

Andrew YEO

Senior Fellow & SK-Korea Foundation Chair, Brookings Institution

Current Situation on Inter-Korea Relations

- Since 2019, there's been no engagement or meaningful dialogue between the two Koreas and also U.S. and North Korea
- North Korea has rejected unification as a goal with South Korea
- Domestically, there has been gradual declining support for unification in South Korea among younger generation
- The current state of inter-Korea relations and the existing security environment has prompted the Yoon government to develop a new vision of Korean unification

Motivation for new unification strategy and discourse

The Yoon government argues it has not necessarily deviated from the existing unification framework that's been in place since 1994, but rather that it needs to recalibrate detailed strategies in pushing for unification with North Korea.

Plans to update the new unification framework were revealed as early as July 2022 when the MoU stated that South Korea would pursue peaceful unification based on the basic free and democratic order to realize a denuclearized, peaceful, and prosperous Korean Peninsula

The Yoon government's new vision for unification was fully unveiled to the public at the Liberation Day speech on August 15, 2024

President Yoon framed unification as completing the unfinished task of liberation and the triumph of "freedom" over the North Korean system. As President Yoon stated, "The freedom we enjoy must be extended to the frozen kingdom of the North, where people are deprived of freedom and suffer from poverty and starvation... Only when a unified free and democratic nation rightfully owned by the people is established across the entire Korean Peninsula will we finally have complete liberation."

The legitimacy of this new narrative is rooted in the ROK constitution, Article 4: "The Republic of Korea shall seek unification and shall formulate and carry out a policy of peaceful unification based on the basic free and democratic order."

The new vision

- emphasizes expanding access to outside information in the North
- prioritizes defending freedom in South Korea from fake news and "other destabilizing elements,"
- improving the human rights situation
- strengthening international cooperation on North Korea.
- proposes an "Inter-Korean Working Group," official dialogue channel.

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

By seeking unification through freedom, the Yoon government wants to “be more proactive when expanding the value of freedom to the North and induce substantive changes.”

As ROK official stated, “Now, instead of looking only at the goodwill of the North Korea regime, we need an action plan that we will preemptively implement and lead.”

New unification discourse

Although the Yoon government argues that the new unification plan complements rather than replaces the 1994 unification framework, the emphasis on freedom differs from previous unification policy approaches which focused on mutual respect, reconciliation and cooperation, and unification by agreement.

Yoon’s vision is a clear departure from the progressive vision of unification under the “Sunshine Policy” which supported unification through a gradual process of integration and extensive cross-border cooperation and engagement.

The Liberation Day speech was addressed to the North Korean people as much as it was to the South Korean domestic public.

- President Yoon: “My fellow Koreans and North Korean brethren!”
- Presidential office: “Reunification is not an artificial negotiation between governments, but an achievement made by the people of Korea and the people of North Korea as the main actors and promoters of free and peaceful reunification”

Freedom, human rights, and expansion of information into North Korea is for the benefit of the North Korean people.

New unification discourse suggests that Yoon government no longer sees much merit in engaging or negotiating with the DPRK regime which has rejected unification. His aim now is to reach out to the North Korea people.

Unification discourse and attention to free and democratic unified Korea is also intended to draw attention to the international community.

- As argued by Kim Taehyo, the new reunification doctrine “serves as an opportunity for the international community to steadily prepare for reunification with our allies and friends, and to expand the spirit of reunification by giving the countries of the region the assurance that it is conducive to their interests.”

Implications of New Unification Discourse

- North Korean regime will reject Yoon government’s reframing of discourse and interpret the message as hostile, and a more open attempt to support regime change
- The two Korean governments will move further part on unification as the Yoon government does not see the DPRK government as a legitimate actor in a unified Korea, and Kim Jong Un no longer seeks reunification.
- The option of peaceful coexistence and unification floated by some scholars and progressives will also be challenged.

Challenges to new unification discourse

- Domestic division

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

- Divisions were exacerbated because the new unification plan became embroiled in historical debates related to Korea's liberation from Japan and the absence of the opposition at the Liberation Day speech
- Progressives who do not want to further provoke North Korea may reverse Yoon's unification plan if they become the ruling government in three years
- Dan Sneider argues, "The warring visions of unification offered by President Yoon and North Korean leader Kim are likely to lead to even greater inter-Korean tensions. Against a backdrop of global uncertainty, the intensification of partisan conflict within South Korea further complicates any effort to reshape relations on the Korean Peninsula."
- Internal contradiction
 - The unification plan includes strong internal contradictions. North Korea is unlikely to respond to South Korea's call for an inter-Korea working group and also humanitarian aid and assistance
- Geopolitical challenge
 - It is unclear how much international support South Korea can receive for its unification plan given other pressing global issues.
 - Neither China nor Russia would support Yoon's plan, and in fact, prefer the status quo.
 - South Korea's like-minded partners and allies, particularly the U.S. will support the idea of freedom and democracy. But the new language focused on democracy and freedom may also make other partners, such as those in ASEAN a little wary

Next Steps for Yoon administration

- Work to build domestic consensus from the opposition party around unification narratives – this will be the biggest hurdle
- Continue to further inform the public about unification
 - Encourage tours to the DMZ
- Support defector communities which are key to legitimizing and expanding the narrative of a free and democratic unified Korea to an international audience.
- Closely monitor the internal situation in North Korea. Indeed if the Kim regime faces a transition sooner than later, it would be better to signal support to any opposition factions
- Ensure that the steps towards unification do not further undermine peace and stability on the Korean peninsula

패널 Panel



이호령

한국국방연구원 안보전략연구센터장

LEE Ho Ryung

Director of Center for Security and Strategy, Korea Institute for Defense Analyses

이호령 박사는 한국국방연구원 안보전략연구센터 센터장 및 책임연구위원이다. 2001년 고려대학교에서 국제관계학 박사 학위를 받았다. 주요 이력으로는 국가안전보장회의(NSC) 사무관(2002~2023), 청와대 외교안보수석비서관 보좌관(2007), 한국국방연구원 북한군사연구실장(2017~2019), 대외협력실장(2015~2017) 등이 있다. 이외에도 미국 조지타운대학교 방문학자(2000), 영국 버밍엄대학교 방문학자(2009~2011), 통일준비위원회 외교안보 분과위원회 전문 위원(2015~2017) 등으로 활동하였다. 이호령 박사는 다수의 논문과 저서를 출간하였으며, 주요 연구로는 “김정은 시대의 권력엘리트 변화와 특징”, “북한 도발 양상 변화와 남북관계 연구”, “북한의 핵전략과 한국의 대응전략” 등이 있다. 경희대학교 평화복지대학원 겸임교수로 재직 중이며, 국가안보실, 국방부, 외교부, 통일부의 자문위원과 민주평화통일자문회의 상임위원회 등으로 활동하고 있다.

Dr. Lee Ho Ryung is the Director of Center for Security and Strategy and senior research fellow at the Korea Institute for Defense Analyses(KIDA). She received a Ph.D of international relations from Korea University in 2001. She served as a public officer at NSC in the Blue House(2002-2003), an advisor to the presidential secretary of foreign affairs and security in the Blue House(2007), and a director of external cooperation(2015-2017) as well as a director of North Korean Military Studies(2017-2019) in KIDA. She served as a visiting scholar at Georgetown University in the United States(2000), at Birmingham University(2009-2011), and a expert member of the foreign affairs and security department of the preparatory committee for unification (2015-2017). She published a number of books and papers, including The Study of Power Elites during the Kim Jong-un era, The changes of North Korea's provocations and inter-Korean relations, A study on the military impact assessment and response plans to the declaration of the end of the Korean war, A study on evaluation factors for the durability of the North Korean system, A study on NK's nuclear strategy and SK's response strategy, and A study on NK's military renovation and strategic forces etc. She serves as an adjunct professor at Kyung-Hee University's Graduate School of Peace and Welfare, an advisor to the Presidential Office for National Security, MND, MOFA, MOU, and a standing member of the Peaceful Unification Advisory Council.

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의
The Unification Discourse and National Consensus

The Characteristics and Implications of the New Discourse on Unification, and the Building of Consensus

LEE Ho Ryung

Director of Center for Security and Strategy, Korea Institute for Defense Analyses

To summarize the key features of the August 15th Unification Doctrine, the primary characteristic is that the focus of unification is on individual residents of both South and North Korea, rather than on the state. The driving force behind unification is the desire of individuals to fully enjoy the natural law and fundamental rights they are born with. The residents of the Korean Peninsula, both South and North, are the ones who will create a Korea free from nuclear threats and the dangers of war, where everyone can enjoy the right to pursue happiness, experience economic and cultural prosperity, and engage with the international community.

Second, unification is the true completion of the liberation of the Korean people. If the liberation on August 15th only half-realized the future vision of the Korean people that our forebears longed for, then the August 15th Unification Doctrine aims to complete that unfinished liberation—creating a unified Korean Peninsula of freedom, peace, and prosperity. North Korea's hostile two-state theory or unification by force stands in stark contrast to the vision for the future of the Korean Peninsula held by the independence activists who fought for liberation.

Third, it reflects structural changes both domestically and internationally. When the Korean Unification Plan was announced in 1994, it was in response to the global shift toward liberal democracy following the end of the ideological confrontation between liberal democracy and communist socialism. Now, 30 years later, a new unification doctrine has been announced, once again reflecting the structural changes both at home and abroad. As the international community faces renewed confrontation and division, nuclear competition, and ongoing conflicts, revisionist states are undermining the core values and norms of the liberal democratic international order, such as 'freedom' and 'human rights.'

발제자 Presenter



천자현

연세대학교 교수

CHUN Jahyun

Professor, Yonsei University

교육

2006.09~2012.08 박사: 연세대학교 정치학과-서울, 한국
2002.03~2006.08 학사: 연세대학교 정치외교학과-서울, 한국

경력

2020.03 ~ 現 연세대학교 미래캠퍼스 부교수
2018.03 ~ 2020.02 연세대학교 미래캠퍼스 조교수
2017.09 ~ 2018.02 서울대학교 평화통일연구원 선임연구위원
2013.03 ~ 2017.08 고려대학교 서울 GSIS 연구교수
2012.06 ~ 2013.02 존스홉킨스대학교 AICGS 박사후연구원, 미국 워싱턴 D.C

Work History

2020.03 - Current Associate Professor Yonsei University, Mirae Campus, Korea
2018.03 - 2020.02 Assistant Professor Yonsei University, Mirae, Korea
2017.09 - 2018.02 Senior Research Fellow, SNU, Institute of Peace and Unification Studies, Seoul, Korea
2013.03 - 2017.08 Research Professor Korea University, GSIS, Seoul, Korea
2012.06 - 2013.02 Post-doctoral Fellow, AICGS, Johns Hopkins University, Washington D.C., United States

Education

2006.09 - 2012.08 Ph.D.: Political Science, Yonsei University - Seoul, Korea
2002.03 - 2006.08 BA: Political Science and Diplomacy, Yonsei University - Seoul, Korea

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의
The Unification Discourse and National Consensus

Unification Discourse and Changing Social Values -Social Consensus for Reconciliation and Integration

CHUN Jahyun
Professor, Yonsei University

1. Understanding Generational Changes in Korean Society

- Older Generations: Prioritize reunification and national security
- Middle Generations: Focus on economic growth, democratization, and are cautious about the costs of unification
- Younger Generations: Emphasize globalization, cultural identity, and are concerned about the economic and social impacts of unification

Generational Expectations and Policy Alignment

- Challenges
 - 1) Diverging views between older and younger generations
 - 2) Balancing nationalism with economic pragmatism
- Opportunities: Potential to develop a unified Korean identity that embraces diversity

2. The Importance of Social Consensus

- Policy Consistency and Effectiveness: A broad consensus helps maintain consistent policies across different administrations, increasing their long-term effectiveness
- Legitimacy and Support: Policies with wide public support have greater legitimacy and are more likely to receive necessary resources and backing.
- Sustainability: Long-term success requires broad support across generations
- Avoiding Conflict: Reducing generational and ideological divisions is essential
- Strengthening Negotiating Position: A united domestic front strengthens South Korea's position in negotiations with North Korea and international partners

3. Lesson from Successful Consensus-Building: The German Case

- Role of Social Consensus
 - 1) Public Support
 - 2) Political Leadership
 - 3) Addressing Economic Concerns
 - 4) Promoting Social Integration
- Involvement of the Younger Generation
 - 1) Acting as a Driving Force for Change
 - 2) Embracing a New Future
 - 3) Adapting to New Realities

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

- Implications for Korea
 - 1) The Importance of Youth Engagement
 - 2) Building a Broad-Based Consensus
 - 3) Ensuring Economic and Social Integration

4. Reconciliation and Social Integration

Reconciliation the process of repairing relationships and fostering understanding between groups or individuals who have been in conflict. It often involves acknowledging past wrongs, making amends, and establishing trust to move forward together.

- Challenges
 - 1) Cultural Differences
 - 2) Economic Disparities
 - 3) Ostalgie (nostalgia for aspects of life in former East Germany)
- Strategies for Integration
 - 1) Education and Cultural Exchange
 - 2) Economic Support
 - 3) Fostering a Shared National Identity
- Applying the Social Integration Model to Korea
 - 1) Addressing Cultural Differences: Emphasizing diverse identities, using media and communication effectively
 - 2) Building Social Cohesion: Implementing inclusive policies and engaging youth
 - 3) Challenges and Considerations: Anticipating potential resistance and considering the time frame required

패널 Panel



남성욱
고려대 교수

NAM Sung-wook

Professor, Korea University

남성욱 교수는 2022년부터 고려대학교 통일융합연구원 원장을 역임하고 있으며, 2002년부터 고려대학교에서 통일외교학부 교수로 재직 중이다. 미국 미주리대학교 컬럼비아에서 응용경제학 박사 학위를 취득하였으며, 북한과 중국에 대한 학문적 이론과 실무 경험을 가진 동아시아 전문가로서, 학계, 정부, 정보기관에서 다양한 역할을 수행해왔다. 주요 이력으로는 국가정보원에서 분석가, 국가안보전략연구원 원장(2008-2011)과 민주평화통일자문회의 사무처장(차관급, 2012-2013) 등이 있다. 주요 연구로는 “현대 북한의 식량난과 협동농장 개혁” (헤르체 출판사, 뮌헨 독일 2006), “Chronic Food Shortages and the Collective Farm System in North Korea” (Journal Of East Asian Studies, Volume 7 볼더, 콜로라도, 2007), “Evaluation of the North Korean July 2002 Economic Reform” (North Korean Review, Volume 3, 노스캐롤라이나주 제퍼슨, 2007), “Current Conditions at Industrial Complex and Future Tasks” (동아시아연구소, 서울, 2006), “Serious Food Shortage of North Korea and Agricultural Cooperation between North and South Korea” (The Journal of Peace Studies, Vol. 7, No. 2, 서울, 2006) 등이 있다.

Dr. Nam is also a director of Institute for Convergence Institute for National Unification in Korea University since 2022. He has been a professor of Unification and Diplomacy in Korea University since 2002.

Dr. Nam is an East Asia expert with the theoretical and practical experience in academia, government and intelligence services on North Korea and China. He has worked as an analyst for Korea National Intelligence service. He received PhD in Applied Economics form the University of Missouri-Columbia, USA.

Formerly a President of Institute for National Security Strategy (2008-2011) and General Security of Democratic Peaceful Reunification Advisory Committee (Vice minister class, 2012-2013).

He is the author of “North Korean Food Shortage and Reform of Collective Farm” (Hertze Verlag, Muchen Germany 2006), “Chronic Food Shortages and the Collective Farm System in North Korea” (Journal Of East Asian Studies, Volume 7, Boulder, CO, 2007). “Evaluation of the North Korean July 2002 Economic Reform” (North Korean Review, Volume 3, Jefferson, North Carolina 2007), “Current Conditions at Industrial Complex and Future Tasks” (East Asian Review, The Institute for East Asian Studies, Seoul, 2006), “Serious Food Shortage of North Korea and Agricultural Cooperation between North and South Korea ” (The Journal of peace studies, Vol. 7, No. 2, Seoul, 2006).

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의
The Unification Discourse and National Consensus

통일 독트린의 의미

남성욱
고려대 교수

- 북한의 변화 추세에 대한 면밀한 관찰 및 모니터링
- 북한 내 다양한 변화 가능성 검토
- 다양한 변화 가능성을 고려한 통일 준비

통일 독트린은 헌법과 보편적 가치에 따라 자유 통일 한반도를 실현하기 위한 한국 주도형 통일 비전에 대한 선언이다.

북한이 3대 세습 체제 강화를 위해 주민들에 대한 통제와 감시를 강화하고 있는 만큼 북한 사회의 전반적인 변화에 주목해야 한다.

북한 정권에 대한 불신, 시장 확대, 정보 유통 등 북한의 변화를 원하는 동력이 강화된다면 북한 정권 변화에 대한 내부 압력도 거세질 수밖에 없다.

첫째, 위로부터의 점진적 개혁·개방 가능성, 둘째, 아래로부터의 개혁 요구 증대 가능성, 셋째, 갑작스러운 체제 불안정 가능성이 발생한다.

통일 준비는 북한 주민의 자유 통일에 대한 열망 고취, 환경 조성 시 한국 주도의 자유 통일 실현, 정부의 대응 역량 체계 구축 및 국민적 통일 의지 제고 등 세 가지 차원에서 이루어져야 한다.

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의
The Unification Discourse and National Consensus

Meaning of the Unification Doctrine

NAM Sung-wook
Professor, Korea University

- Close observation and monitoring of the changing trends in North Korea
- Examining the various possibilities for change in North Korea
- Preparations for unification must be promoted while taking into account various possibilities of change.

The doctrine is a declaration of a unification vision led by the Republic of Korea to realize a free and unified Republic of Korea based on the Constitution and universal values.

As North Korea is strengthening control and surveillance of its citizens in order to reinforce its three-generation hereditary system, we must keep a close eye on the overall changes in North Korean society.

If the driving forces that promote change in North Korea, such as distrust in the regime, market expansion, and information distribution, expand and intensify, internal pressure for change in the North Korean regime will also be inevitable.

First, the possibility of gradual reform and openness from above; second, the possibility of increasing demands for reform from below; and third, the possibility of sudden systemic instability.

Preparations for unification should be carried out on three levels:

First, promoting the North Korean people's desire for free unification; Second, realizing free unification led by the Republic of Korea when conditions are created;

and third, establishing the government's response capacity system and enhancing the national will for unification.

패널 Panel



차두현

아산정책연구원 수석연구위원

CHA Du Hyeogn

Principal Fellow, the Asan Institute for Policy Studies

차두현 박사는 북한 문제 전문가로서 지난 20여 년 동안 북한 정치·군사, 한·미 동맹, 국가위기관리 분야에서 다양한 연구실적을 쌓아왔다. 연세대학교 대학원에서 정치학 박사학위를 취득하였으며, 한국국방연구원 국방현안팀장(2005~2006), 대통령실 위기정보상황팀장(2008), 한국국방연구원 북한연구실장(2009) 등을 역임한 바 있다. 또한 한국국제교류재단(Korea Foundation)의 교류·협력 이사를 지냈으며(2011~2014) 경기도 외교정책자문관(2015~2018), 통일연구원 객원연구위원(2015~2017), 북한대학원대학교 겸임교수(2017~2019)로 활동하였다. 현재는 아산정책연구원 수석연구위원으로 있으면서 경희대 평화복지대학원 객원교수 직을 겸하고 있다. 국제관계 및 안보분야의 다양한 부문에 대한 연구보고서 및 저서 100여 건이 있으며, 정부 여러 부처에 자문을 제공해왔다.

Dr. Cha Du Hyeogn is a North Korea Study expert who has shown various research performances on North Korean Politics and Military, U.S.-ROK Alliance, and National Crisis Management, etc. He is the Principal Fellow and Research & Planning Supervisor of Asan Institute for Policy Studies. He holds various additional posts as a member of Government Performance Evaluation Committee, an advisor for Ministry of National Defense, an advisor for Ministry of Unification, and a Visiting Professor of Graduate Institute of Peace Studies in Kyung Hee University. He also has served as Adjunct Professor of University of North Korean Studies (2017~2019), Senior Foreign Affairs Advisor to the Governor of GyeongGi Provincial Government (2015~2018), Visiting Scholar of Korea Institute for National Unification (2015-2017), the Executive Vice President of the Korea Foundation (2011~2014). Before these careers, he was also a Research Fellow at the Korea Institute for Defense Analyses (KIDA, 1989~2012) and the Acting Secretary for Crisis Information to the ROK President Lee Myung Bak (2008). He has worked more than 20 years in KIDA as various positions including Director of Defense Issues Task force (2005~2006), Director of Arms Control Researches (2007), Director of North Korea Studies (2009). Dr. Cha received his M.A. and Ph.D. degree of Political Science from Yonsei University. He has written more than 100 research papers and co-authored books on diverse fields of security and International relations.

윤석열 정부의 통일·대북정책: 그 방향성과 과제

차두현
아산정책연구원 수석연구위원

윤석열 정부의 대북정책 방향은 2022년 7월 선정한 『윤석열 정부 120대 국정과제』에 잘 나타났다. 당시 윤석열 정부는 “자유, 평화, 번영에 기여하는 글로벌 중추국가”라는 국정목표 아래 대북정책 과제로 (1) 북한 비핵화 추진, (2) 남북관계 정상화, 국민과 함께하는 통일 준비, (3) 남북간 인도적 문제 해결의 3개를 제시했는데, 이는 남북한 관계와 관련하여 총 6개의 국정과제를 선정하고 그중 3개를 남북 교류활성화를 위한 남북관계 발전” 등 남북 협력관련 과제로 추진했던 문재인 정부와는 방향성 면에서 차이가 나는 접근이었다. 문재인 정부가 남북관계 발전에 대한 몰입으로 인해 결과적으로 북한 비핵화에 대한 소극적 태도, 자유민주주의와 시장경제라는 한국의 정체성 희석, 남북한 관계에서의 주도권 상실이라는 결과를 초래했던 오류를 반복하지 않겠다는 의지의 표현이었다.

이후 윤석열 정부는 북한을 다루는 데 있어 ‘자유’의 가치를 주요한 키워드로 설정해왔다. 취임 이후 2023년 8월 15일의 광복절 경축사, 2024년 3월 1일의 3.1절 기념사 등의 각종 연설을 통해 윤석열 대통령은 한국의 근현대사를 “자유를 향한 여정”으로 표현해왔고, 분단 이후에도 한반도 이남에서 자유를 실현하고 확장하기 위해 노력해 온 한국의 노력이 결국 성공적 민주화와 번성하는 시장경제를 동시에 달성하는 원동력이 되었다고 평가했으며, 자유민주주의와 전체주의라는 남북한의 가치와 체제의 차이가 오늘날 남북한의 국력 격차를 만들어내었다는 신념을 드러내었다. 이러한 점을 종합할 때, 윤석열 정부의 통일과 관련된 정책방향은 (1) 한국인들이 근현대사적으로 추구해 온 자유의 가치를 충실히 구현해 온 한국이 통일을 주도해야 하고, (2) 통일한국의 체제는 자유민주주의 체제를 기반으로 한 한국체제의 연장선이 되어야 하며, (3) 그 과정에서 북한 주민들을 포함한 국민의 의사가 무엇보다도 중요하다는 점일 것이다.

이러한 윤석열 정부의 통일관련 국정철학은 2024년 8월 15일 광복절 경축사에서 『8.15 통일정책 독트린』으로 더욱 분명하게 부각되었다. “우리에게 완전한 광복은 여전히 미완의 과제로 남아 있습니다”라는 윤 대통령의 기념사 언급은 통일을 통해 남북한이 하나가 되는 것이 고난과 도전의 근현대사를 성공적으로 완성하는 것이라는 의식을 담고 있다. 모든 민족이 반드시 단일국가를 이루어야 하는 것은 아니지만, 한국인의 경우 언어·역사·문화 등에서의 동질성뿐만 아니라 자유에의 희구라는 공감대를 중심으로 민족 개념이 형성되었으므로, 통일을 통해 북한 지역에서도 자유를 실현해야 할 당위성과 정당성이 있다는 믿음을 반영하고 있다고 할 수 있다.

『8.15 통일 독트린』에서 명시되지 않았지만, 윤석열 대통령이 새삼 통일의 필요성을 강조하는 데에는 한반도의 통일환경이 과거와는 달리 많이 변화했다는 점을 고려했을 것이다. 1994년 이후 역대 한국정부가 유지해온 ‘민족공동체 통일방안’은 북한의 자발적인 변화(개혁·개방과 민주화)와 주변국들의 자유주의 국제질서에 대한 호의적 협력을 전제로 했지만, 현재의 통일 환경은 그 당시와 많은 차이가 있다. 북한은 지난해 연말과 올해 초에 걸쳐 남북한 관계가 더는 민족 내 관계가 아니라 ‘적대적 두 국가관계’라는 일방적 선언을 내놓았다. 통일을 부정하고 한국을 ‘불변의 주적’으로 선언한 북한의 지도층은 이미 실패한 체제로 입증된 수령제 독재에 집착하고 있고, 존재하지 않는 외부 위협을 핑계로 주민들을 억압함으로써 북한을 세계에서 가장 가난하고 위험한 나라의 하나로 만들고 있으며, 한국과 국제사회에 끊임없이 핵위협을 가하고 있다. 자유주의적 국제질서의 위기 속에서 세계는 분열되고 진영화되고 있으며, 국제질서의 불투명성과 유동성은 더욱 커지고 있고, 한반도 통일에 대한 지역과 국제 차원의 공감대 역시 약해질 위험에 처해있다. 한국 사회 내의 변화 역시 통일에 대해 긍정적인 것만은 아니다. 분단국가에서 통일은 국민의 삶과

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

밀접하게 연관됨에도 불구하고 통일은 국민의 관심으로부터 멀어지고 있다. 그러나, 대내외적 여건이 어려워진다고 해서 통일을 포기할 수는 없으며, 오히려 지금은 통일에 대한 의지를 더욱 뜨겁게 불태워야 한다는 것이 윤석열 정부의 생각이라 할 수 있다.

윤석열 대통령의 『8.15 통일독트린』은 자유민주주의 기반 통일을 위한 의지를 다시 한번 강조하고, 지금부터 이를 차분히 준비해 나가겠다는 메시지를 대내외적으로 발송한 것이라고 할 수 있다. 『8.15 통일 독트린』의 가장 큰 특징은 한국의 정체성과 헌법정신을 바탕으로 한 통일을 한국 주도로 추진해 나갈 것이며, 북한 정권에 대해 대화의 문을 열어놓지만 통일을 위해 북한 주민들과 적극 소통해 갈 것이라는 점을 밝힌 것이다. 윤 대통령은 통일된 한반도는 통일이 남북한 체제의 어중간한 수렴이 아니라 우리의 자유민주주의와 시장경제 체제가 기반이 된 단일국가로 되어야 한다는 점을 분명히 했으며, ‘통일 대한민국’이란 표현 자체가 한국의 정체성을 반영하고 있다. “국민의 자유와 안전이 보장되는 행복한 나라”, “창의와 혁신으로 도약하는 강하고 풍요로운 나라”, “세계평화와 번영에 기여하는 나라”는 현재 한국이 지향하는 목표이자 ‘글로벌 중추국가’로서 갖추어나가야 할 덕목이기도 하다. 한국이 자유의 완성을 위해 나아가고, 북한은 억압과 빈곤으로부터 환골탈태하는 과정에서 통일이 완성될 수 있다는 것이 윤석열 정부의 구상인 것이다.

먼저 “국민의 자유와 안전이 보장되는 행복한 나라”는, 자유와 인권이 충만하고 전쟁과 각종 재해재난의 위험이 사라지며 이러한 안전을 국민들이 체감할 수 있는, 그러기에 모두가 만족과 행복을 누리는 나라로 해석될 수 있다. 또한, “창의와 혁신으로 도약하는 강하고 풍요로운 나라”는 남과 북의 역량이 결합한 무한한 잠재력이 첨단과학기술과 사회적 시스템을 바탕으로 현실화되고, 이를 통해 지속 가능한 성장과 번영이 가능한 나라일 것이다. 또한, “힘을 통한 평화”를 추구하지만, 그 힘을 타국을 압박하거나 강압하는 데 사용하지 않는 나라, 부유하지만 거만하지 않고 다양한 문화와 사상을 존중하는 나라의 모습이라 할 수 있다. 마지막으로 “세계의 평화와 번영에 기여하는 국가”는 자유 통일 한반도의 실현을 계기로 인류 공통의 과제를 해결해 나가는 데 있어 더 많은 역할을 하겠다는 의지의 표현일 것이다.

이러한 비전을 실현하기 위해서는 먼저 한국 사회 내에서 자유민주주의적 가치와 체제에 대한 폄훼와 이간에 대처하는 한편 통일 실현에 대한 무력감을 떨쳐버리는 것이 중요하고, 이러한 점에서 제시된 것이 ‘우리 안의 자유 수호’라는 과제이다. 한국 사회 내에는 아직도 오늘날 대한민국의 성공을 이룬 자유민주주의에 대한 자신감이 여전히 부족하고, 일부에서는 가짜 뉴스와 선동을 통해 이를 깎아내리며, 마치 평등이나 공정과 같은 가치가 자유민주주의의 것이 아닌, 다른 체제가 지향하는 것이라는 착각을 불러일으키고 있다. 이를 극복하고, 미래 세대에 또 한번의 도약이라는 희망의 메시지를 던지는 것이 중요하다고 윤석열 정부는 판단하고 있는 것이다. 한반도에서 자유를 완성하고 광복의 가치를 되살리기 위해서는 북한이 변해야 하지만, 현재로서는 북한 정권에게 그런 결단을 기대하기는 어려운 것이 현실이다. 따라서, 북한 주민 스스로가 자유와 인권이 억압받고 있는 현실을 자각하고 사회 변혁을 위한 요구와 노력을 시작해야 하며, 한국도 이를 지원해야 한다. 북한 주민들이 직접 통일의 필요성을 느끼고 그 혜택을 체감할 수 있으며, 그 결과 북한의 변화를 견인해나갈 수 있도록 북한 주민들과 소통하고 그들을 지원하겠다는 것이 윤석열 정부의 두 번째 통일전략이라 할 수 있다. 마지막으로 국제사회 역시 한반도 통일에 대한 더욱 적극적 지원과 연대를 보여야 하고, 이를 위한 협력 역시 강화되어야 한다고 윤석열 정부는 생각한다.

‘첨단 현장형 통일 교육 프로그램’을 비롯한 통일 프로그램 활성화, ‘북한 인권 국제회의’와 같은 북한 인권 개선 노력, 북한 주민의 ‘정보접근권’ 확대, 대북 인도적 지원 지속 추진, 북한 이탈주민 역할 강화, 남북 당국간 ‘대화협약체’ 제안, ‘국제한반도 포럼’ 등 국제적 연대 추진은 모두 이를 실현하기 위한 정책들이라 할 수 있다. 도록 대화와 협력의 다양한 플랫폼들을 만들어나가야 한다. 『8.15 통일독트린』을 통해 윤석열 정부는 북한 김정은 정권이 한국을 ‘불변의 주적’으로 간주했지만, 남과 북의 주민은 분단을 극복해야 할 같은 민족이라는 점을 다시 한번 확인했다.

이제 윤석열 정부는 『8.15 통일 독트린』의 실현가능성을 높이기 위해 세 가지 면에 주로 중점을 두어야 한다. 첫째, 대내적으로 한국 사회 내에 뿌리깊게 자리잡은 진영논리를 극복하고 가능한 다양한 이들이 동참할 수 있는 사회적 ‘숙의(熟議)체제, 특히 통일정책 방향과 관련된 분열과 반목을 극복할 수 있는 체제를 만들어내는 일이다. 둘째, 한국 주도의, 그것도 자유민주주의 기반 통일은 북한

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

및 일부 주변국의 시각에서는 특정 체제의 강조나 '흡수' 시도로 왜곡 해석될 수 있다. 한국 주도의 통일이 이루어져도 북한 주민들은 차별받지 않을 것이고, '흡수'보다는 북한 체제의 '긍정적 변화'유도라는 성격을 설득력 있게 설파해야 할 것이다. 마지막으로 북한의 정치·경제적 불안정 상황에 대비하는 일이다. 최근 북한 내에서 나타나고 있는 각종 정치·경제·사회적 지표들은 보기에 따라 다양한 해석이 가능하지만, 북한의 극심한 체제 불안정 가능성을 암시하고 있기도 하다. 이를 부추겨야 한다는 것이 아니고, 그것은 윤석열 정부의 통일정책과 부합하지도 않는다. 다만, 북한 내 불안정이 핵위협을 비롯하여 한반도 안보와 통일환경에 부정적 영향을 미칠 다양한 요소들을 내포하고 있으므로 이에 대한 관리·통제 방안 역시 더욱 정교화될 필요가 있다.

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의
The Unification Discourse and National Consensus

Yoon Suk-yeol Administration's Unification and North Korea Policy: Directions and Challenges

CHA Du Hyeogn

Principal Fellow, the Asan Institute for Policy Studies

The Yoon Suk-yeol administration's North Korea policy is clearly articulated in the "120 Policy Tasks" established in July 2022. Under the overarching goal of becoming a "global leading nation that contributes to freedom, peace, and prosperity," the administration outlined three primary objectives: (1) pursuing the denuclearization of North Korea, (2) normalizing inter-Korean relations and preparing for unification in collaboration with the people, and (3) addressing inter-Korean humanitarian issues. This marks a distinct shift from the previous Moon Jae-in administration, which prioritized inter-Korean cooperation and sought to advance relations between the two Koreas as a central policy goal. The Yoon administration's focus on denuclearization, preserving the Republic of Korea's identity rooted in liberal democracy and a market economy, and maintaining leadership in inter-Korean affairs reflects a deliberate effort to avoid the perceived shortcomings of past policies.

Since taking office, President Yoon has consistently underscored the importance of "freedom" in addressing North Korea. In speeches such as the Liberation Day address on August 15, 2023, and the March 1st Independence Movement Day commemoration in 2024, he has framed the Republic of Korea's modern history as a "journey towards freedom." He argues that the Republic of Korea's achievements in democratization and its thriving market economy stem from an unwavering commitment to expanding freedom, even amidst the challenges posed by division on the Korean Peninsula. The President's belief that the stark contrast in national power between the two Koreas today is a direct result of their differing values and systems—liberal democracy versus totalitarianism—underscores the administration's approach to unification. This approach is grounded in three convictions: (1) the Republic of Korea, having faithfully pursued the value of freedom throughout its modern history, must lead the unification process; (2) a unified Korea must be based on the principles of liberal democracy, extending the current ROK system; and (3) the will of the people, including those in North Korea, is paramount in this process.

This unification philosophy was further articulated in the August 15 Unification Doctrine presented in President Yoon's Liberation Day address on August 15, 2024. In his speech, President Yoon stated, "Complete liberation remains an unfinished task for us," implying that unification—bringing the two Koreas together as one nation—is essential for fully resolving the challenges of modern history. This reflects the belief that, unlike other nations, the concept of a unified Korean identity is deeply rooted not only in shared language, history, and culture but also in a collective yearning for freedom. Thus, achieving unification and realizing freedom in the North is both a moral imperative and a just cause.

Although the August 15 Unification Doctrine did not explicitly address it, President Yoon's renewed emphasis on unification likely takes into account the significant changes in the unification landscape compared to the past. Since 1994, the "National Community Unification Formula" pursued by successive ROK governments has been premised on North Korea's voluntary transformation (reform, opening, and democratization) and the cooperative support of neighboring countries within the liberal international order. However, the current unification environment has shifted dramatically. At the close of last year and the start

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

of this year, North Korea unilaterally declared that inter-Korean relations are no longer intra-national but rather “hostile relations between two states.” The North Korean leadership, which has designated the Republic of Korea as its “permanent main enemy,” remains fixated on the failed system of supreme leader dictatorship, oppressing its people by invoking nonexistent external threats, and rendering North Korea one of the poorest and most dangerous countries in the world. Meanwhile, North Korea continues to pose a nuclear threat to the Republic of Korea and the international community. With the liberal international order in crisis, the world is becoming increasingly divided and polarized, heightening uncertainty and fluidity in the international order and weakening both regional and global consensus on Korean unification. Additionally, internal shifts within ROK society are not entirely favorable, as unification has become increasingly removed from public interest, despite its significance in a divided nation. Nonetheless, the Yoon administration believes that the current challenging domestic and international conditions make it even more crucial to reignite the will for unification.

The August 15 Unification Doctrine reaffirms the Yoon administration’s commitment to pursuing unification based on liberal democracy and signals the administration’s intent to meticulously prepare for this goal, both domestically and internationally. The doctrine’s key feature is its emphasis on a Korea-led unification process grounded in ROK’s identity and constitutional principles, while keeping the door open for dialogue with the North Korean regime. President Yoon made it clear that a unified Korea should not be a compromise between two systems but rather a single state anchored in liberal democracy and a market economy. The term “Unified Korea” itself embodies this identity. The vision of a “happy country where the people’s freedom and safety are guaranteed,” a “strong and prosperous nation that leaps forward with creativity and innovation,” and a “country that contributes to world peace and prosperity” are not only the Republic of Korea’s current goals but also the virtues the nation should embody as a “global leading country.” The Yoon administration envisions unification as the culmination of ROK’s advance toward freedom, while North Korea transforms itself away from oppression and poverty.

To realize this vision, it is crucial to first address the internal challenges within ROK society, particularly the need to counteract the denigration and division of liberal democratic values and systems. This involves overcoming the sense of helplessness regarding unification and safeguarding the “freedom within ourselves,” as emphasized by the administration. Despite the success of liberal democracy, confidence in this system remains insufficient, and some factions seek to undermine it through fake news and agitation, misleadingly presenting values such as equality and fairness as being outside the scope of liberal democracy. The Yoon administration believes it is essential to overcome these challenges and deliver a message of hope to future generations, highlighting the potential for another leap forward. For unification to be achieved and for the values of liberation to be realized on the Korean Peninsula, North Korea must change, but it is currently unrealistic to expect such a decision from the North Korean regime. Therefore, the North Korean people must become aware of the reality of their repression and begin demanding and striving for social transformation, with ROK’s support. The Yoon administration’s second unification strategy involves engaging and supporting the North Korean people so they can recognize the necessity and benefits of unification and drive change within their own country.

Finally, the international community must also demonstrate a stronger commitment and solidarity for Korean unification, and cooperation in this regard must be strengthened. Efforts such as activating unification programs, including the Advanced On-Site Unification Education Program, improving North Korean human rights through initiatives like the International Conference on North Korea’s Human Rights, expanding North Korean residents’ right to access information, continuing humanitarian aid to North Korea, enhancing the role of North Korean defectors, proposing a working-level dialogue mechanism between South and North Korean authorities, and promoting international solidarity through forums like the Global Korea Forum are all part of this broader strategy. It is crucial to create various platforms for dialogue and cooperation.

Session 3

새로운 통일담론의 의미와 국민적 합의

The Unification Discourse and National Consensus

In the August 15 Unification Doctrine, the Yoon administration emphasized that, despite the Kim Jong-un regime in North Korea labeling the Republic of Korea as its “permanent main enemy,” the people of both North Korea and the Republic of Korea share a common national identity and must strive to overcome their division.

Moving forward, the Yoon administration must focus on three key areas to enhance the feasibility of the August 15 Unification Doctrine:

First, it is essential to overcome the deeply entrenched ideological divisions within ROK society and establish a social “deliberation system” that encourages broad participation, especially in addressing the divisions and conflicts related to unification policy.

Second, a unification process led by the Republic of Korea, particularly one based on liberal democracy, could be misinterpreted by North Korea and some neighboring countries as an emphasis on a particular system or as an attempt at “absorption.” It is crucial to persuasively convey that, even under a Korea-led unification, North Korean residents will not face discrimination and that the goal is to encourage “positive change” within the North rather than to absorb it.

Lastly, it is important to prepare for potential political and economic instability in North Korea. While various political, economic, and social indicators in North Korea can be interpreted in different ways, they also suggest the possibility of extreme instability within the regime. This is not to suggest that the situation should be exacerbated, as that would not align with the Yoon administration’s unification policy. However, since instability in North Korea could negatively impact security and the unification environment on the Korean Peninsula, including the nuclear threat, it is essential to develop more sophisticated management and control measures.

패널 Panel



안인해

중국 인민대 교수

AHN Yinhay

Professor, Renmin University of China

1991년 미국 조지워싱턴대학 정치학 박사학위를 취득하고, 통일연구원 북한연구실 연구위원을 지냈다. 1997년 고려대학교 국제대학원 교수로 부임했고, 중국 베이징대와 일본 게이오대에서 연구했다. 2012년 한국국제정치학회 회장을 역임했다. 2023년부터 일본 리츠메이칸대에서 강의를 하고, 현재는 중국인민대에서 연구하고 있다.

국방부 정책평가위원회 위원장, 국회 한중정치경제포럼 자문위원장, 방송통신위원회 남북교류추진위원회 통신분과 위원장, 통일부 인도지원분과 위원장, 외교부 정책자문위원, 국방연구원 이사 등을 역임했다.

Dr. Ahn Yinhay began her career as a professor of International Relations at the Graduate School of International Studies (GSIS), of Korea University in March 1997; where she served as the Dean of the Division of International Studies in 2002. From January 2004 to February 2005, Dr. Ahn was a visiting professor at the School of International Studies of Peking University in China. She was also a research fellow at the Korea Institute for National Unification (KINU) in the North Korean Studies and Research Planning & Coordination divisions from September 1991 to February 1997.

In 2012, Prof. Ahn was the President of the Korean Association of International Studies (KAIS). She received her Ph.D in Political Science at the George Washington University in 1991 and has written various books and articles including: Elite Politics in North Korea, A Study on DPRK-PRC Relations in the Post-Cold War Era, China and US: A Hegemonic Dilemma I, China US and Korea: A Hegemonic Dilemma II(2021), China and East Asia: Competition and Cooperation(2022), "The Rise of China: the Expansion of its Maritime Jurisdiction", "中美關係和朝核問題", "修昔底德陷穽 vs. 金德伯格陷穽"(2021), "Sino-American Conflict during the Trump Administration"(2022), and etc.

새로운 통일 담론의 국민적 합의

안인해
중국인민대 교수

1. 왜 국민적 합의인가?

국민적 합의는 정책을 추진하기 위한 동력을 최대한으로 집결할 수 있는 기본 조건이다. 특정 시기의 행정부나 특정 정당의 관점을 이행하는 방식으로는 합의가 어렵다. 또한, 단순히 다수결의 원칙에 따라 채택된 다수의 의견을 국민적으로 합의된 의견이라고 강요할 수도 없다.

이에 따라, '새로운 통일 담론의 국민적 합의'에 기초한 접근은 한계가 있다고 판단된다. 오히려 정부는 민주적 공론과 숙의를 통해서 공감대를 형성할 수 있는 계기를 만드는 역할을 하고, 그 과정에서 새로운 통일 담론이 형성될 수 있다.

2. 새로운 통일 담론이 갖는 현실적, 실천적 의미는 무엇인가?

통일 방안과 통일 담론을 구분한다면, 방안은 구체적인 정책을 포함하고, 담론은 철학과 기초를 담고 있어야 한다. 기존의 (한민족공동체통일방안은 방안에 중점을 두고 있지만, 담론을 바탕으로 당시 여야 간에 합의가 이뤄져서 공표되었다.

새로운 담론은 구성과 범위를 명확하게 제시해야 하며, 기존 통일방안과의 관계도 분명히 정리해야 한다. 기존 통일방안을 수정하는 것인지, 보완하는 것인지, 혹은 폐기하고 대체하는 것인지, 등에 대한 의견이 적시되어야 한다. 기존 통일방안의 한계를 바탕으로 새로운 담론의 필요성을 주장할 수 있다. 이를 위한 선행 작업이 학술적으로나 정책적으로 충분히 논의되어야 합의할 수 있는 공간이 생길 수 있다.

3. 남북한관계가 단절된 상황에서 북한과의 합의에 도달할 수 있는 방법은 무엇인가?

과연 현재의 남북한관계에 비추어 통일을 국가정책의 목표로 제시하면서, 국민들을 설득할 수 있는가? 아울러 북한 당국과 주민을 동시에 설득할 방법이 있는가?

통일 담론으로부터 실현 가능한 통일정책을 수렴하고자 한다면, 북한 당국과 주민을 구분하는 방식이 도움이 될 것으로 판단하기에는 어려움이 있다. 현 상황을 바탕으로 북한 체제의 특성을 고려해야 한다. 북한 주민에게 더 많은 정치적 역량을 부여하기 위한 방안을 모색해야 하며, 이는 단순히 북한 체제를 부정하는 방식으로 이루어지지 않을 것이다.

4. 신냉전적 동북아 질서 속에서 통일을 위한 국제 환경 조성은 가능한가?

사실상 국민적 합의를 도출해야 하는 이유는 국제사회의 지지를 얻기 위한 필요조건으로도 볼 수 있기 때문이다. 또한, 정부의 정책이 지속적으로 일관되게 시행되어야 신뢰할 수 있다. 이러한 정책의 지속성, 일관성, 신뢰성은 국민적 합의로부터 나올 수 있다.

탈냉전적 질서로부터 신냉전적 질서가 형성되고 있다. 한국 정부의 대북정책과 통일정책에 대한 신뢰를 지속적으로 유지할 수 없게 된다면, 국제사회 특히 한반도 주변국들이 한국 정부 정책에 보내는 지지는 부분적이거나 불안정할 수밖에 없다는 점을 주지해야 한다.

(통일부, 2024-09-03)



GKF 2024
GLOBAL KOREA FORUM

2024 국제한반도포럼
GLOBAL KOREA FORUM 2024



GKF 2024
GLOBAL KOREA FORUM